



КОМИССИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПО ДЕЛАМ

**ЮНЕСКО**

*Vestnik*

COMMISSION OF THE RUSSIAN  
FEDERATION FOR UNESCO  
SPECIAL EDITION 2021



50 ЛЕТ ПРОГРАММЕ ЮНЕСКО  
«ЧЕЛОВЕК И БИОСФЕРА»

50 YEARS OF UNESCO'S  
MAN AND THE BIOSPHERE  
PROGRAMME





Переднеазиатский леопард — подвид леопарда, который практически исчез на территории России, однако его популяция успешно восстанавливается на территории Кавказского биосферного резервата  
The Near Eastern leopard, a subspecies of the leopard that has nearly disappeared in the Russian Federation but the population is successfully re-established in the Caucasian Biosphere Reserve



© С. Грелет, Кавказский биосферный резерват



Дорогие читатели !

Вы держите в руках специальный выпуск журнала, посвященный пятидесятилетию программы ЮНЕСКО «Человек и биосфера». Это полноценный справочник, в котором можно найти информацию о каждом из 48 заповедников и природных парков России, включенных в международную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО. К настоящему моменту Россия занимает второе место в мире по числу биосферных резерватов, и почти каждый год к сети присоединяются новые заповедники. Это значит, что уникальные экосистемы и краснокнижные виды растений и животных получают шанс уцелеть, несмотря на активное развитие промышленности и сельского хозяйства. Специальный выпуск журнала подготовлен совместно с российской компанией ФосАгро — одним из мировых лидеров в производстве безопасных и экоэффективных фосфорсодержащих удобрений. ФосАгро является также компанией-лидером Глобального договора ООН. Это говорит о том, что вопросы сохранения природы волнуют не только ученых, но и предпринимателей, и можно надеяться, что общие усилия помогут сохранить биологическое разнообразие на нашей планете.

Приятного вам чтения!

Dear readers!

You are holding in your hands a special issue of the magazine dedicated to the fiftieth anniversary of UNESCO's Man and the Biosphere programme. This is a full-fledged reference book in which you can find information about each of the 48th Russian reserves and natural parks included in the UNESCO International Network of Biosphere Reserves. Today the Russian Federation ranks second in the world in the number of biosphere reserves, and almost every year new reserves join the network. This means that unique ecosystems and red-listed species of plants and animals have a chance to survive in spite of the booming industrial and agricultural development. This special issue was produced in partnership with the Russian Federation's PhosAgro, a world leader in safe and eco-efficient phosphate-based fertilizers and a leader in the UN Global Compact. This shows that conservation is as much a concern for scientists as for business people, and it is hoped that our joint efforts will help to maintain biodiversity on our planet.

Enjoy the reading!





# СОДЕРЖАНИЕ

# CONTENTS

|   |     |   |     |
|---|-----|---|-----|
| Программа ЮНЕСКО «Человек и биосфера» (МАБ) в России: основные достижения и задачи на будущее | 3   | UNESCO Man and The Biosphere (Mab) Programme in the Russian Federation: Main Achievements and Challenges for The Future | 3   |
| Сеть биосферных резерватов России   | 10  | Network of the Biosphere Reserves of Russia   | 10  |
| 1. Кавказский биосферный резерват   | 12  | 1. Kavkazskiy Biosphere Reserve   | 12  |
| 2. Сихотэ-Алинский биосферный резерват  | 14  | 2. Sikhote-Alin Biosphere Reserve   | 14  |
| 3. Центрально-Черноземный биосферный резерват   | 16  | 3. Tsentralno-Chernozemniy Biosphere Reserve  | 16  |
| 4. Приокско-Террасный биосферный резерват   | 18  | 4. Prioksko-Terrasnyi Biosphere Reserve   | 18  |
| 5. Астраханский биосферный резерват   | 20  | 5. Astrakhanskiy Biosphere Reserve  | 20  |
| 6. Кроноцкий биосферный резерват  | 22  | 6. Kronotskiy Biosphere Reserve   | 22  |
| 7. Лапландский биосферный резерват  | 24  | 7. Laplandskiy Biosphere Reserve  | 24  |
| 8. Печоро-Илычский биосферный резерват  | 26  | 8. Pechoro-Ilychskiy Biosphere Reserve  | 26  |
| 9. Саяно-Шушенский биосферный резерват  | 28  | 9. Sayano-Shushenskiy Biosphere Reserve   | 28  |
| 10. Сохондинский биосферный резерват  | 30  | 10. Sokhondinskiy Biosphere Reserve   | 30  |
| 11. Воронежский биосферный резерват   | 32  | 11. Voronezhskiy Biosphere Reserve  | 32  |
| 12. Центрально-Лесной биосферный резерват   | 34  | 12. Tsentralno-Lesnoy Biosphere Reserve   | 34  |
| 13. Окский биосферный резерват  | 36  | 13. Okskiy Biosphere Reserve  | 36  |
| 14. Байкальский биосферный резерват   | 38  | 14. Baikalskiy Biosphere Reserve  | 38  |
| 15. Баргузинский биосферный резерват  | 40  | 15. Barguzinskiy Biosphere Reserve  | 40  |
| 16. Центральносибирский биосферный резерват   | 42  | 16. Tzentralnosibirskiy Biosphere Reserve   | 42  |
| 17. Таймырский биосферный резерват  | 44  | 17. Taimyrskiy Biosphere Reserve  | 44  |
| 18. Даурский биосферный резерват  | 46  | 18. Daurskiy Biosphere Reserve  | 46  |
| 19. Тебердинский биосферный резерват  | 48  | 19. Teberda Biosphere Reserve   | 48  |
| 20. Биосферный резерват «Убсунурская котловина»   | 50  | 20. Ubsunorskaya Kotlovina Biosphere Reserve  | 50  |
| 21. Катунский биосферный резерват   | 52  | 21. Katunskiy Biosphere Reserve   | 52  |
| 22. Биосферный резерват «Неруссо-Деснянское полесье»  | 54  | 22. Nerusso-Desnianskoe Polesie Biosphere Reserve   | 54  |
| 23. Висимский биосферный резерват   | 56  | 23. Visimskiy Biosphere Reserve   | 56  |
| 24. Водлозерский биосферный резерват  | 58  | 24. Vodlozerskiy Biosphere Reserve  | 58  |
| 25. Командорский биосферный резерват  | 60  | 25. Commander Islands Biosphere Reserve   | 60  |
| 26. Дарвинский биосферный резерват  | 62  | 26. Darvinskiy Biosphere Reserve  | 62  |
| 27. Биосферный резерват «Нижегородское Заволжье»  | 64  | 27. Nijegorodskoye Zavoljye Biosphere Reserve   | 64  |
| 28. Биосферный резерват «Смоленское Поозерье»   | 66  | 28. Smolensk Lakeland Biosphere Reserve   | 66  |
| 29. Биосферный резерват «Угра»  | 68  | 29. Ugra Biosphere Reserve  | 68  |
| 30. Дальневосточный морской биосферный резерват   | 70  | 30. Far East Marine Biosphere Reserve   | 70  |
| 31. Биосферный резерват «Кедровая падь»   | 72  | 31. Kedrovaya Pad Biosphere Reserve   | 72  |
| 32. Кенозерский биосферный резерват   | 74  | 32. Kenozerskiy Biosphere Reserve   | 74  |
| 33. Валдайский биосферный резерват  | 76  | 33. Valdaiskiy Biosphere Reserve  | 76  |
| 34. Ханкайский биосферный резерват  | 78  | 34. Khankaiskiy Biosphere Reserve   | 78  |
| 35. Средне-Волжский комплексный биосферный резерват   | 80  | 35. Middle-Volga Integrated Biosphere Reserve   | 80  |
| 36. Большой Волжско-Камский биосферный резерват   | 82  | 36. Great Volzhsko-Kamskiy Biosphere Reserve  | 82  |
| 37. Ростовский биосферный резерват  | 84  | 37. Rostovskiy Biosphere Reserve  | 84  |
| 38. Алтайский биосферный резерват   | 86  | 38. Altayskiy Biosphere Reserve   | 86  |
| 39. Биосферный резерват «Волго-Ахтубинская пойма»   | 88  | 39. Volga-Akhtuba Floodplain Biosphere Reserve  | 88  |
| 40. Биосферный резерват «Башкирский Урал»   | 90  | 40. Bashkirskiy Ural Biosphere Reserve  | 90  |
| 41. Хакасский биосферный резерват   | 92  | 41. Khakasskiy Biosphere Reserve  | 92  |
| 42. Биосферный резерват «Кизлярский залив»  | 94  | 42. Kizlyar Bay Biosphere Reserve   | 94  |
| 43. Биосферный резерват «Метсола»   | 96  | 43. Metsola Biosphere Reserve   | 96  |
| 44. Биосферный резерват «Горный Урал»   | 98  | 44. Mountainous Urals Biosphere Reserve   | 98  |
| 45. Биосферный резерват «Озеро Эльтон»  | 100 | 45. Lake Elton Biosphere Reserve  | 100 |
| 46. Биосферный резерват «Кологривский лес»  | 102 | 46. Kologrivskiy Forest Biosphere Reserve   | 102 |
| 47. Биосферный резерват «Кузнецкий Алатау»  | 104 | 47. Kuznetskiy Alatau Biosphere Reserve   | 104 |
| 48. Биосферный резерват «Гора Большое Богдо»  | 106 | 48. Mountain Great Bogdo Biosphere Reserve  | 106 |
| Контактная информация   | 110 | Contacts  | 110 |

## ПРОГРАММА ЮНЕСКО «ЧЕЛОВЕК И БИОСФЕРА» (МАБ) В РОССИИ: ОСНОВНЫЕ ДОСТИЖЕНИЯ И ЗАДАЧИ НА БУДУЩЕЕ

## UNESCO'S MAN AND THE BIOSPHERE (MAB) PROGRAMME IN THE RUSSIAN FEDERATION: MAIN ACHIEVEMENTS AND CHALLENGES FOR THE FUTURE



В этом году исполняется 50 лет программе ЮНЕСКО «Человек и биосфера», цель которой — создание оптимальных отношений между обществом и природой.

This year marks the 50th anniversary of UNESCO's Man and the Biosphere (MAB) Programme, which aims to create a relationship between society and the environment.





Кроноцкий биосферный резерват (Камчатка)  
The Kronotskiy Biosphere Reserve (Kamchatka)

© shutterstock.com, Vadim Petrakov

## НАЧАЛО ИСТОРИИ

История программы «Человек и биосфера» (МАБ) началась в 1971 году — именно тогда по решению Генеральной конференции ЮНЕСКО была проведена Первая сессия Международного координационного совета МАБ. На ней было принято решение создать группы ведущих специалистов-экологов для уточнения задач и координации исследований в 13 международных проектах. Еще один проект «Изучение загрязнения окружающей среды и его влияния на биосферу» был дополнительно включен в программу по инициативе советской делегации в 1974 году, и это предложение было одобрено на 18-й

## HISTORICAL BEGINNINGS

The history of the Man and the Biosphere Programme dates back to 1971, when UNESCO's General Conference decided to hold the first session of the MAB International Coordinating Council. There, participants elected to create teams of leading environmental specialists to define target objectives and coordinate research for 13 international projects. At the initiative of the Soviet delegation, another project, "Study of environmental pollution and its effect on the biosphere", was later included in the Programme in 1974 and approved at the 18th session of the UNESCO General Conference.

During the Soviet period, scientists actively initiated research on all 14 of the

сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО. Во времена СССР исследования по всем 14 международным проектам были начаты очень активно. Для координации и управления ими был создан Советский (ныне Российский) комитет по программе ЮНЕСКО «Человек и биосфера». Под руководством ученых АН СССР были выполнены сотни полевых проектов с участием почти 4 тысяч специалистов. В 1997 году в Минске было принято решение о создании региональной сети ЕвроМАБ, в рамках которой стало укрепляться сотрудничество комитетов МАБ Западной, Центральной и Восточной Европы.

С конца 90-х годов Международный координационный совет МАБ рекомендовал всем странам-участницам сосредоточиться только на одном проекте — «Биосферные резерваты». Всемирная сеть биосферных резерватов по решению 33-й сессии МКС МАБ (сентябрь 2021 года) в настоящее время включает в себя 727 особо охраняемых территорий, созданных в 131 стране, причем 22 территории находятся в пределах двух или сразу нескольких государств и являются трансграничными.



Российский комитет  
по программе ЮНЕСКО  
«Человек и биосфера»

international projects. The Soviet (now the Russian Federation) Committee for UNESCO's MAB Programme was set up to coordinate and manage the projects. Hundreds of field projects involving nearly 4000 specialists were carried out under the leadership of scientists from the USSR Academy of Sciences. In 1997, in Minsk, leaders decided to create a regional network of EuroMAB in order to strengthen cooperation between the MAB Committees of Western, Central, and Eastern Europe.

Since the late 1990s, the MAB International Coordinating Council has recommended that

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ КОНГРЕССЫ МАБ | THE MAB INTERNATIONAL CONGRESSES





## БИОСФЕРНЫЙ РЕЗЕРВАТ — ЧТО И ЗАЧЕМ

Биосферный резерват — это больше чем заповедник или национальный парк. Согласно документам ЮНЕСКО, это «охраняемая зона репрезентативной наземной и прибрежной окружающей среды, которая получила международное признание в силу своего значения для охраны природы, обеспечения научных знаний и профессиональных навыков, где проверяются и воплощаются в жизнь инновационные идеи в интересах устойчивого развития посредством коллективного обсуждения».

Любой биосферный резерват должен включать в себя три зоны: зону ядра, буферную зону и переходную зону (или зону сотрудничества). Их можно представить как три окружности, вложенные друг в друга. В России ядра биосферных резерватов — это в основном заповедники или заповедные участки национальных и природных парков, то есть области с особым юридическим статусом и находящиеся под особой охраной. Буферная зона примыкает к ядру. Деятельность человека в буферной зоне не должна противоречить целям охраны ядра. В этой зоне находятся особые участки для экспериментальных исследований. Переходная зона (она же зона сотрудничества) находится по внешнему периметру биосферного резервата. В ее пределах могут располагаться населенные пункты

all member states focus on one specific project: biosphere reserves. Following the decision of the 33rd Session of the MAB-ICC in September 2021, the World Network of Biosphere Reserves now includes 727 specially protected areas in 131 countries, 22 of which are located within two or more states and are transboundary.

## BIOSPHERE RESERVES: WHAT AND WHY

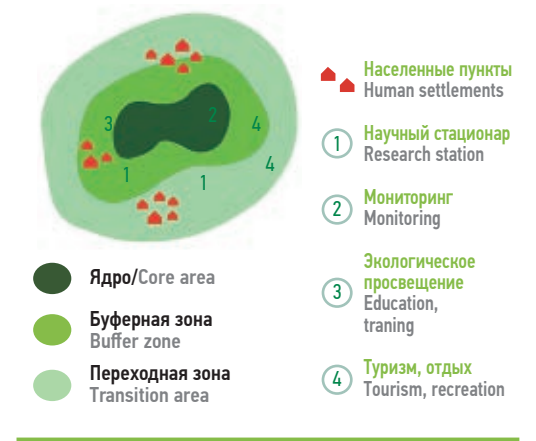
A biosphere reserve is more than a nature reserve or national park. According to UNESCO documents, it is “a protected area of representative terrestrial and coastal environment, internationally recognized for its importance for nature conservation, scientific knowledge, and professional skills, where innovative ideas for sustainable development are tested and put into practice through participatory discussion”.

Any biosphere reserve should consist of three zones: a core zone, a buffer zone, and a transition zone. You might imagine these zones as three circles nested inside each other. In the Russian Federation, the core zones of biosphere reserves are mainly nature reserves or protected areas of national and natural parks, i.e. areas with a special legal status that remain under special protection. The buffer zone borders the core area. Human activities conducted in the buffer zone must not conflict with the purpose of protecting the core. Special areas for experimental research are also located in this zone. The transition zone (also called the “cooperation zone”) is located on the outer perimeter of

и различные сельскохозяйственные и промышленные предприятия. Также в переходной зоне реализуются программы по экологическому образованию, подготовке кадров, которые крайне необходимы для успешного решения задач по устойчивому развитию территорий, для развития туризма и отдыха. В переходной зоне взаимодействуют друг с другом местные администрации и население, природоохранные организации, представители общественных и культурных объединений и частные предприятия. От согласованности их действий во многом зависит устойчивое развитие конкретной территории.

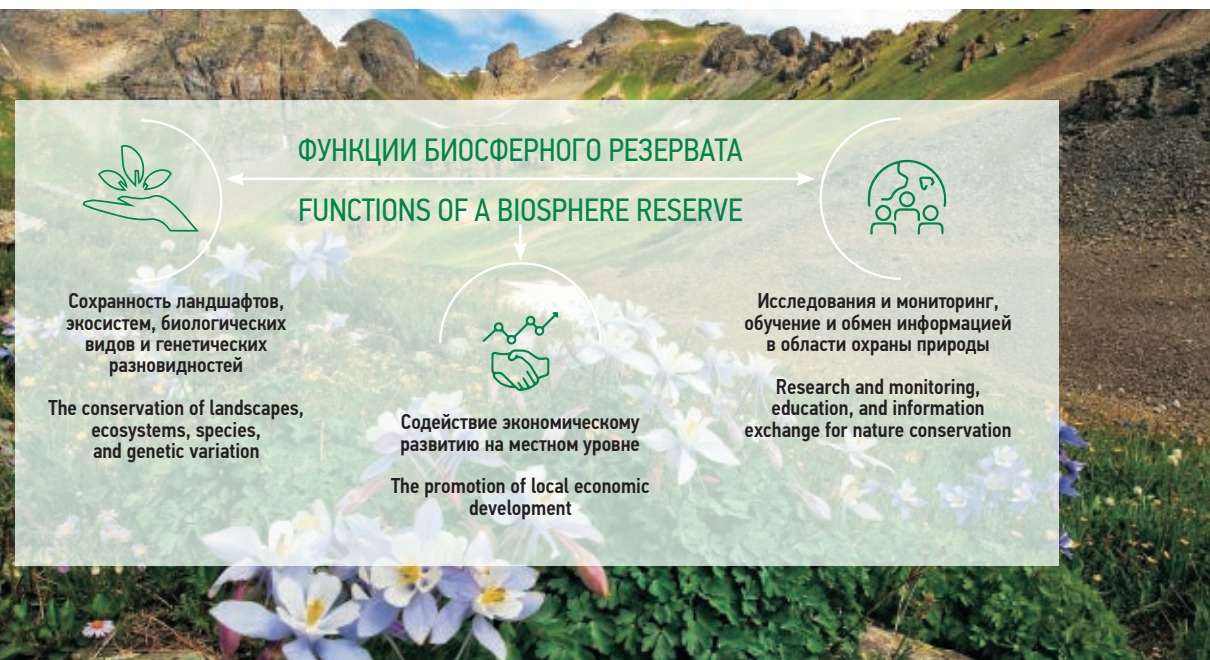
Роль биосферных резерватов на Земле уникальна. Зона ядра и буферная зона любого биосферного резервата служат хранилищами тысяч образцов биоразнообразия. Одновременно они являются участками, исследования в пределах которых помогают улучшить наши знания о природе. Сохранение разнообразия видов растений и животных на планете исключительно важно, так как оно предоставляет человечеству продукты питания, различные материалы, лекарства и сырье для промышленности и строительства. Биосферные резерваты позволяют своевременно принимать меры по обеспечению здоровья экосистем. Решая стоящие перед ними задачи, биосферные резерваты поддерживают плодородие почв, регулируют речной сток и пополняют водоносные горизонты, сохраняют круговорот питательных веществ и способствуют поглощению загрязнителей воды и воздуха. Исследования на их территории позволяют отследить динамику природных процессов: в зоне ядра природная система подчинена своим законам, а в буферной и переходной зонах заметно влияние деятельности человека. Полученные в ходе сравнительных исследований данные помогают лучше понять последствия глобальных изменений климата и окружающей среды. В пределах биосферных резерватов изучаются и внедряются оригинальные схемы землепользования, не истощающие природные ресурсы. Их опыт можно и нужно применять в современных условиях. Биосферные резерваты позволяют накапливать опыт повышения благосостояния людей через природопользование без разрушения

## СТРУКТУРА БИОСФЕРНОГО РЕЗЕРВАТА THE STRUCTURE OF THE BIOSPHERE RESERVE



the biosphere reserve. Human settlements and a variety of agricultural and industrial enterprises can be located within it. Environmental education and training programmes are often located in the transition zone. These programmes are extremely important for successfully implementing sustainable development objectives in the territory, as well as developing tourism and recreation. In the transition area, local authorities, the public, environmental organisations, representatives of public and cultural associations, and private businesses all work together. The sustainable development of the area depends significantly on their ability to coordinate.

Biosphere reserves play a unique role on Earth. The core and buffer zones of any biosphere reserve are home to thousands of examples of biodiversity. Research in these zones can also help improve our knowledge of nature. Conserving the planet's plant and animal diversity is vital for providing food, materials, medicines, and raw materials for industry and construction. Biosphere reserves allow timely measures to be taken in order to ensure the health of ecosystems. Through a variety of tasks, biosphere reserves maintain soil fertility, regulate river flows and aquifers, maintain nutrient cycles, and help absorb water and airborne pollutants. Studies in their areas allow natural processes to be tracked. In the core zone, nature is subject to its own laws. However, the influence of human activity is visible in the buffer and transition zones. The data obtained







Убсунурская котловина  
Ubsunorskaya Kotlovina

Биосфера ©

in comparative studies help us better understand the effects of global climate and environmental change. Novel and non-depleting land use patterns are also being studied and implemented within biosphere reserves. The information gathered from these practices can and should be applied in present-day conditions. Biosphere reserves can provide lessons on how to improve human well-being through the non-destructive use of natural resources (the “green economy”), which can then be shared widely with the public and professionals through educational seminars. In the end, everyone benefits, including government agencies, national and international scientists, local administrations, and individual land users.

## THE RUSSIAN FEDERATION IN THE MAN AND THE BIOSPHERE PROGRAMME

The Russian Federation is geographically situated on two continents, which makes it possible for the country to participate in two regional UNESCO networks at once. The Russian Federation Committee for the Man and the Biosphere Programme cooperates with both European countries (the EuroMAB network, which also includes Canada and the USA) and East Asian countries (the EABRN network). In recent years, the Russian Federation Committee has signed cooperation agreements with the MAB Committees in the Republic of Belarus, Ukraine, Republic of Korea, China, Mongolia, and Kazakhstan, allowing for even greater joint contributions to the programme. Now, in the face of global climate change, the need to protect Arctic ecosystems is becoming increasingly evident. Accordingly, biosphere reserves in the Russian Federation are beginning to take a

позволяет вносить более весомый совместный вклад в эту программу. Сейчас, на фоне глобальных изменений климата, все очевиднее проявляется необходимость охраны арктических экосистем. Соответственно, российские биосферные резерваты начинают более активно участвовать в мероприятиях региональной сети северных стран (НордМАБ).

Активное участие Российского комитета МАБ в программе ЮНЕСКО «Человек и биосфера» и во Всемирной сети биосферных резерватов позволило создать в стране 48 биосферных резерватов на базе 40 государственных заповедников, 10 национальных и 2 региональных природных парков. По этому показателю Россия занимает второе место в мире. Она уступает только Испании, где создано 53 биосферных резервата. В 2017 году в ЮНЕСКО был утвержден первый в России (и в Азии) российско-казахстанский трансграничный биосферный резерват «Большой Алтай», а в 2021 году — второй, российско-монгольский, трансграничный биосферный резерват «Убсунурская котловина».

В дополнение к этим достижениям за прошедшие годы следует отметить создание Экспертного совета по особо охраняемым природным территориям при Минприроды России, в состав которого включена рабочая группа по биосферным резерватам. Совету и указанной рабочей группе предстоит решить одну из наиболее важных проблем — законодательное обеспечение развития сети биосферных резерватов в нашей стране.



more active role in the activities of the Nordic Regional Network (NordMAB).

Thanks to the extensive participation of the Russian Federation’s MAB Committee in the UNESCO Man and the Biosphere Programme, as well as in the World Network of Biosphere Reserves, 48 biosphere reserves have been established within 40 Russian state nature reserves, 10 national parks, and two regional natural parks. The Russian Federation ranks second in the world by this indicator. It is second only to Spain, where 53 biosphere reserves have been created. In 2017, Great Altay, the first Russian-Kazakh Transboundary Biosphere Reserve in the Russian Federation (and Asia) was approved by UNESCO. The second transboundary reserve, this time between Russia and Mongolia, known as Ubsunorskaya Kotlovina, was approved in 2021.

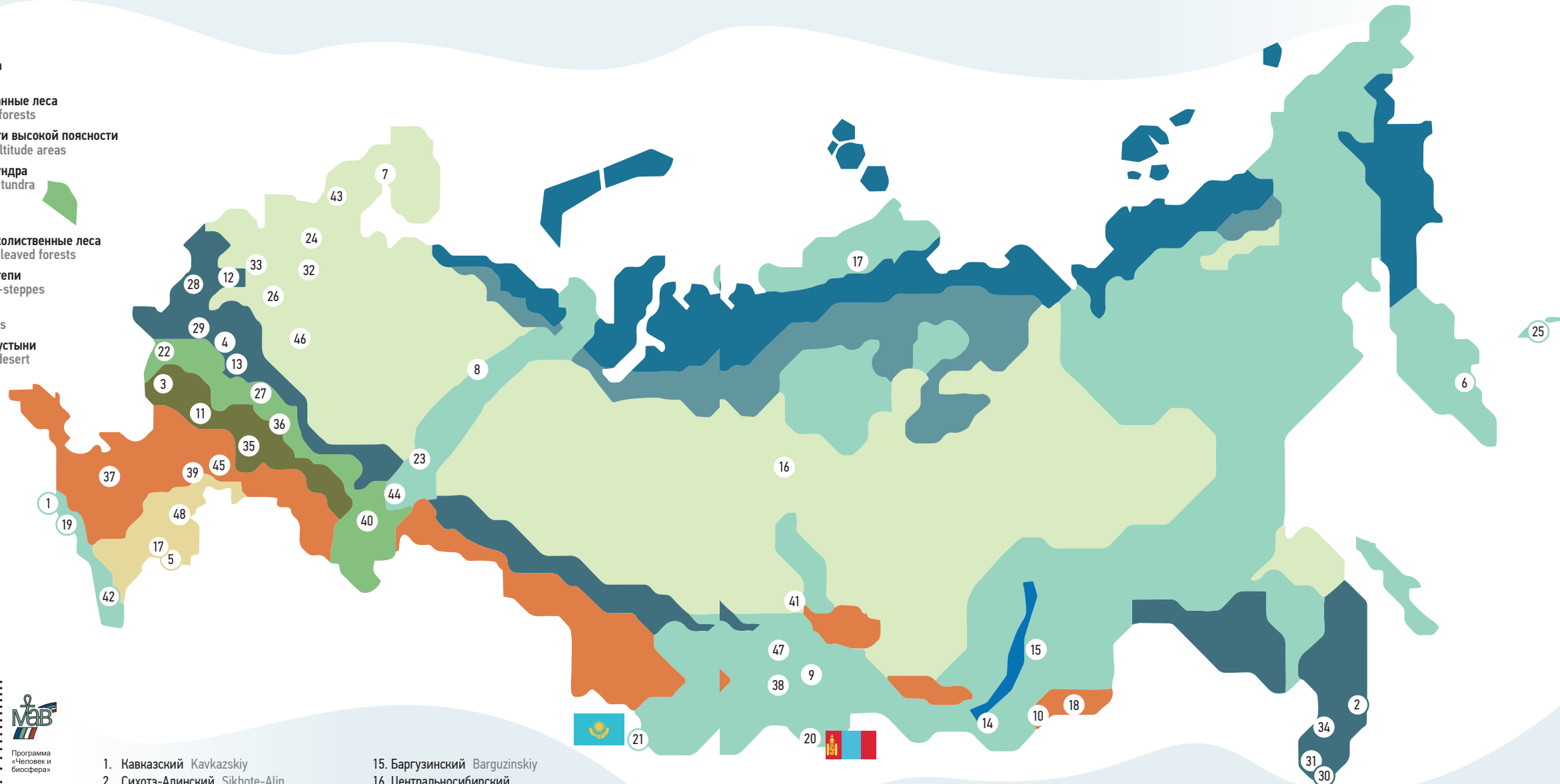
In addition to these recent achievements, the creation of the Expert Council on Specially Protected Natural Areas deserves mention. This Council serves under the Ministry of Nature of the Russian Federation and includes the Working Group on Biosphere Reserves. The Council and the Working Group are tasked with solving one of the most important challenges: garnering legislative support for the promotion of the biosphere reserves network in our country.



© А. Юшко



- Тундра  
Tundra
- Смешанные леса  
Mixed forests
- Области высокой местности  
High-altitude areas
- Лесотундра  
Forest tundra
- Тайга  
Taiga
- Широколиственные леса  
Broad-leaved forests
- Лесостепи  
Forest-steppes
- Степи  
Steppes
- Полупустыни  
Semi-desert



- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кавказский Kavkazskiy</li> <li>2. Сихотэ-Алинский Sikhote-Alin</li> <li>3. Центрально-Черноземный Tsentralno-Chernozemnyi</li> <li>4. Приокско-Тerrasный Prioksko-Terrasnyi</li> <li>5. Астраханский Astrakhanskiy</li> <li>6. Кроноцкий Kronotskiy</li> <li>7. Лапландский Laplandskiy</li> <li>8. Печоро-Илычский Pechoro-Ilychskiy</li> <li>9. Саяно-Шушенский Sayano-Shushenskii</li> <li>10. Сохондинский Sokhondinskiy</li> <li>11. Воронежский Voronezhskiy</li> <li>12. Центрально-Лесной Tsentralno-Lesnoy</li> <li>13. Окский Okskiy</li> <li>14. Байкальский Baikalskiy</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>15. Баргузинский Barguzinskiy</li> <li>16. Центральносибирский Tzentralnosibirskiy</li> <li>17. Таймырский Taimyrskiy</li> <li>18. Даурский Daurskiy</li> <li>19. Тебердинский Teberda</li> <li>20. Убсунурская котловина (Россия – Монголия) Ubsunorskaya Kotlovina (Russia – Mongolia)</li> <li>21. Катунский (Россия – Казахстан) Katunskiy (Russia – Kazakhstan)</li> <li>22. Неруссо-Деснянское полевье Nerusso-Desnianskoe Polesie</li> <li>23. Висимский Visimskiy</li> <li>24. Водлозерский Vodlozerskiy</li> <li>25. Командорский Commander Islands</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>26. Дарвинский Darvinskiy</li> <li>27. Нижегородское Заволжье Nijegorodskoye Zavoljye</li> <li>28. Смоленское Поозерье Smolensk Lakeland</li> <li>29. Угра Ugra</li> <li>30. Дальневосточный морской Far East Marine</li> <li>31. Кедровая падь Kedrovaya Pad</li> <li>32. Кенозерский Kenozerskiy</li> <li>33. Валдайский Valdaiskiy</li> <li>34. Ханкайский Khankaiskiy</li> <li>35. Средне-Волжский комплексный Middle-Volga Integrated</li> <li>36. Большой Волжско-Камский Great Volzhsko-Kamskiy</li> <li>37. Ростовский Rostovskiy</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>38. Алтайский Altaiskiy</li> <li>39. Волго-Ахтубинская пойма Volga-Akhtuba Floodplain</li> <li>40. Башкирский Урал Bashkirskiy Ural</li> <li>41. Ханасский Khakasskiy</li> <li>42. Кизлярский залив Kizlyar Bay</li> <li>43. Метсола Metsola</li> <li>44. Горный Урал Mountainous Urals</li> <li>45. Озеро Эльтон Lake Elton</li> <li>46. Кологривский лес Kologrivskiy Forest</li> <li>47. Кузнецкий Алатау Kuznetskiy Alatau</li> <li>48. Гора Большое Богдо Mountain Great Bogdo</li> </ol> |
|---|--|---|---|

Составлено в порядке принятия во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

Compiled in order of admission to the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.





# КАВКАЗСКИЙ KAVKAZSKIY

Краснодарский край / Krasnodar Krai



Кавказский государственный природный биосферный заповедник имени Х.Г.Шапошникова — старейшая особо охраняемая природная территория на Северном Кавказе. Интересно, что здесь сочетаются две природные климатические зоны с умеренным и субтропическим климатом.

Заповедник был основан в 1924 году, хотя первые попытки установить охраняемый статус на этой территории относятся еще к XIX веку.

На сегодняшний день это второй по величине заповедник Европы. Он представляет собой типичный горный ландшафт с перепадом высот над уровнем моря от 260 до 3360 метров.

Большая часть территории покрыта лесом. Дубняки, ольшаники и субтропические колхидские леса предгорий выше сменяются буковыми, каштановыми и грабовыми лесами. В высокогорье развиты субальпийские и альпийские луга.

Животный мир заповедника очень разнообразен. Здесь встречаются представители средиземноморской, кавказской, колхидской и европейской фаун. Всего в заповеднике зафиксировано более 4000 тысяч видов животных. Здесь обитают

Kavkazskiy State Biosphere Nature Reserve named after Khristofor Shaposhnikov is the oldest specially protected natural area in the North Caucasus. It is interesting there are two natural climate zones here with a temperate and subtropical climate.

The Reserve was founded in 1924, although the first attempts to get the status of protected area date back to the 19th century.

Today it is the second largest nature Reserve in Europe with typical mountainous landscape. Elevations range from 260 to 3360 meters above sea level.

Most of the territory is covered with forest. Oak, alder and subtropical Colchis forests of the foothills are replaced by beech, chestnut and hornbeam forests at higher elevations. Subalpine and Alpine meadows are found at high elevations.

The fauna of the Reserve is very diverse. Some examples of the Mediterranean, Caucasian, Colchian and European faunas meet here. In total, over 4,000 species of animals have been recorded as resident on the Reserve. This includes the Caucasian red deer, chamois, West Caucasian tur, wild boar, lynx, brown bear. The main symbol of the protected area is the bison. The recovery of its population in the middle of the 20th century can be called a scientific feat of the staff of the Reserve.

The Kavkazskiy Reserve is of international importance as a site of untouched nature with unique flora and fauna. In 1978 it was added to the World Network of Biosphere Reserves. In 1999, the Caucasian Reserve as part of the Western Caucasus site was included in the UNESCO World Heritage List.

KAVKAZZAPOVED.RU

1978 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
277 080 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
262 416 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
14 664 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
32 500 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA



кавказский благородный олень, серна, западнокавказский тур, кабан, рысь, бурый медведь. Но главным символом охраняемой территории, безусловно, является зубр. Восстановление популяции этих животных в середине XX века можно назвать научным подвигом сотрудников заповедника.

Кавказский заповедник имеет международное значение как участок нетронутой природы с уникальными флорой и фауной. В 1978 году он вошел во Всемирную сеть биосферных резерватов. А в 1999 году Кавказский заповедник в составе объекта «Западный Кавказ» был включен в Список всемирного наследия ЮНЕСКО.



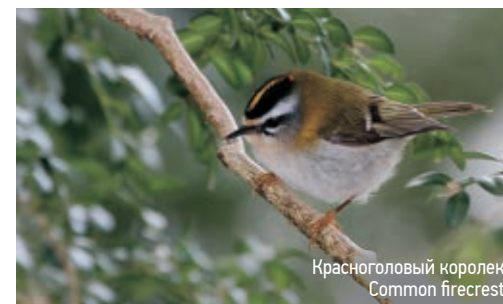
Зубры на фоне Кавказских гор  
Bisons in front of Caucasus Mountains

© kavkazzapoved.ru



Стая пеликанов в полете  
Group of pelicans flying in flock

© А.Легезов



Красноголовый королек  
Common firecrest

© А.Легезов



Волк  
Wolf

© kavkazzapoved.ru



Зубр  
Bison

© kavkazzapoved.ru

© kavkazzapoved.ru

Предгорные луга покрыты ковром трав и цветов  
Carpet of grass and flowers over foothill meadows







# СИХОТЭ-АЛИНСКИЙ SIKHOTE-ALIN

Приморский край / Primorsky Krai



2

Сихотэ-Алинский государственный природный биосферный заповедник имени К.Г.Абрамова был создан в 1935 году для сохранения и восстановления почти истребленного к тому времени соболя.

С 1978 года Сихотэ-Алинский заповедник входит во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО, а с 2001 года в составе природного объекта Центральный Сихотэ-Алинь — в Списке всемирного наследия ЮНЕСКО.

Заповедник находится в центральной части обширного горного сооружения, вытянутого вдоль побережья Японского моря от Уссурийского залива до устья реки Амур. Сихотэ-Алинь состоит из многочисленных горных гряд и возвышенностей. Восточная сторона находится под влиянием Японского моря и Тихого океана, поэтому здесь климат более теплый и влажный. Западные склоны изолированы от моря горной грядой, поэтому здесь климат ближе к континентальному.

Уникальность Сихотэ-Алинского заповедника заключается в смешении северных и южных форм растений и животных. Леса занимают 97% площади. Основные виды деревьев: кедр корейский, ель аянская, дуб монгольский. Орнитофауна насчитывает около 390 видов. Тут встречаются виды, занесенные в Международную Красную книгу: дальневосточный аист, клокотун, черный гриф, стерх. Сихотэ-Алинский заповедник — крупнейший в России резерват амурского тигра. Встречаются в заповеднике и другие виды кошачьих: амурский лесной кот и рысь. Сихотэ-Алинский заповедник один из немногих заповедников нашей страны,

The Sikhote-Alin State Biosphere Nature Reserve was created in 1935 in order to preserve and recover the population of the sable, which was almost extinct by that time.

The Sikhote-Alin Reserve has been included in the World Network of Biosphere Reserves of UNESCO since 1978, and in the UNESCO World Heritage List as a part of a Central Sikhote-Alin site since 2001.

The Reserve is located in the central part of a vast mountainous area stretching along the coast of the Sea of Japan from the Ussuri Bay to the mouth of the Amur River. It consists of numerous mountain ranges and hills. The eastern side is affected by the Sea of Japan and by the Pacific Ocean, so the climate here is warm and humid. The western slopes are isolated from the sea by a mountain range, so the climate here is closer to the continental one.

The uniqueness of the Sikhote-Alin Reserve lies in the mixture of northern and southern forms of plants and animals. Forests cover 97% of the area. The main types of trees are Korean cedar, ayan spruce, Mongolian oak. The avifauna includes about 390 species. There are species listed in the International Red Data Book such as oriental stork, Baikal teal, cinereous vulture, Siberian crane. The Reserve is the largest Amur tiger Reserve in Russia. Leopard cat and lynx are also found here. The Reserve is one of a few Reserves in our country with two species of bears living there — the Asian or Himalayan bear and the brown bear. 8 species of cetaceans have been recorded in the waters of the Reserve, including the Dall's porpoise, a species included in the International Red Data Book.

Горная гряда обрамляет залив  
Mountain Range around bay



Река Серебрянка  
Serebryanka River



Амурский тигр —  
самая крупная кошка в мире  
Amur tiger is the largest cat in world



Зимородок  
Kingfisher



Скальные россыпи на побережье Японского моря  
Rock-Strewn coastline of Sea of Japan

где обитают два вида медведей — белогрудый, или гималайский, медведь и бурый медведь. В акватории заповедника зарегистрировано 8 видов китообразных, в том числе и белокрылая морская свинья — вид, внесенный в Международную Красную книгу.

1978 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
1 488 428 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
401 428 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
67 660 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
1 019 340 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA

SIKHOTE-ZAP.RU



Роза морщинистая  
Rugosa rose



Лесная куница — обычный обитатель заповедных лесов  
European pine marten is very common in reserve forests





# ЦЕНТРАЛЬНО-ЧЕРНОЗЕМНЫЙ TSENTRALNO-CHERNOZEMNIY

Курская область / Kursk Region



3



Баркаловка — участок заповедника, где растет редкое растение волчегородник бороной  
Very rare rose daphne grow in Barkalovka part of reserve

Центрально-Черноземный государственный природный биосферный заповедник имени профессора В.В.Алехина расположен в юго-западной части Среднерусской возвышенности в пределах лесостепной зоны средней полосы. Решение об учреждении заповедника было принято в 1935 году. С 1978 года заповедник входит во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

В растительности заповедника соединяются характерные черты северных, или луговых, степей и дубрав. Животный мир тоже имеет особенности, присущие снежным природным зонам: в нем представлены как типично лесные, так и типично степные формы. Косуля — коренной житель лесостепи, встречающийся сегодня лишь на немногих участках этой природной зоны. Среди копытных распространены лоси и кабаны.

Птицы — желанные обитатели заповедника. Наблюдается большое скопление

The Tsentralno-Chernozemniy Biosphere Reserve named after Professor Vasily Alekhin is located in the southwestern part of the Central Russian Upland within the forest-steppe area of the middle zone. The decision to establish the Reserve was made in 1935. Since 1978, the Reserve has been a part of the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.

The vegetation of the Reserve combines the characteristic features of northern or meadow steppes and oak forests. The fauna also has features inherent in snow zones — forms typical to both forest and steppe are found there. Roe deer is an indigenous inhabitant of the forest-steppe, found today only in a few areas of this nature zone. Among ungulates elk and wild boar are widespread.

Birds are welcome inhabitants of the Reserve. There are large populations of gray partridge, quail, swifts, swallows, European bee-eaters, some Kursk nightingales and larks.



Стадо косуль на заснеженном поле  
Herd of roe deers in snow

© A.Владов



Соловей  
Nightingale

© В.Исаева



Слепыш обыкновенный  
Greater mole rat

© A.Владов



Кабаны в заповеднике довольно многочисленны  
Wild boars are quite numerous in reserve

© wikipedia.org, R.Bartz

серой куропатки и перепела, стрижей, ласточек, золотистых щурок, есть курские соловьи и жаворонки.

Водоплавающих и околводных видов птиц в заповеднике немного, так как подходящие для них места обитания немногочисленны. Встречаются белолобый и серый гуси, большая белая цапля, лебедь-шипун и лебедь-кликун.

В заповеднике обитает 13 видов хищных млекопитающих. Среди них волк, лисица, енотовидная собака, каменная и лесная куница, ласка, горностай.

Один из самых интересных видов заповедника — обыкновенный слепыш. Этот зверек ведет подземный образ жизни, питаясь подземными частями растений. Под землей слепыш прокладывает систему кормовых ходов на глубине 20–25 сантиметров, причем всю работу проделывает с помощью зубов, действуя ими как экскаватор и отбойный молоток одновременно.

Although there are some greater white-fronted and graylag geese, great egret, mute and whooper swans found there.

The Reserve is home to 13 species of carnivorous mammals. Among them are wolf, fox, common raccoon dog, beech and pine marten, weasel, and stoat.

One of the most interesting species of the Reserve is the common mole rat. This animal leads an underground lifestyle, feeding on underground parts of plants. A mole rat lays a system of feed passages at a depth of 20–25 cm under the ground, and does all the work with its teeth, using them like an excavator and a jackhammer at the same time.

ZAPOVED-KURSK.RU

1978 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
16 567 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
6287 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
10 280 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
30 798 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA



\* Так указано на официальном сайте. According to data from the official site





# ПРИОКСКО-ТЕРРАСНЫЙ PRIOKSKO-TERRASNYI

Московская область / Moscow Region



4

Приокско-Тerrasный государственный природный биосферный заповедник — это островок дикой природы в самом густонаселенном регионе России — Подмоскowie.

Изучение этих мест началось еще во второй половине XIX века. Тогда ботаники МГУ нашли здесь уникальные растения, которые не могли произрастать в этой части России. Феномен получил название «окская флора».

В 1948 году территория получила статус заповедника. Почти с самого начала символом Приокско-Тerrasного заповедника стал Центральный зубровый питомник. Зубр — первый и пока единственный в мире пример успешного возвращения в природу вида, уцелевшего только в неволе. Зубровый питомник рассчитан на содержание 50–60 животных. Молодняк выращивается до 1,5–2 лет и вывозится для создания новых пунктов вольного обитания.

Сейчас потомство зубрового питомника насчитывает более 600 особей. Отсюда их расселяли не только по России, но и в соседние страны, в естественный ареал обитания.

В начале 1950-х годов на земле центральной усадьбы был построен Музей природы. В 1979 году заповедник получил статус биосферного резервата ЮНЕСКО.

Сейчас Приокско-Тerrasный заповедник считается одним из самых маленьких резерватов страны. Однако относительно скромные размеры не мешают мирному сосуществованию здесь двух сотен видов животных и птиц. Тут произрастает 913 видов растений, 8 из которых занесены в Красную книгу.

Заповедник активно участвует в международном сотрудничестве по проблемам охраны природной среды. Здесь проходят учебную практику студенты российских вузов, стажироваются специалисты из различных научно-исследовательских учреждений,

The Prioksko-Terrasny State Biosphere Nature Reserve is a wilderness island in the most densely populated region of Russia — the Moscow region.

The study of the area began in the 19th century when botanists of Moscow State University found unique plants that could not grow in this part of Russia. The phenomenon was named “Oka flora”.

In 1948, the territory was designed the status of the Reserve. From the outset the bison breeding center became the symbol of the Reserve. The bison is the first and so far the only world example of a successful introduction of a species that survived only in captivity back to nature. The Center is designed for raising up to 50–60 animals to 1.5–2 years old and then they are moved to create new wild habitats.

Now the number of offsprings exceeds 600. They were moved from here inside Russia and also to neighboring countries, to their natural habitat.

In the early 1950s, the Museum of Nature was built on the grounds of the central farm. Designated status of a UNESCO Biosphere Reserve in 1979.

Now the Reserve is considered one of the smallest Reserves in the country. However, the modest size does not interfere with the peaceful coexistence of two hundred species of



Росьянка — плотоядное растение  
Sundew flower is carnivorous plant

© А.Куличенко



В отличие от самцов самки лося не имеют раскидистых рогов  
Unlike males, female moose do not have antlers

© А.Куличенко



Дрозд-рябинник  
Fieldfare

© А.Куличенко



Зубр — самое крупное из наземных млекопитающих Европы  
European bison is the largest land mammal in Europe

© О.Каминина



Река Ока на закате  
Oka River at sunset

© shutterstock.com, Studio MDF

обучаются и принимают участие в работе юные натуралисты.

В июле 1983 года в заповеднике была открыта станция комплексного фоновый мониторинга, а для гостей — экотропа.

animals and birds here. 913 plant species grow here, 8 of which are listed in the Red Data Book.

The Reserve actively participates in international cooperation in the area of environmental protection. Students of Russian universities and specialists from various research institutions receive adequate training here, young naturalists learn and take part in the work as well.

In July 1983, an integrated background monitoring station was opened in the Reserve, and an ecotrail welcomed visitors.

PT-ZAPOVEDNIK.RU

1979 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
41 429 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
4945 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
4700 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
1784 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA







# АСТРАХАНСКИЙ ASTRAKHANSKIY

Астраханская область / Astrakhan Region



5

Астраханский государственный природный биосферный заповедник расположен в дельте реки Волги. Он был создан в 1939 году, в 1984 году включен во Всемирную сеть биосферных резерватов и относится к водно-болотным угодьям международного значения.

В первые годы основания деятельность заповедника велась под предводительством Астраханского университета. Со временем были определены три части заповедной зоны — Трехизбинский участок, Дамчикский и Обжоровский.

За годы работы благодаря охранным мероприятиям удалось восстановить численность многих видов, в том числе лотоса и большой белой цапли, которым угрожало полное исчезновение. Эти виды стали символами Астраханского заповедника и изображены на его эмблеме.

В заповеднике останавливаются на пролете белые журавли-стерхи — одни из самых редких птиц на планете, гнездятся кудрявые пеликаны, малые бакланы, колпицы, египетские цапли. Все эти виды внесены в Международную Красную книгу.

В заповеднике обитают более 60 видов рыб: осетровые, сельдевые, карповые, судак, окунь, бычки, колюшка и другие.

Прибрежные ландшафты создают удобную среду обитания для полевки обыкновенной и водяной, мыши-малютки, ондатры. Интересно, что ондатра — не абориген заповедника, она была акклиматизирована в дельте Волги только в 50-е годы, но сейчас стала неотъемлемым компонентом биоценоза заповедника. Еще один вид-интродуцент — американская норка. Она появилась в дельте Волги в начале 70-х годов в результате адаптации к природным условиям зверей, сбежавших из звероводческих хозяйств. Сейчас американская норка — один из самых многочисленных видов млекопитающих на территории заповедника.

The Astrakhanskiy State Biosphere Nature Reserve is located in the Volga River delta. It was established in 1939, and in 1984 it became a part of the World Network of Biosphere Reserves and considered the wetlands of international importance.

In the first years of its founding, the work was carried out under the leadership of the Astrakhanskiy University. Over time, three parts of the protected area were designated — Trekhizbinsky, Damchiksky and Obzhorovsky.

Over the years, preservation measures made it possible to recover many species, including the lotus and great egret near extinct back then. They became the symbols of the Reserve and are depicted on its emblem.

Siberian cranes, one of the rarest birds on the planet, stop in the Reserve during migration. Dalmatian pelicans, pygmy cormorants, Eurasian spoonbills, cattle egrets nest here. All these species are included in the International Red Data Book.

More than 60 species of fish live in the Reserve such as sturgeon, herring, carp, pike perch, perch, goby, stickleback and others.

Coastal landscapes create a comfortable habitat for common and water voles, harvest mice, and muskrats. The muskrat is not native to the region and was introduced in the Volga delta only in the 50s, but now it has become an integral part of the Reserve biocenoses. Another introduced species is the American mink. It appeared in the Volga delta in the early 70s as a result of adaptation to natural conditions of animals that escaped from fur farms. Now the American mink is one of the most numerous species of mammals in the Reserve.

ASTRAKHANSKIYZAPOVED.RU

1984 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
98 917 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
67 917 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
31 000 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
433 620\* ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA



\* Так указано на официальном сайте. According to data from the official site



Малая и большая белые цапли  
Little and great egrets

© В.Сиверский



Американская норка — отличный пловец и умелый охотник  
American mink is excellent swimmer and skilful hunter

© А.Малин



Самка богомола  
Praying mantis female

© А.Николаева



Лотос каспийский  
Caspian lotus

© Е.Полонский



Вид с высоты на дельту Волги  
Volga Delta birds-eye view

© К.Литвинов



Желтая цапля  
Squacco heron

© А.Кюшин





# КРОНОЦКИЙ KRONOTSKIY

Камчатский край / Kamchatka Krai



6

Кроноцкий государственный природный биосферный заповедник расположен в юго-восточной части полуострова Камчатка. Он основан в 1934 году. Наиболее яркое открытие первого десятилетия работы — знаменитая Долина гейзеров (1941 год). Сейчас, помимо нее, заповедник включает в себя 8 действующих вулканов, высочайшим из которых является Кроноцкая сопка, термальные озера, водопады.

Первой задачей заповедника с момента его создания было сохранение ценного для Камчатки животного — соболя. На сегодняшний день популяция соболя многочисленна и стабильна. Число особей бурого медведя на охраняемой территории превышает 700. Заповедник — убежище последней сохранившейся на Камчатке популяции дикого северного оленя. Белка и рысь — недавние вселенцы на полуостров, а в 1990 году из бассейна реки Шапиной в заповедник проник лось и широко расселился по пойменным участкам.

Вблизи мыса Козлова расположено единственное у побережья Камчатки репродуктивное лежбище сивучей, ежегодно здесь рождается более 100 детенышей ушастых тюленей. В последнее десятилетие в бухте Ольга и смежных акваториях быстро растет

Kronotskiy State Biosphere Nature Reserve is located in the southeastern part of the Kamchatka Peninsula. It was founded in 1934. The most striking discovery of the first decade of work is the famous Valley of Geysers (1941). Now, in addition to it, the Reserve includes 8 active volcanoes, the highest of which is Kronotskaya Sopka, thermal lakes, and waterfalls.

The first task of the Reserve from the moment of its creation was the preservation of the Sable, an animal valuable for Kamchatka. Now sable population is plentiful and stable. The number of brown bears in the protected area exceeds 700. The Reserve is a refuge for the last surviving population of wild reindeer in Kamchatka. Squirrel and lynx are recent invasive species of the peninsula. In 1990, elks came to the Reserve from the Shchapina river basin and spread widely across the floodplains.

Near Cape Kozlov there is the only reproductive breeding ground off the coast of Kamchatka for sea lions. More than 100 pups of eared seals are born here every year. In the last decade, a herd of gray whales has been rapidly growing in Olga Bay and adjacent waters. After almost a hundred-year hiatus, sea otters reappeared on the shores of the Reserve. Their numbers today are stable, which again proves the key role of the Reserve in the preservation of endangered species.



Северный калан  
Northern sea otter

© Шбудьков



Камчатский соболь — самый крупный подвид соболя  
Kamchatka sable is the largest sable subspecies

© Лярушова

© wikipedia.org, Malupasic

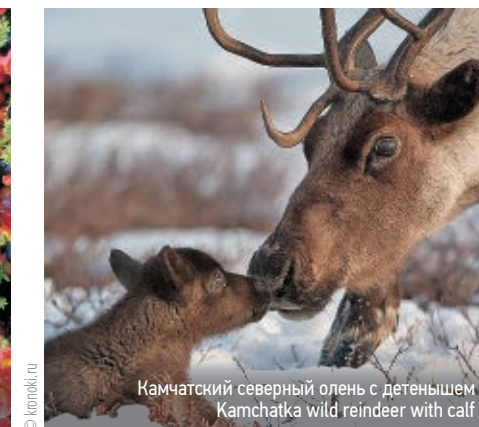


Потухший вулкан Унана в сентябре окружают яркие краски  
Extinct Unana volcano in september is surrounded by vibrant colors



Осенний ковер тундры  
Autumn Tundra leaves carpet

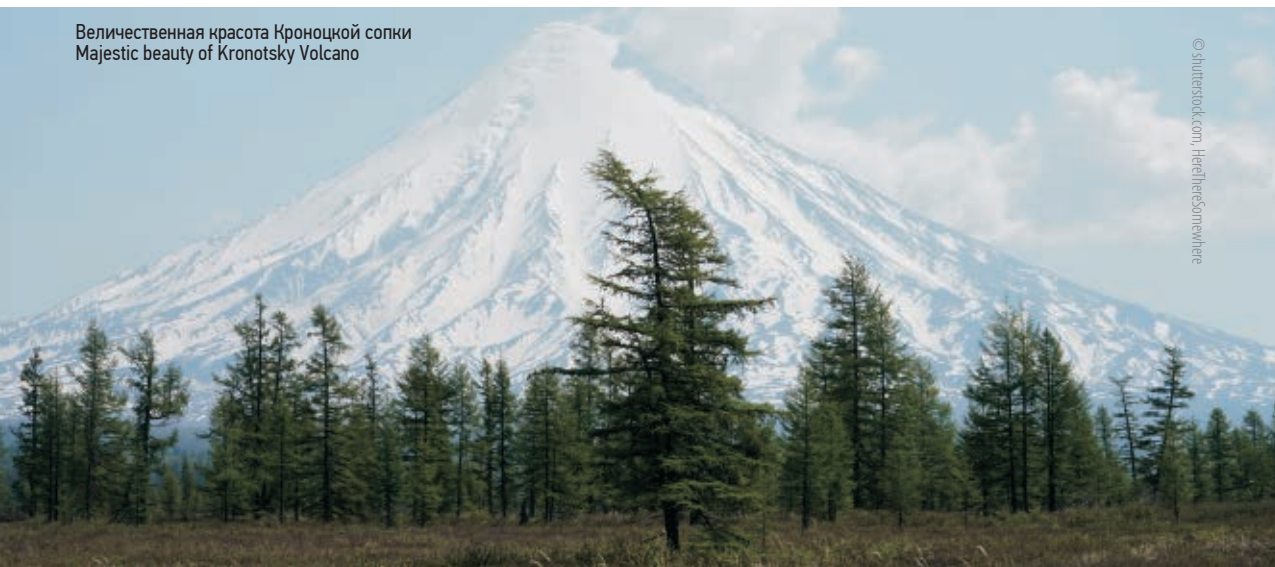
© И Шинченко



Камчатский северный олень с детенышем  
Kamchatka wild reindeer with calf

© kronoki.ru

Величественная красота Кроноцкой сопки  
Majestic beauty of Kronotsky Volcano



© Shutterstock.com, Нелл Грейс Соммерхере

стадо серых китов. После почти столетнего перерыва, у берегов заповедника появились каланы. На сегодняшний день их численность стабильна, что еще раз подтверждает ключевую роль заповедника в сохранении исчезающих видов.

В 1984 году Кроноцкий заповедник был включен во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО. В 1996 году наряду с Быстринским, Южно-Камчатским, Налычевским, Ключевским природными парками и заказником «Южно-Камчатский» вошел в состав объекта всемирного наследия ЮНЕСКО «Вулканы Камчатки».

The Kronotskiy Nature Reserve was added to the UNESCO World Network of Biosphere Reserves in 1984. In 1996 along with the Bystrinsky, Yuzhno-Kamchatsky, Nalychevsky, Klyuchevskoy Natural Parks and the Yuzhno-Kamchatsky Reserve, it was included in the Volcanoes of Kamchatka — UNESCO World Heritage Site.

KRONOKI.RU

1984 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
1 147 619,37\* ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
1 147 619,37 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
5401 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
18 200 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA



\* Так указано на официальном сайте. According to data from the official site





7

Лапландский государственный природный биосферный заповедник — четвертый по величине в России и один из самых интересных на Русском Севере. Он располагается в 170 км севернее полярного круга, на берегу озера Имандра. До создания заповедника здесь никогда не проживали люди, не занимались производственной деятельностью, поэтому практически вся территория представлена дикой, нетронутой природой.

Заповедник был основан с целью сохранить природные ландшафты, местную флору и фауну. Другой причиной стала необходимость охраны дикого северного оленя: на тот момент его популяция насчитывала всего 95 животных, а сейчас доходит до тысячи.

В 1985 году Лапландский заповедник был включен во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

По заповеднику проходит водораздел Баренцева и Белого морей. Больше половины территории — девственные леса. Преобладают сибирская ель и сосна Фриза — вечнозеленое многолетнее дерево, высота которого может быть более 20 метров. Другая часть заповедника — это скалы и горные тундры с холодными реками и озерами, болота, поросшие мхом и багульником.

На охраняемой территории проживает 31 вид млекопитающих, в их числе краснокнижный европейский бобр. Также здесь можно встретить бурых медведей, росомх, норвежских и лесных леммингов. Из птиц, обитающих в природоохранном комплексе, в Красной книге России числятся: беркут, соколы кречет и сапсан, филин, орлан-белохвост, скопа, сорокопуд обыкновенный.

В Лапландский заповедник стоит приехать не только ради флоры и фауны. Кольский полуостров считается одним из лучших мест на планете, чтобы полюбоваться северным сиянием.

Laplandskiy State Biosphere Nature Reserve is the fourth largest in Russia and one of the most interesting in the Russian North. It is located 170 km north of the Arctic Circle. The nature here is wild and untouched for the most part because there have never been any human settlements nor production.

The Reserve was founded with the aim of preserving natural landscapes, local flora and fauna. Another reason was the need to protect Wild reindeer: at that time its population numbered only 95 animals, and now it reaches a thousand.

Laplandskiy Nature Reserve became a part of the UNESCO World Network of Biosphere Reserves in 1985.

The watershed of the barents and white seas goes through the Reserve. More than half of the territory is occupied by virgin forests with Siberian spruce and pine Fresiana, an evergreen perennial tree of over 20 meters in height, prevailing. Another part of the Reserve is cliffs and mountain tundra with cold rivers and lakes and swamps overgrown with moss and wild rosemary.

The protected area is home to 31 species of mammals, including Red Data Book European beaver. Here you can also find brown bears, wolverines, Norwegian and wood lemmings. Of the birds that live in the Reserve, there are golden eagle, falcons, gyrfalcon and peregrine falcon, eagle owl, white-tailed eagle, osprey, common shrike. All of them are listed in the Red Data Book of Russian Federation.

It is worth visiting Nature Reserve not only for the sake of flora and fauna. The Kola Peninsula is considered one of the best places on the planet to admire the Northern Lights.

1984 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
1 088 500 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
278 500 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
138 000 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
672 000 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA

LAPLANDSKIYZAP.RU



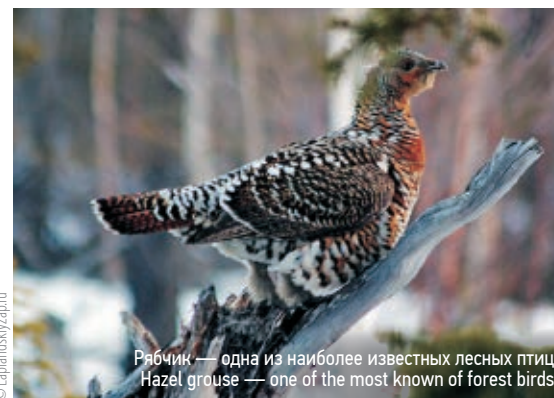
Яркие гроздья рябины — украшение леса  
Bright clusters of mountain ash decorate forest

© Laplandskiyzap.ru



Зеленушка — птица из семейства вьюрковых  
European greenfinch of finch family

© Laplandskiyzap.ru



Рябчик — одна из наиболее известных лесных птиц  
Hazel grouse — one of the most known of forest birds

© Laplandskiyzap.ru



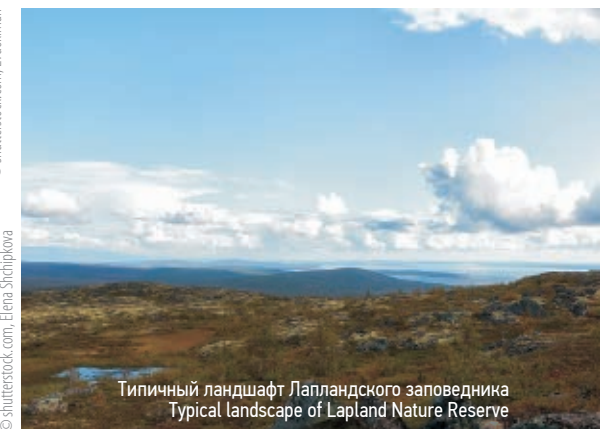
Дикий северный олень  
Wild reindeer

© Laplandskiyzap.ru



Сумерки на Русском Севере  
Twilight in Russian North

© shutterstock.com, EvdokiaMari



Типичный ландшафт Лапландского заповедника  
Typical landscape of Lapland Nature Reserve

© shutterstock.com, Elena Shchepkova



Орхидея Калипсо луковичная  
Calypso orchid

© Laplandskiyzap.ru





# ПЕЧОРО-ИЛЫЧСКИЙ PECHORO-ILYCHSKIY

Республика Коми / Komi Republic



8

Печоро-Илычский государственный природный биосферный заповедник занимает обширную площадь между реками Верхняя Печора и Илыч. Естественным образом территория заповедника делится на равнину с сосновыми лесами и болотами, предгорье и горы со сплошными темнохвойными лесами. На сегодняшний день флора заповедника насчитывает около 800 видов. Особый интерес представляют собой мхи и лишайники. Фауна заповедника включает в себя 242 вида птиц и 49 видов млекопитающих. Здесь широко распространены традиционные пушные звери печорской тайги: белка, лесная куница, горностай и соболь.

Изначально Печоро-Илычский заповедник создавался ради сохранения популяции соболя. Численность этого вида сильно сократилась в начале XX века из-за активной охоты. Заповедник был учрежден в 1930 году, в 1984 году он включен во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

В Печоро-Илычском заповеднике сохраняются ненарушенные природные комплексы средней и северной тайги. Это своего рода «эталон» дикой природы. Заповедник играет ключевую роль в сохранении не только соболя, но и других животных. С середины 80-х годов на равнинном участке заповедника началось восстановление популяции северного оленя. В северной горной части обитает малочисленный реликтовый зверек — северная пищуха. Этот вид внесен в Красную книгу Республики Коми. В Уральском участке заповедника сохраняется стабильная популяция лося, тогда как

The Pechoro-Ilychskiy State Biosphere Nature Reserve occupies a vast area between the Upper Pechora and Ilych Rivers. Its territory is naturally divided into a plain with pine forests and swamps, foothills and mountains with a belt of coniferous forests. The flora includes about 800 species. Mosses and Lichens are of particular interest. The fauna includes 242 species of birds and 49 species of mammals. The traditional widespread fur animals of the Pechora Taiga are squirrel, pine marten, stoat and sable.

The Reserve was established in 1930 initially for the sake of preserving the sable population. The number of this species had decreased significantly at the beginning of the 20th century due to active hunting. In 1984 it was made a part of the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.

Undisturbed natural complexes of the middle and northern taiga are being preserved here. They are a kind of standards of wildlife sanctuaries. The Reserve plays a key role in the preservation of not only sable, but also other animals as well. In the mid-1980s, the recovery of the reindeer population began in the plains of the Reserve. The northern mountainous part is inhabited by a small relict animal — the Northern pika, listed in the Red Data Book of the Komi Republic. In the Ural section of the Reserve, an elk population remains stable, even though very few elks remain in the adjacent territory due to excessive hunting. Since 1949, a moose farm has been operating in the Reserve — the world's first experiment on the domestication of moose has been carried out here.



Взрослый лось в осеннем лесу  
Adult moose in autumn forest

© В.Кедров

© Е.Остричная



Багульник в пору цветения  
Labrador tea flowers



Соболь хорошо лазает по деревьям  
Sable is great tree climber

© И.Васильев

© Л.Смакин



Летняя ночь  
Summer night

на сопредельной территории лосей осталось очень мало из-за неумеренной охоты. С 1949 года в заповеднике работает лосиная ферма, — здесь проводится первый в мире эксперимент по одомашниванию лося.

PECHORA-RESERVE.RU

1984 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
1 248 320 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
721 322 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
494 567 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
32 431 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA



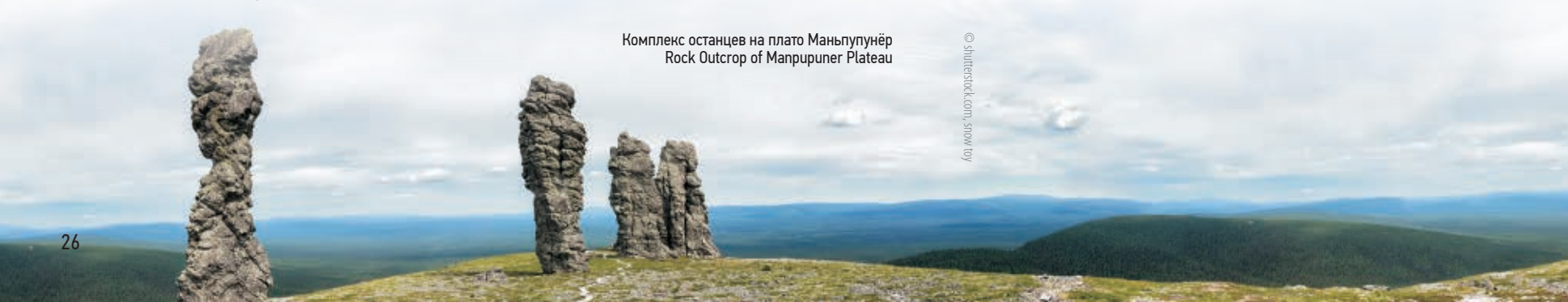
© Е.Остричная



Шмели одинаково опыляют и краснокнижные, и обычные цветы  
Bumblebees pollinate both Red Data Book and ordinary flowers

Комплекс останцев на плато Маньпупунёр  
Rock Outcrop of Manpupuner Plateau

© Shutterstock.com, sputnik



© Е.Остричная



Суровая красота северной природы  
Harsh beauty of northern nature





# САЯНО-ШУШЕНСКИЙ SAYANO-SHUSHENSKIY

Красноярский край / Krasnoyarsk Krai



9



Саяно-Шушенский заповедник особенно красив с высоты  
Sayano-Shushenskiy Biosphere Reserve is especially beautiful from above

© Shutterstock.com, old\_felling

© Shutterstock.com, old\_felling

Государственный природный биосферный заповедник «Саяно-Шушенский» находится на юге Красноярского края. Рельеф территории горный, с высотами от 300 до 2770 метров. Поводом для создания заповедника в 1976 году послужило строительство Саяно-Шушенской ГЭС: заповедник создавался как постоянно наблюдаемый эталон девственного участка саянской природы, который находится под влиянием мощного антропогенного фактора — водохранилища. В 2000 году для поддержки экологического равновесия на юге Красноярского края был создан биосферный полигон «Седые Саяны». В заповеднике обитают 3 вида млекопитающих, занесенных в Красную книгу Российской Федерации: лесной северный олень, манул и снежный барс. Из огромного разнообразия растений краснокнижный статус имеют 14 видов. 75 видов отнесены к реликтовым формам, 13 являются эндемиками Западного Саяна.

The Sayano-Shushenskiy State Biosphere Nature Reserve is located in the south of the Krasnoyarsk Krai. The relief of the territory is mountainous with elevations ranging from 300 to 2770 meters. The reason for the creation of the Reserve in 1976 was the construction of the Sayano-Shushenskaya Dam. The Reserve was aimed as a standard for continuous monitoring of the virgin Sayan nature, which is affected by a powerful anthropogenic factor. In 2000, in order to maintain the ecological balance in the south of the Krasnoyarsk Krai, the Sediye Sayany Biosphere Polygon was created. The Reserve is home to 3 species of mammals listed in the Red Data Book of Russian Federation: forest reindeer,

1984 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
1 087 968 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
390 368 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
106 200 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
591 400 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA

SAYANZAPOVED.RU



Северный олень на высокогорье  
Reindeer in the highlands

© Shutterstock.com, old\_felling



Снежный барс селится высоко в скалах  
The snow leopard lives high in the mountains

© Shutterstock.com, old\_felling



Скопа в полете  
Osprey in flight

© Shutterstock.com, old\_felling



Мак Куваева  
Kuvaev poppies

© Shutterstock.com, old\_felling



Омфалина зонтичная  
The Mushroom lichen

© Shutterstock.com, old\_felling

Птиц насчитывается 260 видов, в том числе и редких. Например, по берегам водохранилища стабильно гнездится скопа, внесенная в Красную книгу Российской Федерации.

В Саяно-Шушенском заповеднике работают исследовательские группы ботаников, зоологов, фенологов и почвоведов. Ученые проводят фундаментальные и прикладные исследования: изучают закономерности естественных и антропогенных процессов, разрабатывают новые методы охраны природы, ведут экологический мониторинг, следят за состоянием популяций редких видов растений и животных.

С 1984 года заповедник входит во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО. С этого момента он начинает влиять на социально-хозяйственные планы региона. Например, заповедником были спроектированы охраняемые территории краевого значения: заказник «Большая Пашкина», природный парк «Ергаки» и другие.

pallas cat and snow leopard. Of the huge variety of plants, 75 species are classified as relict forms, 13 are endemic to the Western Sayan. There are 260 species of birds, including rare one, such as the osprey of the Red Data Book of Russian Federation that nests on the banks of the dam.

Research groups of botanists, zoologists, phenologists and soil scientists work in the Reserve. Scientists do fundamental and applied research. They study the patterns of natural and anthropogenic processes, develop new methods of nature protection, conduct environmental monitoring, and monitor the state of rare plant and animal populations.

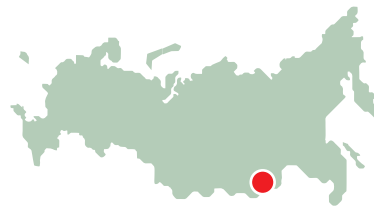
Since 1984, the Reserve has been a part of the UNESCO World Network of Biosphere Reserves. From that moment on, it began to influence the socio-economic plans of the region. For example, the Reserve has designed protected areas of regional significance: the Bolshaya Pashkina Reserve, the Ergaki Natural Park and others.





# СОХОНДИНСКИЙ SOKHONDINSKIY

Забайкальский край / Zabaykalsky Krai



10

Сохондинский государственный природный биосферный заповедник занимает самую высокую часть Хэнтэй-Чикойского нагорья на территории Южного Забайкалья. Заповедник считается горно-таежным, большую часть его площади покрывают леса. Примечательным природным объектом заповедной территории является голец Сохондо — древний вулкан, испытавший в четвертичном периоде мощное оледенение.

Сохондинский заповедник был создан в 1973 году как многоцелевой комплексный ландшафтный заповедник для охраны всех видов животных и растений. На территории заповедника встречаются 6 видов растений, занесенных в Красную книгу Российской Федерации. Краснокнижный статус также имеют 21 вид птиц и 5 видов млекопитающих: манул, снежный барс, речная выдра, дзюрен и монгольский сурок тарбаган. Самая большая колония тарбагана обитает на территории регионального заказника «Горная степь», специально созданного для охраны этого вида силами Сохондинского заповедника. Обычные спутники тарбагана — лисы и хищные птицы. Посмотреть на жите монгольского сурка часто приезжают туристы. Для них разработан специальный маршрут «Путешествие в страну тарбагана».

Научно-исследовательская работа ведется в заповеднике с самого начала его существования. Сотрудники научного отдела заповедника подготовили два тома Красной книги Читинской области и Агинского Бурятского автономного округа в 2000–2003 годах. В 2000 году начал работу отдел экологического просвещения. Он организует ежегодный конкурс «Мир дикой природы», конкурс детского творчества «Природа без границ», экологические акции «Марш парков», «Покормите птиц», «Охранять природу — значит любить Родину».

The Sokhondinskiy State Biosphere Nature Reserve occupies the highest part of the Khentei-Chikoysky Upland in South Transbaikalia. The Reserve is found in mountainous taiga, most of its area is covered with forests. An interesting natural object is the Sokhondo Char, an ancient volcano that experienced glaciation in the Quaternary period.

The Reserve was established in 1973 as a multipurpose complex with the aim to protect all local species of animals and plants. In the Reserve there are 6 plant species listed in the Red Data Book of the Russia. 21 species of birds and 5 species of mammals also have the Red Data Book status. These are pallas' cat, snow leopard, river otter, gazelle and Mongolian tarbagan marmot. The largest tarbagan colony lives in the Gornaya Steppe Regional Reserve, specially designated by means of the Sokhondinskiy Reserve for the protection of this species. The common companions of the tarbagan are foxes and birds of prey. Tourists often come to watch the life of the Mongolian marmot. There is a special route called Travel to the Land of Tarbagan developed for them.

Research work has been carried out in the Reserve from the very beginning of its existence. The staff of the scientific department prepared two volumes of the Red Data Book of the Chita Region and the Aginsky Buryat Autonomous Okrug in 2000–2003. In 2000, the Department of Environmental Education began its work. It organizes the annual Wildlife World competition, the Nature Without Borders competition for children, the March for Parks, Feed the Birds, and Protecting Nature is to Love the Motherland environmental campaigns.

1984 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
347 000 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
211 000 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
36 000 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
100 000 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA

SOKHONDO.RU



Горный рельеф заповедника создает ощущение бесконечности  
Mountainous relief of the reserve creates an illusion of infinity



Монгольские сурки тарбаганы живут крупными колониями  
Mongolian tarbagan marmots live in large colonies



Манул отлично приспособлен к холодному климату  
Pallas' cat is perfectly adapted to cold climates



Семейство журавлей-красавок  
Demoiselle crane family



Зимой горностай становится чисто белым  
Stoat turns pure white in winter





# ВОРОНЕЖСКИЙ VORONEZHSKIY

Воронежская и Липецкая области / Voronezh and Lipetsk Regions



11

Воронежский государственный природный биосферный заповедник имени В.М.Пескова — один из старейших в России. Он был создан в 1923 году после того, как экспедиция московских ученых обнаружила на небольшой воронежской речке Усманке несколько поселений бобра. В то время считалось, что этот ценный промысловый зверь уже полностью истреблен в России.

Почти за век существования Воронежский заповедник прославился своими научными достижениями: здесь был создан первый в мире экспериментальный бобровый питомник, сотрудники заповедника достигли успехов в отлове и расселении европейского благородного оленя и кабана, внесли значительный вклад в создание биологических методов борьбы с насекомыми-вредителями.

Заповедник находится в лесостепной зоне, на западной окраине Окско-Донской равнины и хранит уникальную природу Усманского бора с его богатейшей флорой и фауной. Птицы — самые многочисленные позвоночные заповедника: их около 200 видов, 18 из них занесены в Красную

The Voronezhskiy State Biosphere Nature Reserve named after Vasily Peskov is one of the oldest in Russia. It was created in 1923 when an expedition of Moscow scientists discovered several beaver colonies on the small Voronezhskiy Usmanka River. At that time it was believed that the animal had already been extinct in Russia.

For almost a century of its existence, the Voronezhskiy Reserve has become famous for its scientific achievements. The world's first experimental Beaver Breeding Center was set up here. The staff of the Reserve achieved success in catching and reintroducing European red deer and wild boar here, made a significant contribution to the development of biological methods for combating insect pests.

The Voronezhskiy Biosphere Reserve is located in the forest steppe zone, on the western outskirts of the Oka-Don plain and preserves the unique nature of Usmansky Pine Forest with its rich flora and fauna. Birds are the most numerous vertebrates in the Reserve: there are about 200 species, 18 of them are included in the Red Data Book of Russian Federation. The Reserve's mammals include wolf, fox, raccoon dog, wild boar, roe deer and European red deer.

In 1984, the Voronezhskiy Reserve was designated the status of a UNESCO Biosphere Reserve. In 2013, the Reserve was awarded the GREEN TOURISM Environmental Responsibility Mark for education, development and promotion of ecotourism. The Museum of Nature with a unique exposition is open for visitors. There is a two-level beavernarium, the interactive Beaver House museum, a children's playground and an eco-trail.

1984 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
45 085 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
16 811 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
14 242 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
14 032 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA

ZAPOVEDNIK-VRN.RU



Кабаны отлично чувствуют себя в Усманском бору  
Wild boars feel great in Usmansky Pine Forest

© shutterstock.com, MichalKlenko



Европейский благородный олень  
European red deer

© shutterstock.com, lucag\_j

© zapovednik-vrn.ru



Кольчатые горлицы  
Eurasian collared doves



Семейство бобров  
Beaver family

© shutterstock.com, lucag\_j

© shutterstock.com, lucag\_j

© zapovednik-vrn.ru



Борец противоядный  
Yellow monkshood

© shutterstock.com, Mikolajki

© shutterstock.com, Aleksandra Sukhareva



Экологическая тропа в Воронежском заповеднике  
Eco-trail in Voronezhskiy Reserve





# ЦЕНТРАЛЬНО-ЛЕСНОЙ TSENTRALNO-LESNOY

Тверская область / Tver Region



12

Центрально-Лесной государственный природный биосферный заповедник расположен на северо-западе Русской равнины, на юге Валдайской возвышенности. Он был учрежден в 1930 году для охраны хвойно-широколиственных южнотаежных коренных лесов. Этот комплекс южнотаежных ельников, не тронутых вырубкой, является единственным в Европе. В некоторых ельниках Центрально-Лесного заповедника встречаются огромные деревья, достигающие 40-метровой высоты. Обширный массив старых еловых лесов в сочетании с большими площадями нетронутых верховых болот создает высокий уровень биологического разнообразия.

Из мелких млекопитающих обычны землеройки, крот, серые и лесные рыжие полевки, желтогорлая и полевая мыши, мышь-малютка. Из более крупных грызунов в заповеднике присутствуют обыкновенная белка и белка-летяга. В водоемах обитают два интродуцированных вида — ондатра и бобр. Хищники многочисленны: лесная куница, выдра, ласка, горностай, лисица. Примечательно, что в Центрально-Лесном заповеднике сохранилась популяция европейской норки, тогда как на других территориях ее активно вытесняет норка американская.

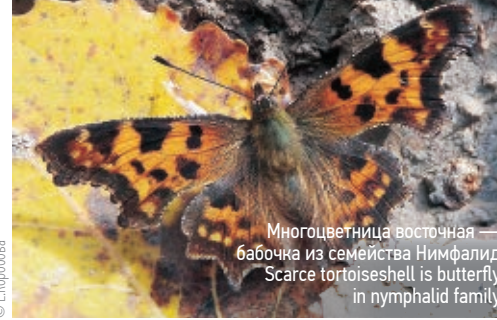
Обширные леса создают прекрасную среду для обитания разных видов птиц. Многочисленны глухарь, рябчик, тетерев,

The Tsentralno-Lesnoy State Natural Biosphere Reserve is located in the northwest of the Russian Plain, in the south of the Valdai Upland. It was established in 1930 for the protection of indigenous Southern boreal forest or Taiga. This complex of coniferous and deciduous trees, untouched by felling, is the only one in Europe. There are huge trees reaching 40 meters in height. The continuous belt of old Taiga, combined with large areas of untouched raised bogs, provide for a wide range of biological diversity.

The most common small mammals here are shrews, mole, gray and forest bank voles, yellow-throated, field and harvest mice. The most common larger rodents here are the common and siberian flying squirrels. The waters are inhabited by two introduced species — muskrat and beaver. Predators are numerous: pine marten, otter, weasel, stoat and fox. The population of European mink has survived in the Tsentralno-Lesnoy Reserve, while in other territories it is actively being replaced by American mink.

The vast forests provide an excellent habitat for a variety of bird species. The wood, hazel and black grouses are numerous. Ptarmigans are plentiful in marshes. Among the birds of prey, the golden eagle, peregrine falcon, gyrfalcon, and owl were found.

One of the main areas of work of Reserve Scientists is the study of the structure, dynamics and productivity of coniferous forests and



Многоцветница восточная — бабочка из семейства Нимфалид  
Scarce tortoiseshell is butterfly in nymphalid family

© Е.Курбанова



Грибы — обычная находка в заповедном лесу  
Mushrooms are very common in protected forest

© Д.Иванов



Типичный ландшафт Центрально-Лесного заповедника  
Typical landscape of Tsentralno-Lesnoy Reserve

© Д.Иванов



Пальцекокорник  
Spotted orchid

© Д.Иванов

© Д.Иванов



Заяц-русак прячется в траве  
European hare hiding in grass

© M.Mullerhaininen



Заповедник — дом для медвежат  
Reserve is home for bear cubs

на болотах — белая куропатка. Из хищных птиц отмечены беркут, сапсан, кречет, сова.

Одно из основных направлений работы научного отдела Центрально-Лесного заповедника — изучение структуры, динамики и продуктивности еловых и елово-широколиственных лесов. Заповедник дает возможность проводить уникальные научные эксперименты. Например, здесь впервые удалось проследить за прирученными молодыми медведями вплоть до их залегания в берлоги.

В 1985 году заповедник был включен во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

coniferous and deciduous forests. The Reserve provides means to conduct unique scientific experiments. For example, here for the first time it was possible to trace tamed young bears down to their lodging in dens.

In 1985, the Reserve was included in the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.



Рассвет в лесу  
Dawn in forest

© Shutterstock.com, dainet.k

CLGZ.RU

1985 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR

70 476 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA

24 415 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA

46 061 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA







# ОКСКИЙ OKSKIY

Рязанская область / Ryazan Region



13

Окский государственный природный биосферный заповедник расположен в юго-восточной части Мещерской низменности, на левом берегу реки Пра. С 1986 года заповедник входит во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

Одно из основных направлений деятельности заповедника — углубленное изучение отдельных видов животных. Особое внимание обращено на охрану выхухоли, редчайшей представительницы фауны, ради спасения которой и был создан заповедник.

В деятельности Окского заповедника всегда было выражено экспериментальное начало. В 1937–1940 годах проведена реаклиматизация бобра, полностью уничтоженного в Рязанской области еще в начале прошлого столетия. Уже через несколько лет бобры освоили всю территорию заповедника и расселились далеко за его пределы. Благодаря статусу заповедника восстановлена и численность исконного обитателя мещерских лесов — лося.

В 1959 году на территории Лакашинского лесничества, вошедшего затем в состав биосферного резервата, был создан питомник чистокровных кавказско-беловежских зубров. А еще через 20 лет организован питомник редких видов журавлей.

На сегодняшний день заповедник тесно сотрудничает со многими научно-исследовательскими, высшими учебными заведениями, учеными и популяризаторами экологических знаний. В 2000 году заповедник отнесен к ключевым орнитологическим территориям международного значения.

В питомнике живут и размножаются все семь видов журавлей российской фауны: серый, даурский, японский, черный, канадский журавли, стерх и красавка. С 1992 года заповедник участвует в программе реинтродукции стерха, а с 2003 года — в программе реинтродукции японского журавля.

The Oksky State Biosphere Nature Reserve is located in the southeastern part of the Meshcherskaya Lowland, on the left bank of the Pra River. Since 1986 the Reserve has been a member of the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.

One of the main activities of the Reserve is an in-depth study of individual animal species. Particular attention is paid to the protection of the rarest desman, for the sake of which the Reserve was created.

Experimental principles have always been in the heart of its work. In 1937–1940, the beaver, extinct in the Ryazan region by the beginning of the last century, was reintroduced. Within a few years, beavers colonized the entire territory of the Reserve and even far beyond its borders. Population of elks, native to the Meshchera forests, has also been restored.

In 1959, a Breeding Center for thoroughbred Caucasian-Belovezhsky bison was created in the Lakashinsky forestry, which later became part of the Biosphere Reserve. 20 years later, a Breeding Center for rare species of cranes was set up.

Today the Reserve has a close cooperation with many research and higher educational



Стерхи образуют пары на всю жизнь  
Siberian cranes mate for life



Семья зубров  
Bison family



Венерин башмачок  
Lady's-slipper orchid



Осень в Окском заповеднике — ягодная пора  
Autumn in Oka Biosphere Reserve is season of berries



Японский журавль  
Japanese or red-crowned crane



Река Пра — доминанта ландшафта заповедника  
River Pra is dominant feature of Reserve landscape

institutions, scientists and promoters of environmental knowledge. In 2000, the Reserve was classified as one of the key bird habitats of international importance.

All species of cranes of the Russian fauna live and breed in the Breeding Center: gray, Daurian, Japanese, black, Canadian, Siberian and demoiselle cranes. Since 1992, the Reserve has been participating in the Siberian crane and since 2003 in the Japanese crane reintroduction programs.

1986 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
78 735 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
22 604 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
33 156 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
22 975 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA

OKSKY-RESERVE.RU

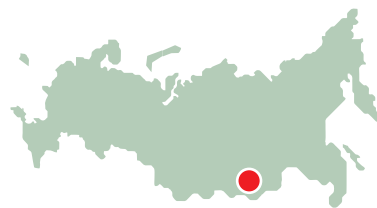






# БАЙКАЛЬСКИЙ BAIKALSKIY

Республика Бурятия / Republic of Buryatia



14

Байкальский государственный природный биосферный заповедник — это обширная территория на стыке Джидинского, Селенгинского и Кабанского районов Республики Бурятия. Он занимает центральный участок горного хребта Хамар-Дабан, протянувшегося вдоль южного побережья озера Байкал. Толчком к учреждению охраняемой территории послужило строительство Байкальского целлюлозно-бумажного комбината, заповедник был зарегистрирован в 1969 году. С момента создания и до сих пор заповедник служит для оценки воздействия промышленных выбросов на лесные экосистемы. С 1986 года заповедник входит во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО, в составе объекта «Озеро Байкал» он включен в Список всемирного наследия ЮНЕСКО.

На территории Байкальского заповедника произрастает 1147 видов растений, из них 13 видов включены в Красную книгу Российской Федерации. Эндемиков насчитывается 10 видов, в том числе эндемик хребта Хамар-Дабан — цветок сверция байкальская. На территории заповедника встречается 376 видов позвоночных животных, в том числе 52 вида млекопитающих, 303 вида птиц, 2 вида рептилий, 2 вида амфибий, 17 видов

The Baikalskiy State Biosphere Nature Reserve, registered in 1969, is a vast territory at the junction of the Dzhida, Selenginsky and Kabansky districts of the Republic of Buryatia. It occupies the central part of the Khamar-Daban mountain range, which stretches along the southern coast of Lake Baikal. The impetus for the protected area was the construction of the Baikal pulp and paper mill. Since the very beginning and until now, it has been assessing the impact of industrial emissions on forest ecosystems. Since 1986, the Reserve has been included in the UNESCO World Network of Biosphere Reserves, and as part of the Lake Baikal site was designated the UNESCO World Heritage Site.

1,147 plant species grow in the Baikalskiy Reserve, of which 13 species are listed in the Red Data Book of Russian Federation. There are 10 endemic species, including the Baikal swertia flower, the endemic of the Khamar-Daban ridge. 376 species of vertebrates, including 52 species of mammals, 303 species of birds, 2 species of reptiles, 2 species of amphibians, 17 species of fish are found in the Reserve. Reindeer has a Red Data Book status. 24 species of local birds are also listed in Red Data Book of Russian Federation. In general, the wildlife of the Reserve is very diverse: bears, lynxes, wolves and foxes. There are stoats, Siberian and least weasels of mustelids family, as well as a very rare for the Reserve representative of the steppe fauna — the Mountain Weasel.

Lake Baikal and its surroundings is a popular tourist destination. The Reserve implements a long-term comprehensive programme for the development of educational tourism. 22 eco-routes have been developed.

BAIKALZAPOVEDNIK.RU

1986 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
200 524 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
165 724 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
34 800 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA

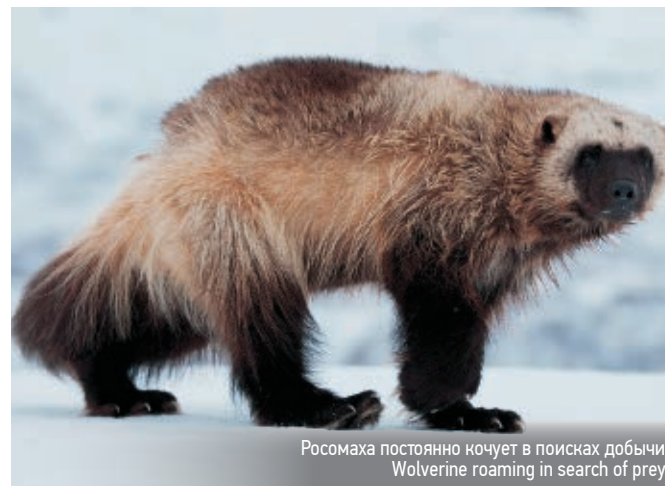


Сверция байкальская  
Baikal swertia

© И. Д. М. Т.

рыб. Северный олень имеет краснокнижный статус. Также в Красную книгу России включено 24 вида обитающих в заповеднике птиц. В целом животный мир заповедника очень богат: здесь живут медведи, рыси, волки, лисицы. Из семейства куных встречаются колонок, горностай и ласка, а также очень редкий в заповеднике представитель степной фауны — солонгой.

Озеро Байкал и его окрестности являются популярным туристическим направлением. Заповедник реализует долгосрочную комплексную программу развития познавательного туризма. В ее рамках создано 22 маршрута, позволяющих знакомить гостей с уникальной природой Байкала без ущерба для нее.



Росомаха постоянно кочует в поисках добычи  
Wolverine roaming in search of prey

© А. В. Бурдуков

© Ф. Маргулов



Размах крыльев Махаона достигает 95 мм  
Swallowtail's wingspan reaches 95 mm



Густой мех оберегает северного оленя от холодов  
Thick fur protects reindeer from cold



Река Темник  
Temnik River

© А. В. Бурдуков

© Ф. Б. Зарук



Рододендрон золотистый  
Golden rhododendron





# БАРГУЗИНСКИЙ BARGUZINSKIY

Республика Бурятия / Republic of Buryatia



15

Баргузинский государственный природный биосферный заповедник имени К.А.Забелина раскинулся на северо-восточном берегу озера Байкал. Это самый первый заповедник в России. Он был учрежден в 1916 году для сохранения популяции соболя. С 1930-х годов заповедник из «соболиного» превратился в «комплексный». В 1986 году он вошел в число биосферных резерватов ЮНЕСКО, а в 1996 году его территория полностью вошла в состав объекта всемирного природного наследия ЮНЕСКО «Озеро Байкал».

Основную часть рельефа составляют хребты, например Баргузинский хребет с острыми пиками и зубчатыми гребнями, с массой висячих долин и снежников. Для лесов обычны сосна, лиственница, пихта, береза и ель. 31 вид растений и 9 видов лишайников внесены в Красные книги России и Бурятии. Фауна Баргузинского заповедника типично таежная. Она включает 41 вид млекопитающих и 281 вид птиц. В заповедной акватории озера Байкал обитает эндемичный вид — байкальская нерпа. На территории заповедника обитают краснокнижные виды: орлан-белохвост и черношапочный сурок. К редким и слабоизученным видам также относится ночница Иконникова — самый мелкий вид из летучих мышей Сибири.

Научные сотрудники учреждения изучают природные процессы на территории заповедника, влияние антропогенных факторов на экосистемы, осуществляют мониторинг редких видов птиц и животных, динамику восстановления растительного покрова после пожаров и многое другое.

The Barguzinskiy State Biosphere Nature Reserve named after Constantin Zabelin is located on the northeastern shore of Lake Baikal. This is the very first Nature Reserve in Russia. It was established in 1916 to preserve the Sable population. Since the 1930s, from Sable Reserve it has turned into a complex one. In 1986, it was added to the list of UNESCO Biosphere Reserves, and in 1996 its territory was included in its entirety in the Lake Baikal UNESCO World Natural Heritage Site.

The main part of the relief is made up of ridges, for example, the Barguzinskiy ridge with sharp peaks and jagged crests, many hanging valleys and snowfields. Pine, larch, fir, birch and spruce are common in the forests. 31 plant and 9 lichen species are listed in the Red Data Books of Russia and Buryatia. The fauna of the Barguzinskiy Biosphere Reserve is typical for Taiga. It includes 41 species of mammals and 281 species of birds. The endemic Baikal seal lives in the protected area of Lake Baikal. The Red Data Book white-tailed eagle and black-capped marmot are found here, as well as Ikonnikov's bat, the smallest species of Siberia bats, one of the rarest and poorly studied.

Scientists of the Reserve study natural processes and the influence of anthropogenic factors on ecosystems, the dynamics of restoration of vegetation after fires, monitor rare species of birds and animals and much more. In 1946, a Scientific Library with rare pre-revolution editions on the biology and geography of Eastern Siberia was opened at the main building.

Река Давша стремительно бежит среди сибирской тайги  
Davsha River runs rapidly through Siberian Taiga



Байкальская нерпа обитает только в озере Байкал и нигде больше  
Baikal seal is found only in Lake Baikal and nowhere else in world

© оловоаофрфрфр

© E.Marinov



У самцов кабарги нет рогов, зато есть клыки  
Male musk deer lacks antlers but has canine tusks



Турухтан — птица из семейства бекасовых  
Ruff is bird in sandpipers family

© E.Marinov

© Д.Казанов



Ночница Иконникова — обитатель горных лесов  
Ikonnikov's bat is inhabitant of mountain forests

В 1946 году при центральной усадьбе заповедника была открыта научная библиотека с редкими дореволюционными изданиями по биологии и географии Восточной Сибири.

© E.Yuvak

ZAPOVEDNOE-PODLEMORYE.RU

1986 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR

374 322 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA

263 176 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA

111 146 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA



Остролодочник  
Locoweed

© А.Мурашкин

Баргузинский соболь легко ходит даже по рыхлому снегу  
Barguzinsky sable walks easily even in loose snow







# ЦЕНТРАЛЬНОСИБИРСКИЙ TZENTRALNOSIBIRSKIY

Красноярский край / Krasnoyarsk Krai



16

Государственный природный биосферный Центральносибирский заповедник — один из самых крупных заповедников мира, он создан в 1985 году. С 1986 года заповедник входит во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО. Он был создан для сохранения и изучения разнообразных наземных и водных природных комплексов среднетаежной Сибири в ее центральной части, ландшафтов поймы и долины реки Енисей и ее притоков. Это единственный заповедник в России, где на большом протяжении охраняются оба берега одной из крупнейших рек Евразии — Енисея. На охраняемой площади представлены все ландшафты средней Сибири: водораздельные верховые болота, мерзлотные ландшафты, голцы, пихтовая тайга, массивы кедровых лесов, лиственничники. Есть крупные болота, каменные россыпи, хорошо представлены пойменные ландшафты.

Здесь встречаются виды, характерные как для Западной Сибири, например серый сорокопут, так и для Восточной, такие как кабарга. Заповедник служит одним из крупнейших мест обитания соболя. Река Енисей и обилие озер создают благоприятные условия для обитания рыб — их насчитывается 33 вида. В Енисее широко распространены оба вида осетровых — сибирский осетр и стерлядь. Интересно, что в благоприятных природных условиях осетр живет довольно долго — до 60 лет. В поймах рек сложились исключительно богатые и разнообразные сообщества птиц. Численность пернатых в заповеднике увеличивается во время сезонных миграций, когда местные приенисейские сообщества обогащаются пролетными видами, для которых Енисей служит направляющей линией.

Кроме современной фауны в заповеднике можно обнаружить следы древней: в бассейне реки Столбовой располагаются палеозойские морские отложения.

The Tzentralnosibirskiy State Biosphere Nature Reserve was opened in 1985. Since 1986, the Reserve has been a part of the UNESCO World Network of Biosphere Reserves. It was created to preserve and study various terrestrial and water complexes of middle Siberian Taiga in its central part, nature of the floodplain and valley of the Yenisei River and its tributaries. This is the only Nature Reserve in Russia where both banks of the huge Yenisei are protected over a long distance. The protected area includes all landscapes of Central Siberia — watershed raised bogs, permafrost landscapes, loaches, fir taiga, cedar forests, larch forests. There are large swamps, rock-strewn terrain and floodplain landscapes as well.

Here, there are species that are typical for Western Siberia, for example, the gray shrike, and for the East, such as musk deer. The Reserve has one of the largest sable habitats. The Yenisei River and many lakes is a habitat for 33 species of fish. Both sturgeon species, Siberian sturgeon and sterlet, are widespread in the Yenisei. It is interesting that, in good natural condition sturgeon can live for quite a long time, up to 60 years. Exceptionally plentiful and diverse bird communities have developed in the floodplains of the rivers. The number of birds in the Reserve increases during seasonal migrations, when the local Yenisei communities are enriched with migratory species, for which the Yenisei serves as a guiding line.

In addition to the modern fauna, traces of the ancient ones can be found in the Reserve: Paleozoic marine sediments are found in the Stolbovaya River basin.

1986 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
2 500 000 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
1 019 900 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
552 000 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
872 900 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA

CENTRALSIIB.COM



Пищуха выглядывает из норы  
Pika peeking out of its burrow

© П.Кочкарев



Зимняя сказка в лесу  
Winter fairy tale in forest

© Shutterstock.com, Alexander Demianov

© naenisei.ru



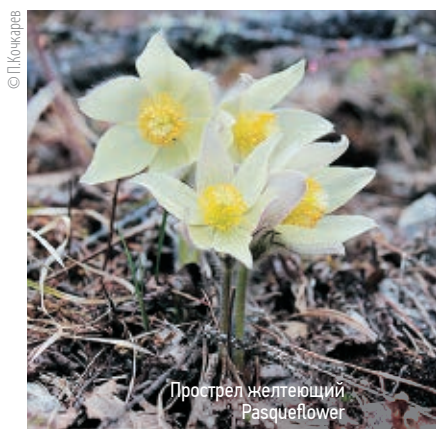
Каньон Суломаяские столбы  
Sulomay Pillars canyon

© Dave Gray



Сибирский осетр  
Siberian sturgeon

© П.Кочкарев

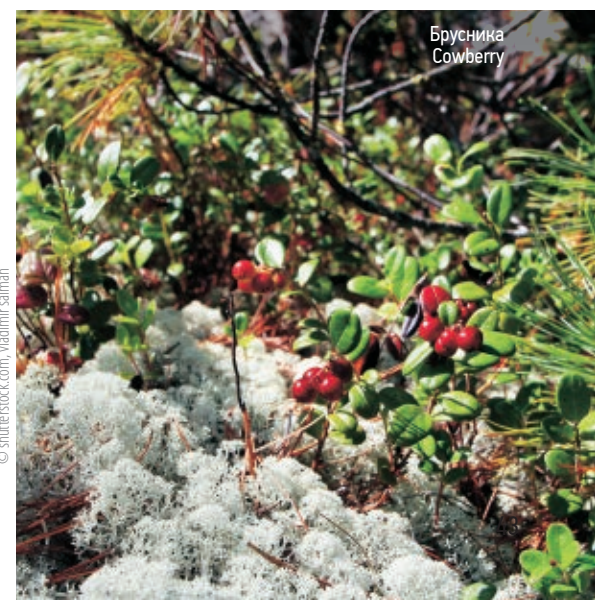


Прострел желтеющий  
Pasqueflower



Овсянка — обычный обитатель лесных опушек  
Yellowhammer is common for forest edges

© В.Завятов



Брусника  
Cowberry

© Shutterstock.com, Vladimir Saliman





# ТАЙМЫРСКИЙ TAIMYRSKIY

Красноярский край / Krasnoyarsk Krai



17

Государственный природный биосферный заповедник «Таймырский» расположен на севере Красноярского края, на полуострове Таймыр. Он был учрежден в 1979 году. В 1995 году заповедник вошел во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

Заповедник состоит из 4 кластерных участков: «Основная тундровая территория», «Лукунский», «Ары-Мас», «Арктический». На территории заповедника представлены природные комплексы арктических и субарктических тундр. Здесь находятся самые северные в мире участки лесной растительности. Особую ценность территории придают гнездовые места обитания водоплавающих и околоводных птиц с высокой численностью некоторых видов. Таймырская популяция дикого северного оленя — одна из самых многочисленных в мире. В 1970-е годы здесь начался эксперимент по расселению овцебыка. Сегодня таймырская популяция овцебыка — самая многочисленная в России.

На территории заповедника можно встретить виды птиц, включенные в Красную книгу: белоклювая гагара, краснозобая казарка, малый лебедь, орлан-белохвост, беркут, кречет, сапсан. Из краснокишечных млекопитающих в заповеднике обитают нарвал, лаптевский морж, путоранский снежный баран и белый медведь.

The Taimyrskiy State Biosphere Nature Reserve is located in the north of the Krasnoyarsk Krai, on the Taimyr Peninsula. It was established in 1979. In 1995, the Reserve became a part of the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.

The Reserve is comprised of 4 cluster sites: Main Tundra territory, Lukunsky, Ary-Mas and Arctic. There are natural complexes of the Arctic and Subarctic Tundras. It is home to the world's northernmost wooded areas. The nesting habitats of aquatic and semi-aquatic birds with a high number of some species give a special value to the territory. The Taimyr population of wild reindeer is one of the largest in the world. In the 1970s, an experiment on the introduction of the musk ox began here. Today, the Taimyr population of musk ox is the largest in Russia.

In the Reserve you can find bird species included in the Red Data Book such as yellow-billed loon, red-breasted goose, Tundra swan, white-tailed eagle, golden eagle, gyrfalcon and peregrine falcon. The Reserve is home to Red Data Book mammals — narwhal, Laptev Sea walrus, putorana snow sheep and polar bear.

Arctic fox is often found on the plains of the Reserve. Stoat inhabits the stony shores of large lakes. Wolverine is quite widespread. The most iconic animal for the Tundra is the lemming. This small rodent is not only food for all predators, but also maintains the health of



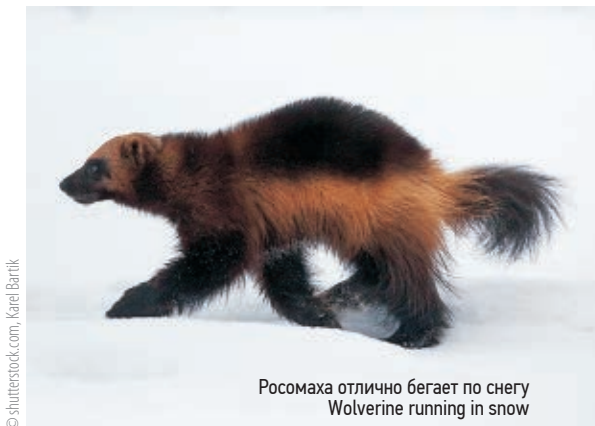
Кандинский водопад — самый высокий водопад России  
Kandinsky Waterfall is the highest waterfall in Russia

© В.Ильин, М.Ильин



Цветение ивы  
Pussy willows in bloom

© В.Ильин, М.Ильин



Росомаха отлично бегает по снегу  
Wolverine running in snow

© Shutterstock.com, Karol Barcik



Песец в летней окраске  
Arctic fox in summer coloration

© Д.Большаков



Лемминг  
Lemming

© Д.Большаков

На равнинной территории заповедника часто встречается песец. В береговых каменных развалах крупных озер обитает горностай. Вполне обычна росомаха. Но самым знаковым животным для тундры является лемминг. Этот мелкий грызун не только служит кормом всем хищникам, но и поддерживает здоровье самой тундровой экосистемы. Выкапывая по углублениям мерзлотных трещин длинные ходы, лемминги способствуют стабильности рельефа. А в годы высокой численности «скошенная» грызунами трава сносится по ложбинам стока на большие расстояния и таким образом обогащает почвы.

the Tundra ecosystem. Digging long passages along the depressions of permafrost cracks, lemmings contribute to the stability of the relief. In years when lemmings are plentiful, the grass is “mowed” and carried over long distances along the runoff hollows and thus enriches the soil.



Холодная красота Таймыра  
Cold beauty of Taimyr

© С.Спиринков

ZAPOVEDSEVER.RU

1995 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
2 750 291 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
1 781 928 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
30 503 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
937 760 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA







# ДАУРСКИЙ DAURSKIY

Забайкальский край / Zabaykalsky Krai



18

Государственный природный биосферный заповедник «Даурский» расположен на юге Забайкальского края, на стыке России, Монголии и Китая. Создан в 1987 году с целью сохранения и изучения уникальных водно-болотных, степных и лесных экосистем Даурии. В 1997 году включен во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

Особенно ценны даурские степные пространства. Таких нетронутых и обширных степей в мире осталось очень мало. Здесь представлены почти все типы растительности, свойственной региону, а также весь комплекс видов млекопитающих и птиц. Среди хищных зверей наиболее многочисленны в заповеднике лиса, корсак, волк, енотовидная собака, барсук. Это важное место обитания краснокнижных манулов и даурских ежей. Благодаря заповеднику в России удалось восстановить популяцию дзерена (зобастая антилопа), который был практически полностью истреблен в 1950–1970-х годах.

Всего в заповеднике насчитывается 50 видов млекопитающих и 324 вида птиц. Даурский заповедник и сопредельные территории — один из важнейших орнитологических участков планеты. Здесь обитают 15 видов птиц, находящихся на грани исчезновения, причем для сохранения гуся-сухоноса, реликтовой чайки, дрофы, даурского и черного журавлей заповедник имеет ключевое значение.

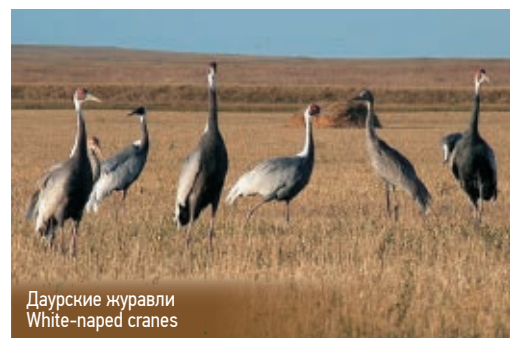
В Даурии чередуются климатические периоды, с этим связан феномен «пульсирующих озер»: в засушливые периоды озера мелеют и даже пересыхают, а во влажные периоды наполняются водой, что ведет к резким скачкам численности тех или иных видов.

С 2017 года входит в состав трансграничного российско-монгольского объекта Всемирного наследия ЮНЕСКО «Ландшафты Даурии».

Daurskiy State Biosphere Nature Reserve is located in the south of the Trans-Baikal Krai, at the crossroads of Russia, Mongolia and China. It was established in 1987 with the aim of preserving and studying the unique wetland, steppe and forest ecosystems of Dauria. In 1997 it was included in the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.

The Daurian steppe is especially valued since untouched and vast steppes like that are very few in the world. Most of the types of vegetation typical to the region are found here, as well as the entire range of mammals and birds species. The most numerous predators are fox, corsac fox, wolf, common raccoon dog, badger. This is an important habitat for the Red Data Book pallas' cat and Daurian hedgehog. The Reserve plays a major role in recovery of Mongolian gazelle population, almost extinct in the 1950–1970s.

In total, there are 50 species of mammals and 324 species of birds, 15 of them are on the verge of extinction. Furthermore the Reserve is of key importance for the preservation of the swan goose, relict gull, great bustard, white-naped and hooded cranes.



Даурские журавли  
White-naped cranes

© Oloroшко

DAURZAPOVED.COM

1997 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
3 122 967 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
49 765 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
173 204 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
2 900 000 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA



© Oloroшко

Озеро Зун-Торей почти высыхает в засушливые годы  
Lake Zun-Torey dries up completely in dry years

© shutterstock.com, Lee waranyu



Дальневосточная квакша  
Japanese tree frog



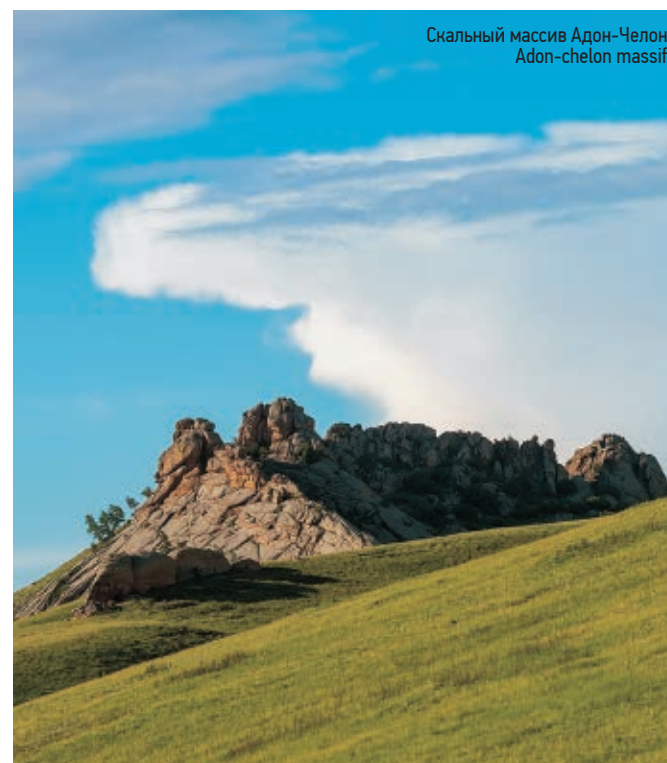
Пузырница физалисовая  
Bladder-grass

© Oloroшко



Даурский еж  
Daurian hedgehog

© В.Кирilloва



Скальный массив Адон-Челон  
Adon-chelon massif

© shutterstock.com, Semifir, Solov'yev

In Dauria climate periods alternate, this is due to the “pulsating lakes” phenomenon. During dry periods, the lakes become shallow to the point of being completely dry. During wet periods they are filled with water, which leads to drastic increase in the number of certain species.

Since 2017, it has been a part of the transboundary Russian-Mongolian Landscapes of Dauria UNESCO World Heritage Site.



Дзерены в степи  
Mongolian gazelles or dzerens in steppe

© В.Кирilloва





# ТЕБЕРДИНСКИЙ ТЕВЕРДА

Карачаево-Черкесская Республика / Karachay-Cherkess Republic



19

Тебердинский государственный природный биосферный заповедник занимает северные склоны Большого Кавказа. Он был учрежден в 1936 году, а с 1997 года входит во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

Это гористая местность с диапазоном высот от 1260 до 4047 метров над уровнем моря. Нижний уровень формируют горные лесные ландшафты. Леса сменяются горно-луговыми ландшафтами, образованными субальпийскими и альпийскими пустошами. Таких массивов лугов нет ни в одном другом заповеднике России. Наконец, на высоте 3000–3500 метров лежат нивальные ландшафты, образованные скалами, снежниками и ледниками, лишенными растительности. Фауна заповедника сформировалась в результате взаимного наложения процессов местного видообразования и влияния хвойно-широколиственных лесов Западной Европы и лесной зоны Евразии. Эндемиком территории являются кубанский тур и кавказский тетерев.

Сохранение популяции кубанского тура — одна из основных задач на охраняемой территории. Эти животные оказывают существенное влияние на травяной покров альпийских лугов и тем самым снижают опасность схода лавин в горах. Кроме того, на территории заповедника реакклиматизирован зубр — вид, находящийся под угрозой исчезновения. В 1968 и 1978 годах здесь было выпущено соответственно 22 и 7 зубров кавказско-беловежской линии. Заповедник относится к числу ключевых орнитологических территорий международного значения. Здесь отмечено 202 вида птиц, что составляет почти 80% орнитофауны Западного Кавказа и 56% орнитофауны всего Кавказа.

Внутри заповедника на отчужденной территории находится популярный туркомплекс Домбай, а на прилегающих территориях — курорты Теберда и Архыз.

Teberda State Biosphere Nature Reserve occupies the northern slopes of the Greater Caucasus. It was established in 1936, and since 1997 has been a part of the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.

It is a mountainous area with elevations range from 1260 to 4047 meters above sea level. The lower level landscape is formed by mountain forests. Forests give way to mountain meadow landscapes formed by subalpine and alpine wastelands. Meadows are so huge which unique for Russia. Finally, at an altitude of 3000–3500 meters, there are nival landscapes formed by rocks, snowfields and glaciers barren of any vegetation. The fauna of the Reserve was formed as a mixture of local species and the influence of the Western European and Eurasian forests. The West Caucasian tur and the Caucasian black grouse are endemic to the territory.

The preservation of the West Caucasian tur population is one of the major goals in the protected area. These animals have a significant beneficial impact on the grass cover of alpine meadows reducing the danger of avalanches in the mountains. In addition, the bison, a species threatened with extinction, has been successfully recovered in the Reserve. In 1968 and 1978, 22 and 7 bison of the Caucasian-Belovezhskaya line, respectively, were released here. The Reserve is one of the key bird areas of international importance. There are 202 bird species recorded here, which makes up almost 80% of the avifauna of the Western Caucasus.

In an alienated territory of the Reserve, there is a popular Dombay tourist complex, and in the adjacent territories — the Teberda and Arkhyz resorts.

1997 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
187 964 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
85 064 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
74 900 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
28 000 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA

TGPBZ.RU



Буковый лес  
Beech forest

© nuzobhi



Главный Кавказский хребет протянулся от Черного моря до Каспийского  
Main Caucasian ridge stretches from Black to Caspian Sea



Кубанский тур превосходно приспособлен к суровым условиям гор  
West Caucasian tur is perfectly adapted to harsh conditions of mountains

© А.Первозов



Волк — быстрый и сильный хищник  
Wolf is fast and strong predator

© Shutterstock.com, Patricktaconphotographie



Серпантин на Клухорский перевал  
Serpentine to the Klukhor pass

© Shutterstock.com, Yuni-D3



Бадукские озера  
Baduk Lakes

© nuzobhi





# УБСУНУРСКАЯ КОТЛОВИНА UBSUNORSKAYA KOTLOVINA

Республика Тува. Трансграничный, совместно с Монголией  
Tuva Republic. Transboundary with Mongolia



20

Трансграничный биосферный заповедник объединяет биосферные заповедники «Убсунурская котловина» с российской стороны и «Убсу-Нур» с монгольской стороны. Оба заповедника были включены во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО в 1997 году, работа по их объединению завершилась в 2021 году. Таким образом, новый трансграничный биосферный резерват объединяет биомы сибирской тайги и монгольских степей.

Убсунурскую котловину отличает сложный растительный покров. Здесь можно встретить почти все типы растительности, характерные для умеренного пояса: горные тундры и леса, степи и болота, луга и солончаки, кустарниковые заросли и сельскохозяйственные земли, растительность высокогорий и скал, а также сообщества соленюбивых и засухоустойчивых растений, глинистой, каменистой и песчаной пустынь. Такая мозаичность растительного покрова определяется сложным рельефом местности. Поэтому на относительно небольшой территории можно наблюдать огромное разнообразие видов и растительных сообществ.

Характер фауны в Убсунурской котловине такой же многообразный, как рельеф.



Горный баран аргали (архар)  
Argali mountain sheep

© Shutterstock.com, Dream Photo 571

The Transboundary Biosphere Reserve combines the Ubsunorskaya Kotlovina Biosphere Reserve on the side of the Russian Federation and Ubsu-Nur Biosphere Reserve on the Mongolian side. Both reserves were included in the UNESCO World Network of Biosphere Reserves in 1997 and their merger was completed in 2021. Thus, a new transboundary biosphere reserve unites biomes of the Siberian Taiga and Mongolian steppes.

The Ubsunorskaya Kotlovina is distinguished by a complex vegetation cover. Almost all types of vegetation typical of the temperate zone can be found here: mountain tundras and forests, steppes and marshes, meadows and solonchaks, shrub thickets and agricultural lands, vegetation of highlands and cliffs, as well as communities of salt and drought tolerant plants, clay, stony and sandy deserts. Such a mosaic of vegetation cover is determined by the complex topography of the area. Therefore, in a relatively small area one can observe a huge diversity of species and plant communities.

The fauna in the Ubsunorskaya Kotlovina is as diverse as its relief. There are 83 species of mammals. The Red Data Book of the Russian Federation includes 8 species of animals: snow leopard, argali, red wolf, forest reindeer, tarbagan, vormela and dzeren.

There are 351 species of birds, of which 34 are included in the Red Data Book of the Russian Federation, including the Dalmatian pelican, spoonbill, black stork, mountain goose, swan goose. And 8 of 1078 plant species are in the Red Data Book. As a whole, the flora

UBSUNUR.3DN.RU

1997, 2021 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR

925 136,4 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA

323 198,4 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA

601 938 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA



Здесь встречаются 83 вида млекопитающих. В Красную книгу России занесены 8 видов животных: снежный барс, архар, красный волк, лесной северный олень, тарбаган, перевязка, манул, дзерен.

В заповеднике отмечено 351 вид птиц, из них 34 вида занесены в Красную книгу России, в том числе кудрявый пеликан, колпица, черный аист, горный гусь, сухонос. А из 1078 видов растений краснокнижными признаны 8. В целом растительный мир заповедника невероятно многолик — от гигантских кедров и лиственниц до разноцветных болотных мхов и лишайников.

И российский, и монгольский биосферные резерваты входят в Список всемирного наследия ЮНЕСКО в составе трансграничного объекта «Убсунурская котловина».



Река Кантегир течет среди таежных лесов  
The Kantegir River flows through the Taiga forests

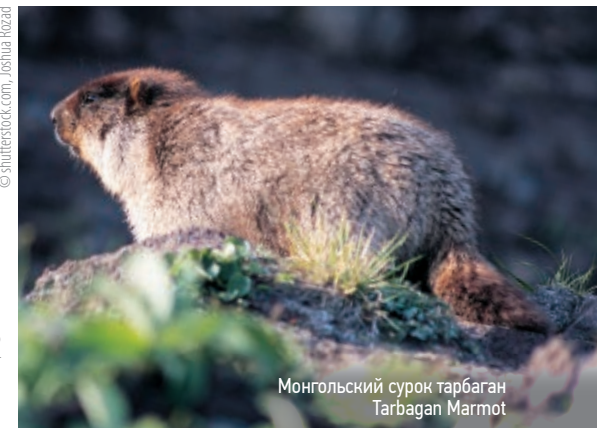
© redbookrf.ru

© Shutterstock.com, Joshua Rozad

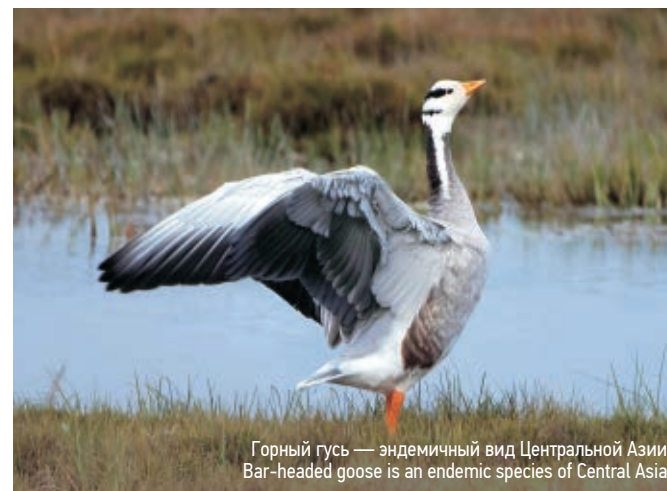
© ravennasunspn ©



Горечавка одноцветковая (Крылова)  
Krylov's Gentian



Монгольский сурок тарбаган  
Tarbagan Marmot



Горный гусь — эндемичный вид Центральной Азии  
Bar-headed goose is an endemic species of Central Asia

© А.Суринкаа

докум. ТГ ©



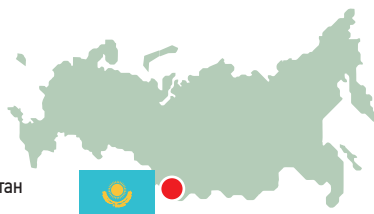
Горный массив Монгун-Тайга  
Mongun-Taiga Mountain Range





# КАТУНСКИЙ KATUNSKIY

Республика Алтай. Трансграничный, совместно с Республикой Казахстан  
Altai Republic. Transboundary with the Republic of Kazakhstan



21

Катунский заповедник — российская часть трансграничного биосферного резервата «Большой Алтай», включающего также Катон-Карагайский национальный парк со стороны Республики Казахстан. Заповедник был основан в 1991 году, а в 2000 году вошел во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО. Катунский заповедник вместе с Алтайским заповедником и плато Укок вошли в 1998 году в Список всемирного наследия ЮНЕСКО в составе объекта «Золотые горы Алтая».

Катунский государственный природный биосферный заповедник расположен в самой высокогорной части Алтая, на Катунском хребте. Для него характерно большое разнообразие степных, луговых, лесных и особенно высокогорных растительных сообществ. Широкое распространение высокогорной растительности и примерно равное участие луговых и лесных сообществ в растительном покрове низкогорий определяют уникальность этой территории.

Растительность Катунского заповедника насчитывает 665 видов и подвидов растений. Из них 9 включены в Красную книгу России: лук карликовый, лук алтайский, кандык сибирский, ревень алтайский, пион гибридный, аконит ненайденный, голосемянник алтайский, ковыль перистый, родиола розовая.

Животный мир заповедника состоит из 155 видов птиц, из которых 10 видов занесено в Красную книгу России, и 59 видов млекопитающих. К редким видам относится

The Katunskiy Natural Reserve is the Russian part of The Great Altay Transboundary Biosphere Reserve, which also includes Katon-Karagai National Park of the Republic of Kazakhstan. This Reserve was established in 1991 and in 2000 became part of the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.

The Katunskiy Biosphere Reserve together with the Great Altay Reserve and the Ukok Plateau were included in the UNESCO World Heritage List in 1998 as part of the Golden Mountains of Altay site.

The Katunskiy Biosphere Reserve is situated in the highest mountain part of Altay, on the Katunskiy mountain range. It is characterized by a great diversity of steppes, meadows, forests and especially high-mountainous plant communities. Wide spread of high-mountainous vegetation and approximately equal participation of meadow and forest communities in vegetation cover of low mountains determine the uniqueness of this territory.

The vegetation of the Katunskiy Biosphere Reserve accounts for 665 plant species and subspecies. Nine of them are included in the Red Book of the Russian Federaton. Dwarf onion, Altay onion, Siberian cane grass, Altay rhubarb, hybrid peony, undiscovered aconite, Altai holosemian, feather-grass, and rhodiola rosea have been included into that list.



© И.А. Федина, Н.В. Володина



Маленький хищник горностай  
Small predator stoat

© katunskiy.ru

© В.Смирнов



Алтайские огоньки  
Asian globeflower



Выдра выбралась погреться на солнце  
Eurasian otter got out to bask in the sun

© В.Степанов

© И.А. Федина



Степная гвоздика  
Steppe carnation



Лиса на закате  
Fox at sunset

речная выдра, она обитает по берегам рек Озерной и Тихой. В заповеднике постоянно обитают несколько семей лосей. В урочище Зайчиха сотрудники заповедника сделали искусственный солонец для прикормки этих животных. Типичны такие хищники, как волк, россомаха, лисица. Довольно часто по склонам гор встречается медведь.

KATUNSKIY.RU

2000, 2017 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
695 252 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
151 637 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
57 515 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
500 000 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA



© Е.Полонский





# НЕРУССО-ДЕСНЯНСКОЕ ПОЛЕСЬЕ NERUSSO-DESNIAANSKOE POLESIE

Брянская область / Bryansk Region



22

Государственный заповедник «Брянский лес» был создан в 1987 году в Брянской области в междуречье Десны и Неруссы. С 2001 года «Брянский лес» в качестве ядра биосферного природного резервата «Неруссо-Деснянское Полесье» входит во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО. Это один из самых маленьких заповедников России.

В Брянском лесу произрастает 1310 видов растений и обитает 878 видов животных. Большое разнообразие растительного и животного мира объясняется сочетанием элементов таежных и широколиственных лесов и даже лесостепи. Природная достопримечательность заповедника — пойменные дубравы и смешанные широколиственные леса. Они сохранились в нижнем течении реки Неруссы.

Многие виды животных и птиц заповедника находятся под особой охраной как редкие: выхухоль, бурый медведь, речная выдра, рысь, черный аист, серый журавль. Интересно, что Брянский лес — единственное место в Европе, где встречаются все 10 видов европейских дятлов. Символом заповедника является черный аист, занесенный в Красную книгу России.

Научно-исследовательская работа в заповеднике во многом связана с отслеживанием состояния популяции черного аиста. Наблюдения за каждым гнездом ведутся до тех пор, пока оно существует, пусть даже в полуразрушенном виде. С 1996 года в заповеднике начала работать программа по восстановлению вольноживущей популяции зубра. Сейчас в Брянском лесу обитает

The Bryansk Forest State Nature Reserve was established in 1987 in the Bryansk Region in the interfluvium of the Desna and Nerussa rivers. Since 2001 the Bryansk Forest has been included in the UNESCO World Network of Biosphere Reserves as a core of the Nerusso-Desnianskoe Polesie Biosphere Reserve. It is one of the smallest nature reserves in the Russian Federation.

The Bryansk Forest Nature Reserve became a home to 1310 plant species and 878 animal species. The great variety of flora and fauna is explained by the combination of elements of Taiga and broad-leaved forests and even forest-steppes. The natural attraction of the Reserve is floodplain oak forests and mixed broad-leaved forests. They are preserved in the lower reaches of the Nerussa river.

Many species of animals and birds of the Reserve are under special protection as rare ones: the muskrat, the brown bear, the river otter, the lynx, the black stork, the common crane. Interestingly, the Bryansk Reserve is the only place in Europe where all 10 species of European woodpeckers can be found. The symbol of the Reserve is the black stork, inscribed in the Red Data Book of Russian Federation.

Research work at the Reserve is largely connected with monitoring the state of the black stork population. Each nest is monitored

BRYANSKY-LES.RU

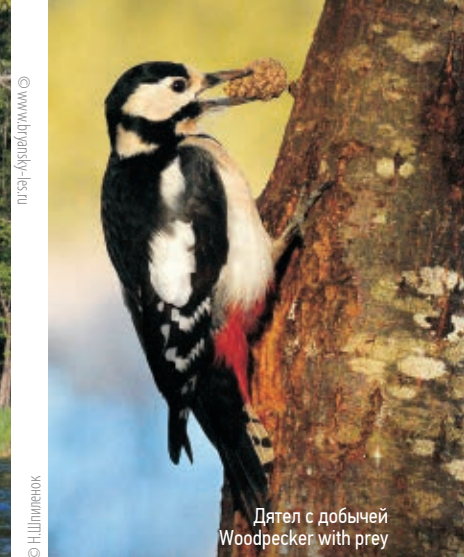
2001 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
128 394 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
17 631 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
21 363 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
89 400 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA



Речка Десна с высоты птичьего полета  
Bird's eye view on Desna River



Пойменная дубрава — особый тип экосистем, в котором деревья растут на затопляемых участках суши  
Floodplain oak forest is a type of ecosystem where trees grow in flooded land



Дятел с добычей  
Woodpecker with prey



Черный аист селится в глухих лесах  
Deep woods is a habitat of the black stork



Зубры — заботливые родители  
Bisons are caring parents

около 120 зубров. По инициативе заповедника в 1996 году на его территорию стали выпускать воспитанных по специальной методике на биостанции «Чистый лес» Торопецкого района Тверской области медвежат-сирот. Ученые отслеживают выпущенных на волю животных при помощи спутниковых меток, чтобы понять, как они адаптируются на новой территории.

for as long as it exists, even in dilapidated condition. In 1996 a programme on restoration of the free-living population of the bison started in the Reserve. At present about 120 bison live in the Bryansk Forest Reserve. At the initiative of the Bryansk Forest in 1996 orphan bears raised by special methods in the Clean Forest biological station in the Toropetsky district of the Tver region began to be released into the Reserve. Scientists use satellite tagging to monitor the released animals to see how they adapt to their new environment.





# ВИСИМСКИЙ VISIMSKIY

Свердловская область / Sverdlovsk Region



23



Лесные дебри Висимского заповедника  
Visimskiy reserve Forest

© А.Молодова

У Висимского государственного природного биосферного заповедника очень непростая история. Заповедник был образован в 1946 году, но в 1951 году прекратил свое существование, а его нетронутые леса поступили в интенсивную промышленную эксплуатацию. Охраняемый статус небольшой части бывшего заповедника вернули только в 1971 году.

Висимский заповедник позволяет сохранять и изучать типичные и уникальные экосистемы южнотаежного среднеуральского низкогорья. Почти 90% площади заповедника занимают леса. Интересно, что охраняемая территория входит в зону гибридизации елей — сибирской и европейской. Коренными для этой территории являются пихтово-еловые леса. К сожалению, после ветровала 1995 года и двух обширных пожаров 1998 и 2010 годов коренные леса сохранились только на небольшой территории на склонах гор. В настоящее время на территории заповедника господствуют

The Visimskiy State Nature Biosphere Reserve has a very complicated history. The Reserve was created in 1946, but in 1951 it ceased to exist, and its untouched forests were put into intensive industrial exploitation. The protected status of a small part of the former reserve was returned only in 1971.

The Visimskiy Reserve allows preserving and studying the typical and unique ecosystems of the southern taiga of the Middle Urals low mountains. Almost 90% of the area of the Reserve is covered by forests. Interestingly, the protected area falls within the area of hybridization of Siberian and European spruces. Native to this area are fir and spruce forests.

Unfortunately, after a windfall in 1995 and two massive fires in 1998 and 2010 the native forests have survived only on small areas on the mountain slopes. Nowadays, the territory of the Reserve is dominated by small-leaved coniferous stands of Siberian spruce, Siberian fir and downy birch.



Белка в естественной среде обитания  
Squirrel in its natural habitat



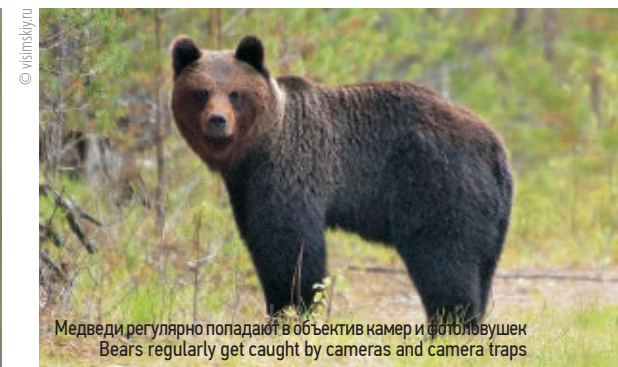
Цицербита уральская  
Ural Blue-sow-thistle



Северный кожанок  
Northern bat



Желтая трясогузка  
Western yellow wagtail



Медведи регулярно попадают в объектив камер и фотоблывушек  
Bears regularly get caught by cameras and camera traps

мелколиственно-хвойные насаждения из ели сибирской, пихты сибирской, березы пушистой и березы повислой.

В заповеднике выявлено 188 видов птиц, из которых 13 относятся к чрезвычайно редким, в том числе береговая ласточка, речная крачка, желтая трясогузка, хохлатая чернеть, черный коршун, большой крохаль, серая цапля, белокрылая крачка, травник, болотный лунь.

Фауна позвоночных животных типична для таежной зоны Среднего Урала. Из млекопитающих фоновыми видами являются лось, волк, медведь, заяц, бобр, среди куньих — куница, горностай, колонок и ласка, среди мелких млекопитающих — мышевидные грызуны и землеройки-бурозубки. Четыре вида животных занесены в Красную книгу: северный кожанок, летяга, речная выдра, прудовая ночница. Речная выдра, как и американская норка, обитает на берегах реки Сулём и ее притоков. В горной части заповедника водится рысь.

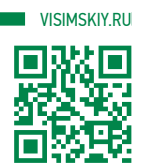
С 2001 года заповедник входит во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

A total of 188 bird species are found in the Reserve, 13 of which are extremely rare species including the coastal swallow, river tern, yellow wagtail, tufted duck, great merganser, grey heron, white-winged tern, redshank, marsh harrier.

The vertebrate fauna is typical for the Taiga zone of the Middle Urals. Among mammals the background are such species as moose, wolf, bear, hare, beaver; among martens — marten, ermine and weasel; among small mammals — rodents and shrews. Four species are included in the Red Data Book: northern leatherback, flying otter, river otter, pond nightingale. The river otter, like the American mink, lives on the banks of the Sulom River and its tributaries. The mountain part of the Reserve is inhabited by the lynx.

Since 2001, the Reserve has been part of the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.

| 2001    |   | ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR |  |
|---------|---|-------------------------|--|
| 179 606 | ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA                 |                         |  |
| 33 501  | ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA       |                         |  |
| 46 333  | БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA       |                         |  |
| 100 000 | ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA |                         |  |

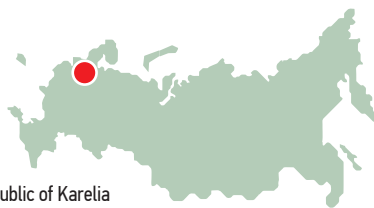






# ВОДЛОЗЕРСКИЙ VODLOZERSKIY

Архангельская область, Республика Карелия / Arkhangelsk Region, Republic of Karelia



24

Водлозерский биосферный резерват — уникальный таежный массив с многочисленными лесными, болотными, водными и луговыми экосистемами. Располагаясь на территориях Республики Карелия и Архангельской области, он занимает площадь в полмиллиона гектаров.

Национальный парк был создан в 1991 году для сохранения природного комплекса в бассейне озера Водлозеро и реки Илексы. Площадь нетронутых лесов здесь превосходит площадь всех лесов Западной Европы вместе взятых. На территории господствуют темнохвойные ельники и светлые сосняки, встречаются гигантские сибирские лиственницы. Средний возраст деревьев — 200–240 лет, отдельные экземпляры сосны и ели достигают 500-летнего возраста.

Леса населены многочисленными таежными обитателями: бурый медведь, рысь, россомаха, куница, барсук, выдра, лисица, лось, северный олень. На территории заповедника гнездятся лебедь-кликун, гусь-гуменник, серый журавль, филин, крупные совы и другие виды. Высока численность глухаря, рябчика, тетерева. Особую ценность представляет крупная гнездовая группировка редких хищных птиц: орлана-белохвоста, скопы, беркута. Бассейн озера Водлозеро и реки Илекса — это ключевая орнитологическая территория России.

Одним из феноменов парка является высокая степень его заболоченности. Преобладание болот в ряде мест Водлозерья является загадкой, ведь территория парка расположена на относительно высоком, 150–200 метров над уровнем моря, плоском плато.

В Водлозерском парке впервые в России разработан бизнес-план и внедрены в практику международные принципы экотуризма. В 2001 году парк стал частью Всемирной сети биосферных резерватов ЮНЕСКО.

Vodlozerskiy Biosphere Reserve is a unique Taiga area with numerous forest, marsh, water and meadow ecosystems. Located in the territories of the Republic of Karelia and the Arkhangelsk Region, it covers an area of half a million hectares.

The National Park was created in 1991 to preserve the natural complex in the basin of Lake Vodlozero and the Ilekxa River. The area of untouched forests here exceeds the area of all the forests of Western Europe put together. The area is dominated by dark coniferous spruce and light pine forests, with some giant Siberian larches. The average age of the trees is 200-240 years, separate specimens of pine and spruce reach the age of 500 years.

The forests are inhabited by numerous Taiga inhabitants — brown bear, lynx, wolverine, marten, badger, otter, fox, elk and reindeer. The territory of the Reserve is the nesting area of whooper swan, Eurasian goose, grey crane, eagle owl, large owl and other species. The wood grouse, hazel grouse and black grouse are numerous. Of particular value is a large breeding group of rare birds of prey: white-tailed eagle, osprey and golden eagle. The basin of Lake Vodlozero and the Ilekxa River is a key ornithological area of the Russian Federation.

One of the phenomena of the Park is a high degree of bogging. The prevalence of swamps in some places in Vodlozero is a mystery, because the territory of the Park is situated on a relatively high, 150-200 m above sea level, flat plateau.

Vodlozerskiy Park was the first in the Russian Federation to develop a business plan and implement international principles of ecotourism. In 2001 the park became part of the World Network of Biosphere Reserves of UNESCO.

VODLOZERO.RU

2001 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
862 360 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
92 141 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
320 219 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
450 000 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA



Река Илекса пронизывает весь Водлозерский биосферный резерват  
The Ilekxa River runs all the way through the Vodlozerskiy Biosphere Reserve

© И.Шиняев

© А.Гебауер



Орлан-белохвост на охоте  
White-tailed eagle hunting

© И.Подгорный



Куница спустилась с дерева  
Marten came down from the tree

© И.Подгорный



Лес подступает к самой воде  
The forest comes right next to the water

© В.Мамонтов



Северный олень  
Reindeer





# КОМАНДОРСКИЙ COMMANDER ISLANDS

Камчатский край / Kamchatka Krai



25

Государственный природный биосферный заповедник «Командорский» имени С.В.Маракова расположен к юго-востоку от полуострова Камчатка и считается самым большим морским заповедником России — общая площадь его охраняемых территорий превышает 3,5 миллиона гектаров. При этом на долю морской акватории приходится более 3,4 миллиона гектаров, а на долю суши — чуть меньше 200 тысяч.

Заповедник был учрежден в 1993 году в целях сохранения уникальных природных комплексов Командорского архипелага, генофонда растений и животных, а также естественных условий жизни и деятельности командорских алеутов. В 2002 году ему был присвоен статус биосферного резервата ЮНЕСКО.

В состав заповедника входят четыре крупнейших острова Командорского архипелага, а также прилегающая к ним акватория Берингова моря и Тихого океана. Остров Беринга, единственный обитаемый, разделен на три функциональные зоны: хозяйственную, буферную и заповедное ядро. На территории резервата строго запрещена любая деятельность, ведущая к нарушению естественного состояния экосистем.

Фауна резервата уникальна и представлена 40 видами млекопитающих и 200 видами птиц, среди них краснокнижные: медновский песец, калан, малый полосатик, алеутская крачка, белоголовый орлан, кречет, канадская казарка и другие. Командорский заповедник — единственное место в России, где ежегодно и круглогодично проводятся наблюдения за китообразными. Флора заповедника насчитывает около 440 видов растений, около 100 видов лишайников и около 300 видов мохообразных. К редким и уязвимым растениям резервата относятся 2 вида орхидей, венерин башмачок Ятабе, лапчатка мохнатая и другие.

The Commander Islands State Nature Biosphere Reserve is situated to the south-east of Kamchatka peninsula and is considered to be the largest marine nature reserve of the Russian Federation — its total area of protected areas exceeds 3.5 million hectares. At the same time the land area for slightly less than 200 thousand hectares.

The Reserve was founded in 1993 in order to protect the unique natural complexes of the Commander archipelago, the gene pool of plants and animals, as well as the living and working conditions of the Commander Aleuts. In 2002, it was granted the status of a UNESCO Biosphere Reserve.

The Reserve includes 4 largest islands of the Commander archipelago, as well as the adjacent water area of the Bering Sea and the Pacific Ocean. Bering Island, the only inhabited island, is divided into three functional zones: an economic zone, a buffer zone and the protected core. Any activity, which may lead to disturbance of natural ecosystems, is strictly forbidden on the territory of the reserve.

The fauna of the Reserve is unique and consists of 40 species of mammals and 200 species of birds, among them red-listed Medny Arctic fox, sea otter, minke whale, aleutian tern, bald eagle, gyrfalcon, Canadian goose and others.

Арка Стеллера — базальтовый останец в Алеутском районе Камчатского края  
Steller's Arch is a basalt outcrop in the Kamchatka Aleutian region



Остров Беринга совершенно лишен лесов  
Bering Island has no trees at all



Каланы играют  
Sea otters playing



Топорки — обычные обитатели побережья  
Tufted puffins are common coastal birds



Арника уналашкинская  
Alaskan arnica



Шияша, или водяника  
Empetrum



Антур — островной тюлень  
Harbor seal

The Commander Islands Reserve is the only place in the country where cetacean observations are carried out annually and all year round. Flora of the Reserve counts about 440 plant species and about 300 moss species. Rare and vulnerable plants of the Reserve include 2 species of orchids, Lady's slipper orchid Yatabe, mossy lapwort orchid and others.

2002 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
3 658 679 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
1 290 671 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
12 177 408 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
180 600 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA

KOMANDORSKY.RU







# ДАРВИНСКИЙ DARVINSKIY

Вологодская область / Vologda Region



26

Дарвинский государственный природный биосферный заповедник — особо охраняемая территория общей площадью 112 тысяч гектаров, расположенная в Вологодской и Ярославской областях России.

Отправной точкой для организации новой «природной лаборатории», впоследствии получившей имя Чарльза Дарвина, послужило строительство Рыбинской ГЭС в 1941 году. Для этого потребовалось перекрыть плотинами часть реки Волги, а также два ее крупных притока — Мологу и Шексну. В результате затопления территории общей площадью более 4000 км<sup>2</sup> было образовано Рыбинское водохранилище — в то время самый большой искусственный водоем в мире. Неслучайно за ним сразу же закрепилось название «Рыбинское море».

Такое масштабное вмешательство в экосистему неизбежно повлекло за собой серьезные изменения и в ландшафте, и в дикой природе. Поэтому специально для изучения последствий влияния человека на окружающую среду, а также для сохранения флоры и фауны края в 1945 году на берегах Рыбинского водохранилища был создан Дарвинский государственный заповедник. В 2002 году он был включен во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

В заповеднике обитают 37 видов млекопитающих, в числе которых лоси, волки, медведи и кабаны, а также различные виды птиц — например, серые журавли, филины, коршуны. В 1963 году здесь была открыта первая в мире ферма для разведения глухарей, работающая по сей день. В настоящее время в резервате отмечается наибольшая в мире плотность гнездовой орланов-белохвостов, занесенных в Красную книгу.

С момента основания Дарвинский заповедник сотрудничает с ведущими научно-исследовательскими центрами и вузами страны, занимается культурно-просветительской работой по охране природы.

The Darvinskiy State Nature Biosphere Reserve is a specially protected place with a total area of 112,000 hectares, located in the Vologda and Yaroslavl regions of the Russian Federation.

The starting point for the organization of the new “natural laboratory”, later named after Charles Darwin, was the construction of the Rybinsk Hydroelectric Power Station in 1941. It required damming a part of the Volga River, as well as its two major tributaries — the Mologa and Sheksna. As a result of flooding an area of more than 4000 squared kilometers created the Rybinsk Reservoir — at that time the largest artificial lake in the world. It is no coincidence that the name the “Rybinsk Sea” was immediately assigned to it.

Such a large-scale intervention into the ecosystem inevitably led to serious changes both in the landscape and in wildlife. Therefore, to study the consequences of human impact on the environment and to preserve the flora and fauna of the region, the Darvinskiy State Reserve was created in 1945 on the banks of the Rybinsk Reservoir. In 2002, it was included in the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.

The Reserve became home to 37 species of mammals, including elks, wolves, bears and wild boars, as well as various bird species — for example, gray cranes, eagles and kites. In 1963 the first wood grouse breeding farm in the world was opened here, and it is still in operation.



Самец глухаря на току  
Black grouse male singing

© Shutterstock.com, Kazilda



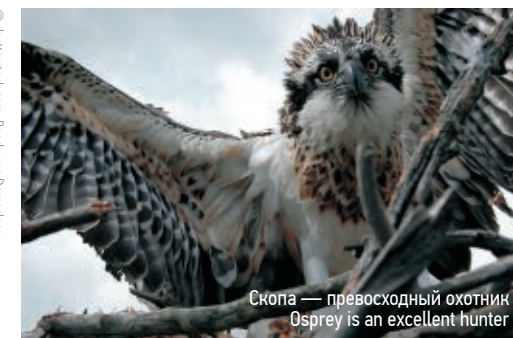
Золотое убранство леса отражается в воде  
Reflections in water of forest golden leaves

© А.Харитонов



Кабанье семейство на прогулке  
Boar family walking

© Shutterstock.com, Randy van Donselaar



Скопа — превосходный охотник  
Osprey is an excellent hunter

© фотомастер



Прострел раскрытый, или сон-трава  
Eastern pasqueflower

© фотомастер



Обилие воды создает прекрасные условия для обитания водных и околоводных птиц  
The abundant water provides perfect habitat for aquatic and semi-aquatic birds

© Администрация Череповецкого района

Currently, the Reserve has the world's highest density of nesting white-tailed sea eagles, listed in the Red Data Book.

Since its foundation, the Darvinskiy Reserve cooperates with leading research centres and universities of the country, as well as cultural and educational work on nature conservation.

ДАРВИНСКИЙ.РФ

2002 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
377 696 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
112 637 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
55 023 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
210 000 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA







# НИЖЕГОРОДСКОЕ ЗАВОЛЖЬЕ NIJEGORODSKOYE ZAVOLJYE

Нижегородская область / Nizhny Novgorod Region



27

Биосферный резерват «Нижегородское Заволжье» расположен в центральной части Восточно-Европейской равнины в бассейнах рек Ветлуга и Керженец. Он включает в себя Керженский заповедник, природный парк «Воскресенское Поветлужье», государственные заказники «Килемарский» и «Варнавинский», 20 памятников природы. В биосферный резерват также включены водно-болотные угодья международного значения «Камско-Бакалдинская группа болот». Входит во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО с 2002 года.

Особую ценность резервату придают ненарушенные комплексы сфагновых болот и участки старовозрастных сосновых и широколиственно-еловых лесов.

С 1993 года в заповеднике ведется экологический мониторинг природных комплексов. К настоящему моменту выявлено: 383 вида грибов, 207 видов лишайников, 841 вид водорослей, 216 видов мохообразных, 649 видов растений. В заповеднике отмечено 8 видов земноводных и 6 видов пресмыкающихся. Орнитофауна включает 183 вида, фауна млекопитающих — 47 видов.

The Nijegorodskoye Zavoljye Biosphere Reserve is situated in the central part of the East European Plain in the basins of the Vetluga and Kerzhenets rivers. It includes the Kerzhensky Nature Reserve, Voskresensky Povetluzhnye Nature Park, Kilemarsky and Varnavinsky State Nature Reserves and 20 nature monuments. The Biosphere Reserve also includes wetlands of international importance named “Kamsko-Bakaldinskaya Bog Group”. It is included into the World Network of Biosphere Reserves by UNESCO since 2002.

The untouched complexes of sphagnum bogs and the areas of old-aged pine and broad-leaved spruce forests add particular value to the Reserve. Since 1993 an ecological monitoring of natural complexes has been carried out in the Reserve. By present time 383 fungi, 841 algae species, 216 moss species, and 649 plant species have been identified. Eight amphibian and six reptile species are found in the reserve. The avifauna includes 183 species and mammal fauna includes 47 species.

Species from the Red Data Book of the Russian Federation are recorded within the Reserve. Among plants there are neotiantha clobucha, red pollen-headed capercaillie and lady's slipper orchid. Lichens include menegation drilled and lobaria pulmonaria. The following red-listed birds nest in the reserve: osprey, snake eagle, greater spotted eagle, golden eagle, oystercatcher, Eurasian curlew, Eurasian oystercatcher, owl and grey shrike. Among the rare mammals, which are under special protection, the



Пойменное озеро  
Floodplain lake

© E.Коршунов

© shutterstock.com, allanw



Бородатая неясыть на фоне дерева  
Great grey owl in front of a tree

© E.Коршунов



Выхухоль  
Desmana

На территории заповедника фиксируются виды из Красной книги России. Из растений это неоттианта клобучковая, пыльцеголовник красный и венерин башмачок настоящий. Из лишайников менегация пробуравленная и лобария легочная. Из краснокнижных птиц в заповеднике гнездятся скопа, змеяяд, большой подорлик, беркут, кулик-сорока, большой кроншнеп, филин, серый сорокопут. Из редких млекопитающих, находящихся под особой охраной, отмечена выхухоль. В 2001–2002 годах этот вид был реинтродуцирован в пойме реки Керженец. Еще одно животное, имеющее краснокнижный статус, — лесной подвид северного оленя, исчезнувший с территории Нижегородского Заволжья в начале XX века. Программа по реинтродукции этих копытных ведется в Керженском заповеднике с 2014 года, а в 2020 году первые северные олени были выпущены из вольерного комплекса в природу.

Desmana has been recorded. In 2001–2002 this species was reintroduced in the floodplain of the Kerzhenets River. Another animal with the Red Data Book status is the forest reindeer subspecies that disappeared from the territory of Nijegorodskoye Zavoljzhye at the beginning of the 20th century. A reintroduction programme for these ungulates has been underway in Kerzhensky Nature Reserve since 2014, and in 2020 the first reindeer were released from the enclosure complex into the wild.



Северный олень в лесах заповедника  
Reindeer in the reserve forests

© shutterstock.com, Vladimir Yashin

© shutterstock.com, Zhichipkova Elena



Река Керженец прокладывает путь среди лесов  
Kerzhenets river paves the way through the forests

2002 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR

57 446 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA

30 957 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA

10 660 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA

15 829 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA

KERZHENSKIY.RU







# СМОЛЕНСКОЕ ПООЗЕРЬЕ SMOLENSK LAKELAND

Смоленская область / Smolensk Region



28



Озеро Баклановское — самое глубокое озеро Смоленской области  
Lake Baklanovskoye is the deepest lake in the Smolensk region

Национальный парк «Смоленское Поозерье» расположен к северо-западу от Смоленска. Площадь его территории, относящейся к бассейну реки Западная Двина, составляет 146 тысяч гектаров. Парк был основан в 1992 году, в 2002 году он был включен во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

Территория парка отличается нехарактерным для этого региона многообразием форм рельефа. Главной достопримечательностью парка являются 35 уникальных ледниковых озер, благодаря которым он и получил свое название. В водоемах «Смоленского Поозерья» водятся такие виды рыб, как лещ, плотва, красноперка, щука, окунь, ерш и многие другие. Также флора и фауна резервата представлена 900 видами растений, 54 видами млекопитающих, 231 видом птиц.

Неслучайно парк называют «орнитологическим царством» — «Смоленское Поозерье» официально включено в Список ключевых орнитологических территорий России. Типичными представителями лесных местообитаний заповедника

The Smolensk Lakeland National Park is located north-west of Smolensk. It covers an area of 146 thousand hectares in the Western Dvina River basin. The park was founded in 1992, and in 2002 it was included in the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.

The area is characterized by a variety of landforms, which is unusual for this region. The park's main attraction are the 35 unique glacial lakes, for which it takes its name. The water bodies of the Smolensk Lakeland are home to such species as bream, roach, redfin, pike, perch, ruff and many others. Flora and fauna of the Reserve is represented by 900 species of plants, 54 species of mammals and 231 species of birds.

It's not by accident that the park is called the "Ornithological kingdom" — the Smolensk Lakeland is officially included in the list of key ornithological territories of the Russian Federation. Typical representatives of the forest habitats of the Reserve are: great tit, finch, warbler, robin, songbird and blackbird, grey flycatcher and others. Aquatic and semi-aquatic birds include: great grebe, grey heron, bittern, mallard, snipe. Rare species are the osprey, the



Кряква — самая известная утка  
Mallard is the most well-known duck



Лебеди на воде — образец почти балетной грации  
Swans on the water is an example of almost ballet grace



Зубр  
Bison

являются: большая синица, зяблик, пеночка, зарянка, певчий и черный дрозды, серая мухоловка и другие. К водным и околоводным птицам относятся: большая поганка, серая цапля, большая выпь, кряква, бекас. Редкими видами считаются скопа, змея-яд, беркут, черный аист, орлан-белохвост и белая куропатка.

Животный мир заповедника типичен для лесной фауны. На территории парка обитают лось, кабан, медведь, волк, лиса, рысь, заяц, горностай и ласка. В 2014 году парк присоединился к проекту «Изучение и восстановление зубра европейского в Центральной России».



Ручей Безымянный  
Nameless Stream



Лесной орешник весной  
Common hazel in spring

snake eagle, the golden eagle, the black stork, the white-tailed eagle and the white grouse.

The fauna of the Reserve is typical for the forest fauna. Such animals as elk, wild boar, bear, wolf, fox, lynx, hare, ermine and weasel can inhabit the park. In 2014, the park joined the project to study and restore the European bison in the Central part of the Russian Federation.

| 2002 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR |   |
|------------------------------|---|
| 146 237                      | ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA                 |
| 26 261,1                     | ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA       |
| 85 537,8                     | БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA       |
| 34 438,2                     | ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA |







# УГРА UGRA

Калужская область / Kaluga Region



29

Национальный парк «Угра» расположен в Калужской области и является одним из самых посещаемых туристических объектов европейской части России. Территория парка раскинулась в долинах рек Угра, Жиздра, Высса и Ока на 200 км в длину. В 2002 году парку был присвоен статус биосферного резервата ЮНЕСКО, его территория значительно расширилась за счет включения дополнительной охранной зоны, в результате чего общая площадь резервата «Угра» сегодня составляет более 150 тысяч гектаров.

Национальный парк «Угра» был учрежден в 1997 году. Официально он разделен на три участка: Угорский, Воротынский и Жиздринский, каждый из которых характеризуется набором уникальных живых сообществ.

Территория парка, больше половины которой покрыто лесами, интересна своими ландшафтами. Эталон среди смешанных хвойно-широколиственных лесов Европейской России считается заповедный Галкинский лес, расположенный на Угорском участке. В южной части Жиздринского участка хорошо сохранились широколиственные леса, включая 200-летние дубравы. Также в пределах границ парка встречаются пойменные, суходольные и низинные луга.

На территории национального парка обнаружено более 1100 видов растений и 300 видов животных — это около 90% видового разнообразия всей Калужской области. В Красные книги областного и регионального значения внесены 173 вида растений, 4 вида рыб, 2 вида земноводных, 57 видов птиц, 15 видов млекопитающих, 1 вид пресмыкающихся и 24 вида позвоночных. К ним относятся: ковыль ветвистый, ятрышник шлемоносный, стерлядь, чернозобая гагара, степной лунь, черный аист, белоглазый нырок, могильник, беркут, кулик-сорока, малая крачка, филин, зубр и другие.

The Ugra National Park is located in the Kaluga region and is one of the most visited tourist sites in the European part of the Russian Federation. The territory of the park stretches in valleys of the rivers Ugra, Zizdra, Vyssa, and Oka over 200 kilometers in length. In 2002 the park was given the status of a UNESCO Biosphere Reserve, its territory was expanded by including an additional protected zone, and as a result the total area of the Ugra Reserve today makes more than 150 thousand hectares.

The National Park Ugra was established in 1997. Officially it is divided into 3 areas: Ugorskiy, Vorotynskiy and Zizdrinskiy. Each of them are characterized by a set of unique living communities.

The territory of the park, more than half of which is covered with forests, is interesting for its landscapes. The standard among the mixed coniferous-broadleaved forests of the European part of the Russian Federation are considered to be the protected Galkinskiy forest located in the Ugorskiy area. In the southern part of the Zhizdra area there are well-preserved broadleaved forests including 200-year old oak groves. Floodplain, dryland and lowland meadows are also found within the limits of the park.

More than 1100 species of plants and 300 animal species are found within the national park. Red Data Books of regional and local significance list 173 plant species, 4 fish species, 2 amphibian species, 57 bird species, 15 mammal species, 1 reptile species and 24 vertebrate species. These include: branchy feather-grass, hellebore, sterlet, black-throated loon, steppe harrier, black stork, white-eyed dive, burial ground, golden eagle, oystercatcher, little tern, owl, bison and others.

PARKUGRA.RU

2002 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
153 832 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
9806 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
22 826 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
121 200 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA



Река Угра течет в высоких лесистых берегах  
Tall wooded banks of the Ugra River

© shutterstock.com, Fedor Sidorov



Широколиственный лес — место, где живут зубры  
Broad-leaved forest is a habitat for bison

© shutterstock.com, Buzhkov Sergey



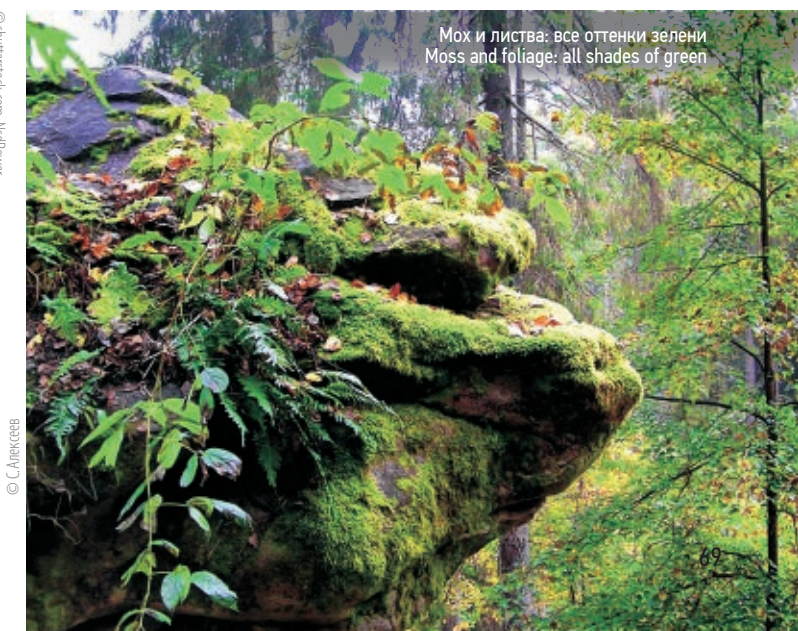
Роснянка в ожидании добычи  
Sunflower is waiting for prey

© shutterstock.com, Buzhkov Sergey



Муравейник  
Anthill

© shutterstock.com, NisPlover



Мох и листва: все оттенки зелени  
Moss and foliage: all shades of green

© С.Алексеев





# ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ МОРСКОЙ FAR EAST MARINE

Приморский край / Primorsky Krai



30

Дальневосточный морской биосферный государственный природный заповедник был учрежден в 1978 году. Первый в стране морской заповедник был создан ради сохранения уникальной природной среды залива Петра Великого, включая генофонд морских организмов и островную флору и фауну. В 2003 году морской заповедник получил статус биосферного резервата ЮНЕСКО.

Заповедник является единственным резерватом в стране, почти полностью лишенным суши — 11 небольших островов составляют менее 2% его площади, все остальное — акватория. Дальневосточный морской заповедник разделен на четыре района, каждый из которых имеет свой охранный режим.

Флора и фауна заповедника отнесены к природным феноменам — его воды, дно и сушу населяют около 5000 видов растений и животных. Это самая богатая по биологическому разнообразию прибрежная акватория России. Гордостью заповедника и основными объектами охраны являются морские беспозвоночные и другие донные животные: дальневосточный трепанг, камчатский краб и гигантский осьминог. Кроме того, в его акватории можно увидеть китообразных, включая дельфинов, косаток

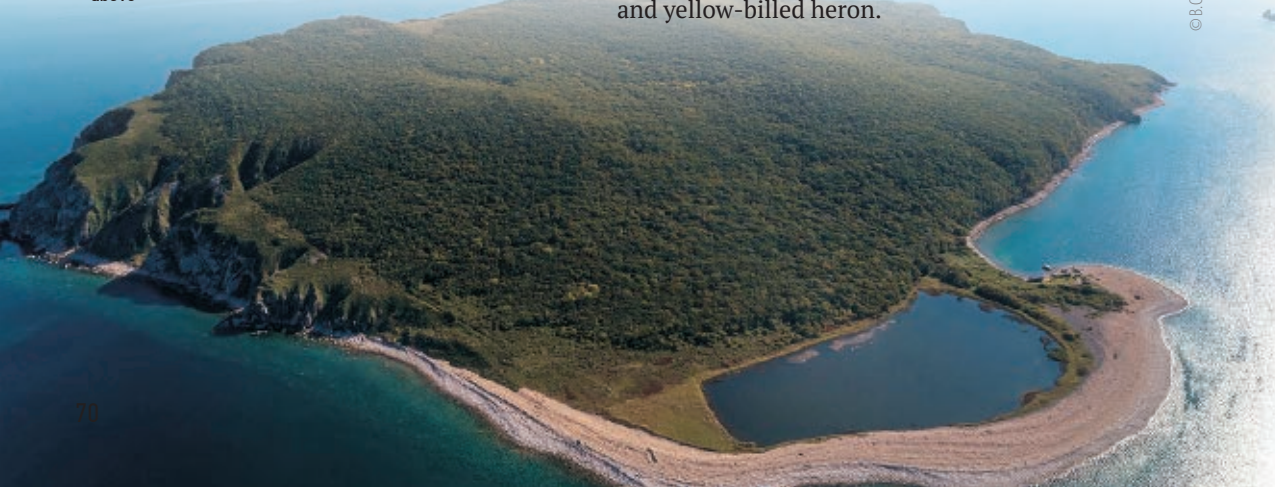
The Far East Marine Biosphere State Nature Reserve was established in 1978. The country's first marine reserve was created to preserve the unique natural environment of the Peter the Great Bay, including the gene pool of marine organisms and island flora and fauna. In 2003, the Far East Marine Reserve received the status of a UNESCO Biosphere Reserve.

The Reserve is the only one in the country, almost completely devoid of land — 11 small islands make up less than 2% of its area, all the rest is water area. The Far East Marine Reserve is divided into 4 districts, each of which has its own protection regime.

The flora and fauna of the Reserve is referred to as natural phenomena — about 5000 species of plants and animals inhabit its waters, bottom and land. This is the richest in biodiversity coastal area of the Russian Federation. Marine invertebrates and other benthic animals — Far East trepang, Kamchatka crab and giant octopus — are the pride of the Reserve and its main objects of protection. Cetaceans, including dolphins, killer whales and minke whales, as well as tropical fish such as tuna, tiger shark, swordfish, venomous fugu and others, can also be seen in its waters.

The avifauna of the Reserve is represented by the world's largest colonies of the black-tailed gull and the Ussuri cormorant. In total there are up to 370 bird species in the Reserve including the northern hornbills, lesser white-fronted goose, petrel, lesser spoonbill and yellow-billed heron.

С высоты масштабы моря и суши особенно впечатляют  
The size of the sea and land is especially impressive from above



© В. Серебрянский



Камчатский краб — обычный обитатель побережья  
Kamchatka crab is a common coastal inhabitant

© А. Ратникова



Ларга — близкий родственник тюленя обыкновенного  
Larga or spotted seal and is a members of the Seal family



Птенец желтоклювой цапли  
Chinese heron chick

© М. Смирнова



Скалистое побережье — родной дом для колонии бакланов  
The rocky coast is home to the Cormorant colony

и малых полосатиков, а также тропические виды рыб: тунца, тигровую акулу, меч-рыбу, ядовитую фугу и других.

Орнитофауна заповедника представлена самыми большими в мире колониями чернохвостой чайки и уссурийского баклана. Всего на территории резервата наблюдается до 370 видов птиц, при этом 28 видов включены в Красную книгу, среди них: тупик-носорог, малая качурка, пестроголовый буревестник, малая колпица и желтоклювая цапля.

© М. Смирнова



Рододендрон  
Rhododendron

© А. Ратникова



Красная асцидия и рыбка-бычок  
Red ascidia and goby fish

MORSKOYZAPOVEDNIK.RU

2003 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
121 100 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
45 900 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
15 200 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
83 000 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA







# КЕДРОВАЯ ПАДЬ KEDROVAYA PAD

Приморский край / Primorsky Krai



31

Государственный природный заповедник «Кедровая Падь» — одно из старейших в России учреждений подобного рода. Он был основан генерал-губернатором Приамурской области Николаем Гондатти в 1916 году и на тот момент был одним из первых организованных заповедников Российской империи.

Миссия заповедника «Кедровая Падь» — сохранение и изучение лесов Приморского края, а также охрана и восстановление популяций обитающих в них редких видов животных и растений. В 2004 году заповедник получил статус биосферного резервата ЮНЕСКО, а в 2012 вошел в состав национального парка «Земля леопарда».

Флора заповедника представлена 900 видами растений — такая высокая концентрация видов наблюдается только здесь. «Кедровая Падь» является эталонным участком южноуссурийской тайги, сохранившим реликтовые лиановые и чернопихово-широколиственные и смешанные леса с грабом. Помимо реликтовых растений здесь встречаются: железная береза Шмидта, достигающая высоты 25 метров и доживающая до 400 лет, а также женьшень настоящий, тис остроконечный, лекарственный лимонник, элеутерококк и бузульник Воробьева, растущий только в этом регионе.

Список млекопитающих «Кедровой Пади» насчитывает 54 вида. Самый яркий их представитель и «визитная карточка» заповедника — дальневосточный леопард. Кроме того, заповедник внес значительный вклад в сохранение пятнистого оленя, бывшего на грани исчезновения, а также играет важную роль в охране амурского тигра. Типичными для этих мест считаются и менее крупные животные: американская норка, колонок, выдра. Также здесь охраняются редкие виды насекомых: зефир превосходный, жужелица Янковского, китайская восковая пчела и другие.

The Kedrovaya Pad State Nature Reserve is one of the oldest institutions of its kind in the Russian Federation. It was founded by the Governor-General of Amur region, Nikolai Gondatti, in 1916, The Russian Federation and at that time was one of the first organised nature reserves in the Russian Empire.

The mission of the Kedrovaya Pad Reserve is to preserve and study forests of Primorsky Krai, as well as to protect and restore populations of rare animal and plant species inhabiting them. In 2004, the Reserve received the status of a UNESCO Biosphere Reserve, and in 2012 it became part of the Leopard Land National Park.

The flora of the Reserve is represented by 900 species of plants. The Kedrovaya Pad Reserve is a reference area of the South-Ussuri Taiga, preserving relict liana and black fir-broadleaved and mixed forests with hornbeam. Besides relict plants, the following are also found here: Schmidt's iron birch reaching a height of 25 metres and surviving up to 400 years, as well as ginseng, Japanese yew, medicinal lemongrass, eleuterococcus and Sparrow's borer, growing only in this region.

The list of mammals in the Kedrovaya Pad numbers 54 species. The most striking among them and the “visiting card” of the Reserve is the Far-Eastern leopard. Besides, the Reserve has made considerable contribution to preservation of the endangered spotted deer and plays an important role in conservation of the Amur tiger. Smaller animals such as the American mink, Siberian spoonbill and otter are also typical of the area. Rare species of insects are also protected here: the protantgius, the Jankowski's beetle, the Chinese wax bee and others.

2004 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR

18 044,8\* ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA

18 044,8 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA

261 884 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA

KEDRPAD.DVO.RU



\* Так указано на официальном сайте. According to data from the official site



Весенник звездчатый  
Eastern buttercup



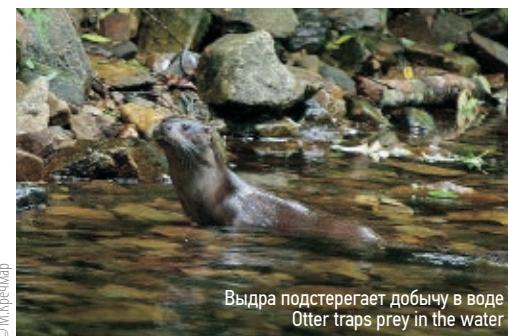
Тигровый ун  
Tiger keelback



Дальневосточный леопард  
Far Eastern leopard



Амурский тигр в снегах  
Amur tiger in the snow



Выдра подстерегает добычу в воде  
Otter traps prey in the water



Смешанный лес осенью дает палитру разных красок  
Mixed forest in autumn provides a palette of different colors





# КЕНОЗЕРСКИЙ KENOZERSKIY

Архангельская область / Arkhangelsk Region



32

Кенозерский национальный парк — особо охраняемая природная территория, выдающийся образец североευропейского культурного ландшафта, образован в 1991 году. Уникальное расположение парка на границе Русской платформы и Балтийского кристаллического щита, водораздел между бассейнами Белого и Балтийского морей обусловили разнообразие видового состава растений и животных. Около 70% общей площади Кенозерского парка покрывают лесные массивы (в основном сосновые и еловые), остальную территорию занимают болота, луга, озера и реки.

Флора национального парка насчитывает около 700 видов растений: это и редкие, и экзотические, и исчезающие виды. Животный мир здесь также разнообразен: около 300 видов животных, 260 видов птиц, 30 видов рыб, 50 видов млекопитающих. Из всего числа более 100 видов растений и животных парка занесены в Красные книги России и Архангельской области. Кенозерье играет важную роль в сохранении орнитофауны Северной Европы и поэтому внесено в каталог «Ключевые орнитологические территории международного значения в Европейской России».

На территории заповедника находятся уникальные природные объекты. Например, озеро Кенозеро возрастом около 9000 лет, появившееся в результате сдвига тектонических плит, или каньон реки Порженка, в карбонатных обнажениях которого встречаются окаменевшие остатки и отпечатки древних морских обитателей. С крутых

The Kenozerskiy National Park is a protected area, an outstanding example of Northern European cultural landscape, established in 1991. The unique location of the park on the border of the Russian platform and the Baltic crystalline shield, and the watershed between the basins of the White Sea and the Baltic Sea, have determined the diversity of the species composition of plants and animals. About 70% of the total area of the Kenozerskiy Park is covered by forests (mainly pine and spruce), the rest of the territory is occupied by bogs, meadows, lakes and rivers.

The flora of the national park counts about 700 species of plants, including rare, exotic and endangered species. The animal world here is also diverse: about 300 species of animals, 260 species of birds, 30 species of fish, 50 species of mammals. Out of the total number more than 100 species of plants and animals of the park are included in the Red Data Book of the Russian Federation. The Kenozerskiy Park plays an important role in conservation of ornithological fauna of Northern Europe and that's why it is included into the catalogue "Key ornithological territories of international importance in the European part of the Russian Federation".

There are unique natural objects on the territory of the Reserve. For example, the Kenozero Lake which is 9000 years old or the Porzhenka River Canyon where fossils and imprints of ancient sea inhabitants can be found in carbonate outcrops. Steep slopes made of dolomites and limestone drain mineral springs into the Porzhenka.

The Park was included in the UNESCO World Network of Biosphere Reserves in 2004.



© А.Козыкин

Подбел многолистный  
Bog rosemary



© И.Шпилевка

Утиное семейство среди ряски  
Duck family in duckweed



© В.Штрик

Сочетание воды и зелени  
Combination of water and greenery

склонов, сложенных доломитами и известняками, в Порженку стекают минеральные источники.

В 2004 году парк включен во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

KENOZERO.RU

2004 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR

139 663 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA

18 688 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA

71 951 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA

49 024 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA



© Константин Кокшкін

© И.Шпилевка



Бурый медведь — осторожный зверь  
Brown bear is a cautious beast







# ВАЛДАЙСКИЙ VALDAISKIY

Новгородская область / Novgorod Region



33

Национальный парк «Валдайский» расположен в центральной части Валдайской возвышенности — основного водораздела Русской равнины и одного из шести главных водоразделов планетарного масштаба. Парк был учрежден в 1990 году, а с 2004 года он входит во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

Территория парка представляет собой систему вытянутых вдоль возвышенности водосборов: озера Боровно, озер Валдайское и Ужин, озера Велье, северной части озера Селигер и водосбора реки Полометь.

На территории парка встречаются редкие типы лесных экосистем: фрагменты северных дубрав с орешником, ясенем, неморальным разнотравьем, верховые болота с отдельными представителями северной флоры, боры-беломошники, типичные южнотаежные ельники-кисличники с элементами неморальной флоры, суходольные луга. Некоторые виды растений включены в Красную книгу: ятрышник шлемоносный, меч-трава обыкновенная, липарис Лезеля, ежевик коралловидный и другие.

Фауна Валдайского заповедника включает в себя 51 вид. Из копытных на территории заповедника обитают лось, косуля и кабан. Из крупных хищников — волк, лисица, бурый медведь.

Обилие рек и озер создает комфортную среду для обитания бобра и ондатры. Отряд рукокрылых представлен такими видами, как нетопырь лесной, двуцветный кожан, усатая и водяная ночница. Птиц на территории заповедника насчитывается 212 видов, в том числе редкие: северный серый сорокопут, черный аист, малый лебедь, скопа, сапсан, среднерусская белая куропатка. Реки и озера исключительно богаты рыбой. Из 36 видов рыб особенно редкими считаются ручьевая и озерная форель, волховский сиг, русская быстрянка и обыкновенный подкаменщик.

The Valdaiskiy National Park is situated in the central part of the Valdaiskiy upland, the main watershed of the Russian Plain. The Park was established in 1990, and since 2004 has been part of the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.

The territory of the Park is a system of watersheds stretching along the uplands: Lake Borovno, Lakes Valdai and Uzhin, Lake Velie, the northern part of Lake Seliger and the Polomet River watershed.

Rare types of forest ecosystems can be found in the park: fragments of northern oak forests with hazel, ash, nemoral grasses, raised bogs with some representatives of northern flora, white-moss bogs, typical southern Taiga spruce forests with elements of nemoral flora, dry meadows. Some plant species are included in the Red Data Book, such as the Scotsman's nightshade, common sword-grass, Lezel's liparis, coral urchin and others.

The fauna of the Valdaiskiy Nature Reserve includes 51 species of ungulates, including the elk, roe deer and wild boar. Large predators include the wolf, fox and brown bear.

Abundance of rivers and lakes creates comfortable habitat for beaver and muskrat. The order of hand-wings is represented by such species as forest dodger, bicolored murrelet, moustache and water nightingale. Birds inhabiting the Reserve count 212 species including the following rare ones: northern gray shrike, black stork, Bewick's swan, osprey, peregrine falcon. The rivers and lakes are exceptionally rich in fish. Of the 36 fish species, the brook and lake trout, the Volkhov whitefish, the Russian whitefish and the common bullhead are considered extremely rare.

2004 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
240 000 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
23 418 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
70 514 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
150 000 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA

VALDAYPARK.RU



Система озер Валдайского парка  
Lakes of Valdai Park



Ежевик коралловидный  
Coral tooth fungus



Река неспешно течет среди леса  
River flowing slowly through the forest



Зимой кабан мало кормится и живет в основном за счет жировых запасов  
In winter, wild boar feeds little and survives mainly on fat reserves



Скопа в полете  
Osprey in flight





# ХАНКАЙСКИЙ KHANKAISKIY

Приморский край / Primorsky Krai



34



Цветение лотоса на озере  
Lotus flowers of the lake

Государственный природный биосферный заповедник «Ханкайский» является природоохранным, научно-исследовательским и эколого-просветительским учреждением федерального значения. Он был основан в 1990 году с целью сохранения и изучения естественного хода природных процессов и явлений, генетического фонда растительного и животного мира, отдельных видов и сообществ растений и животных. В 2005 году заповедник «Ханкайский» получил статус биосферного резервата ЮНЕСКО.

Заповедник расположен в пределах Приханкайской низменности и долины реки Сунгача. Он включает в себя часть акватории озера Ханка. Территория заповедника имеет кластерную структуру, состоящую из пяти участков, окруженных охранной зоной и расположенных в шести административных районах Приморского края.

К особо охраняемым экосистемам биосферного резервата относятся: болота и плавни, влажные и разнотравные луга, песчаное побережье, озерное сообщество и широколиственный лес. На территории заповедника обитают более 300 видов птиц,

The Khankaiskiy State Natural Biosphere Reserve is an environmental, research and educational institution of federal significance. It was established in 1990 with the aim to preserve and study the natural course of natural processes and phenomena, the genetic fund of flora and fauna, separate species and communities of plants and animals. In 2005 the Reserve received the status of a UNESCO Biosphere Reserve.

The Reserve is situated within the valley of the Sungach River. It includes a part of the water area of lake Khanka. The territory of the Reserve has a cluster structure, which consists of 5 clusters surrounded by the protection zone and situated in six administrative districts of Primorsky Krai.

The specially protected ecosystems of the Biosphere Reserve are: swamps and marshes, wet and motley grass meadows, sandy coast, lake community and broad-leaved forest. The Reserve's territory is inhabited by over 300 species of birds, of which 49 species are included into the Red Data Book of the Russian Federation. Every year here nests up to 25 pairs of the red-crowned crane and 6 to 8 pairs of the white-naped crane. Also in recent years an increase in numbers of the



Цветы в высокой траве выглядят особенно ярко  
Flowers look especially bright in the tall grass

© Д.Коробов



Японский журавль  
Red-crowned crane

© Ж.Багаджиян



Река питает растения и создает комфортную среду для птиц  
The river nourishes plants and creates a comfortable environment for birds



Дальневосточная черепаха занесена в Красную книгу  
Chinese Softshell Turtle is listed in the Red Data Book

© shutterstock.com, Starving1ele



Приханкайская низменность пронизана озерами и реками  
The Khanka lowland is riddled with lakes and rivers

© Д.Коробов

© В.Григорьев

из которых 49 видов занесены в Красную книгу России. Ежегодно здесь гнездятся до 25 пар японского журавля и от 6 до 8 пар даурского журавля. Также в последние годы наблюдается рост численности дальневосточного аиста. Заповедник «Ханкайский» — единственное место в России, где гнездятся тростниковая сутора и средняя белая цапля. Фауна млекопитающих «Ханкайского» насчитывает 29 видов постоянно живущих, 5 — периодически заходящих и около 10 видов, присутствующих во время сезонных миграций. Наиболее типичны для региона енотовидная собака, лисица и колонок.

far-eastern stork has been observed. The Reserve is the only place in the Russian Federation where the reed hornbill and the middle white heron nest. The mammal fauna of the Reserve includes 29 permanently inhabited species and about 15 species present during seasonal migrations. Most typical of the region are the raccoon dog, the red fox and the Siberian spoonbill.

KHANKA-LAKE.RU

2005 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
273 199 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
39 289 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
75 510 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
158 400 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA







# СРЕДНЕ-ВОЛЖСКИЙ КОМПЛЕКСНЫЙ MIDDLE-VOLGA INTEGRATED

Самарская область / Samara Region



35

Средне-Волжский комплексный биосферный резерват — особо охраняемая природная территория в Самарской области. Он был сформирован на базе Жигулевского заповедника имени И.И.Спрыгина и национального парка «Самарская Лука» и включен во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО в 2006 году. Средне-Волжский является первым комплексным биосферным резерватом в России.

Основной целью резервата является обеспечение охраны ландшафтов уникальных по своему происхождению Жигулевских гор и лесостепных комплексов Среднего Поволжья, организация экологического мониторинга и разработка системы бережного природопользования.

Особую ценность для научных исследований представляют фрагментарно сохранившиеся на территории резервата степные участки, а также экосистемы известняковых и меловых гор: девственные остепненные сосновые боры, сфагновые болота, пойменные дубравы, осокоревые и ветловые леса, тальниковые заросли и заливные луга. Кроме того, большой интерес представляют старые штольни Жигулей, где расположена крупнейшая в Восточной Европе зимовка рукокрылых.

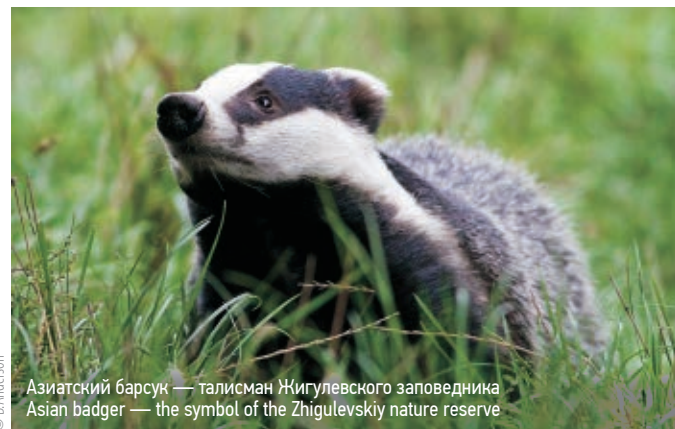
Флора и фауна Средне-Волжского резервата отличается высоким биологическим разнообразием. Среди млекопитающих наиболее часто встречаются летучие мыши и грызуны. Особый научный интерес представляет слепыш обыкновенный, включенный в Красную книгу Самарской области. Самые крупные представители животного мира Жигулей — лось, кабан и сибирская косуля. В заповеднике также обитают немногочисленные рыси — не более трех-четырех особей, а также лисица, лесная куница и азиатский барсук — официальный талисман Жигулевского заповедника. Фауна птиц представлена 248 видами из 18 отрядов.

The Middle-Volga Integrated complex Biosphere Reserve is a specially protected nature area in the Samara Region. It was formed on the basis of Zhiguli Reserve named after Ivan Sprygin and Samarskaya Luka National Park and was included in the UNESCO World Network of Biosphere Reserves in 2006. The Middle-Volga Integrated is the first complex Biosphere Reserve in the Russian Federation.

The main objective of the Reserve is to protect landscapes of unique origin of the Zhiguli Mountains and forest-steppe complexes of the Middle-Volga region, to organize ecological monitoring and to develop a system of careful environmental management.

Of particular value for scientific research are fragmentally preserved steppe areas as well as ecosystems of limestone and chalk mountains: virgin steppe pine forests, sphagnum bogs, floodplain oak forests, sedge and birch forests, tall-grass stands and flood meadows. Besides, of great interest are the old Zhiguli mines, where the biggest wintering ground of the hand-winged mammals in Eastern Europe is located.

The flora and fauna of the Middle-Volga Reserve is distinguished by high biological diversity. Among mammals the most common are bats and rodents. Of particular scientific



Азиатский барсук — талисман Жигулевского заповедника  
Asian badger — the symbol of the Zhigulevskiy nature reserve

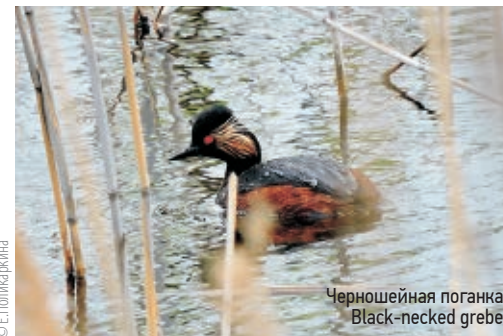


Боярышник волжский  
Volga hawthorn

© zhreserve.ru



Соня-полчок в лесу  
European edible dormouse in the forest



Черношейная поганка  
Black-necked grebe

© Е.Полыкаркина



Бурачок — растение со сладким медовым ароматом  
Sweet alyssum is a plant with a sweet honey aroma

© В.Н.Егорова



Рыжая вечерница  
Noctule bat

© А.Востров



Жигулевские горы покрыты густыми лесами  
Zhiguli mountains are covered with dense forests



Зорька обыкновенная  
Maltse cross flower

© zhreserve.ru

interest is the common murrelet, included in the Red Data Book of Samara Region. The biggest species are elk, wild boar and Siberian roe deer. A small number of lynx, not more than three or four specimens, as well as fox, marten and Asiatic badger live in the Reserve. The avifauna is represented by 248 species from 18 orders.

| 2006    | ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR                   |
|---------|---|
| 150 000 | ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA                 |
| 30 000  | ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA       |
| 50 000  | БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA       |
| 70 000  | ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA |

ZHRESERVE.RU







# БОЛЬШОЙ ВОЛЖСКО-КАМСКИЙ GREAT VOLZHSCO-KAMSKIY

Республика Татарстан / Republic of Tatarstan



36

Волжско-Камский государственный природный биосферный заповедник был образован в 1960 году, а в 2007 году стал частью Всемирной сети биосферных резерватов ЮНЕСКО. Зонально территория заповедника разделена на четыре участка: Раифский с массивами подтайги, Свяжский с долинами и водными экосистемами устья реки Свяга, Спасский с системой из 64 островов и мелководных участков Куйбышевского водохранилища и Саралинский.

Саралинский участок находится в месте впадения Камы в Волгу и включает в себя часть акватории Куйбышевского водохранилища. Именно здесь можно наблюдать за животными в естественных условиях обитания. Например, увидеть орлана-белохвоста — главную достопримечательность и символ Волжско-Камского заповедника. Ежегодно на территории резервата гнездятся до 12 пар этих хищных птиц, занесенных в Международную Красную книгу. В определенные периоды в заповеднике наблюдается до 50 особей одновременно — это самая высокая плотность орланов-белохвостов в Европе. Кроме того, в Саралах отмечается высокая численность лося, кабана, косули, крачек, коршунов и других представителей фауны.

Всего в биосферном заповеднике обитает более 230 видов птиц, более 50 видов млекопитающих, 6 видов пресмыкающихся, 11 видов амфибий и 41 вид рыб, некоторые из них являются краснокнижными. Так, в Красную книгу России занесены: млекопитающие — вечерница гигантская; птицы — гагара чернозобая, скопа, могильник, беркут, орлан-белохвост, балобан, сапсан, кулик-сорoka, кроншнеп большой, хохотун черно-головой, крачка малая, филин, сорокопуд серый, лазоревка белая; беспозвоночные — красотел пахучий, обыкновенный отшельник, пчела-плотник, мнемозина, обыкновенный аполлон.

The Volzhsko-Kamskiy State Nature Biosphere Reserve was founded in 1960, and in 2007 became a part of the World Network of UNESCO Biosphere Reserves. The Reserve is divided into four parts as to climate zones: Raifa with subtai-ga forests, Sviyazhskiy with valleys and aquatic ecosystems in the mouth of the Sviyaga River, Spassky that combines 64 islands and shallow areas of the Kuibyshev reservoir and Sarali.

Sarali is located at the confluence of the Kama River with the Volga River and includes a part of the Kuibyshev reservoir land. It is here where you can see animals in their natural habitat. For example, there found the white-tailed eagle, the main attraction and symbol of the Reserve. Up to 12 pairs of these birds of prey, listed in the International Red Data Book, nest here every year. At certain periods, up to 50 eagles are observed in the Reserve at the same time. This is the highest concentration of white-tailed eagles in Europe. Saralakh is known for a high number of elk, wild boar, roe deer, terns, kites and other species.

The Reserve is home to over 230 species of birds, over 50 species of mammals, 6 species of reptiles, 11 species of amphibians and 41 species of fish. The following species are listed in the Red Data Book of Russian Federation: mammals — greater noctule bat; birds — black-throated loon, osprey, Eastern imperial eagle, golden eagle, white-tailed eagle, saker falcon, peregrine falcon, Eurasian oyster-catcher, Eurasian curlew, great black-headed gull, little tern, Eurasian eagle-owl, Northern shrike, azure tit; invertebrates — forest caterpillar hunter, Russian leather beetle, carpenter bee, clouded apollo, mountain apollo.

VKGZ.RU

2007 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
537 199 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
420 012 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
25 139 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
92 048 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA



Раифское озеро — одно из самых живописных мест заповедника  
Raif Lake is one of the most picturesque places of Reserve



Благодаря горбоносой голове лося невозможно ни с кем спутать  
Because of bulbous muzzle there is no way for mistaking this animal



Осень в заповеднике  
Autumn in Reserve



Белка — необыкновенно цепкий грызун  
Squirrel is so extremely clingy rodent



Орлан-белохвост  
White-tailed eagle





# РОСТОВСКИЙ ROSTOVSKIY

Ростовская область / Rostov Region



37

Государственный природный биосферный заповедник «Ростовский» основан в 1995 году и является природоохранным, научно-исследовательским и эколого-просветительским учреждением. Географически заповедник располагается в пределах Сальско-Маньчской гряды и Кумо-Маньчской впадины, разделяющей юг Русской равнины и Предкавказье, что во многом определило рельеф и ландшафт этой местности.

Биосферный резерват является эталоном сухой типчаково-ковыльной степи Евразии. Только здесь можно увидеть цветущие поля диких тюльпанов, ирисов и ковылей. Флора заповедника насчитывает около 500 видов растений, включая верблюжью колючку, пастушью сумку, шалфей, а также редкие и исчезающие виды: тюльпан Шренка, ковыль красивейший, касатик карликовый, астрагал чашечковый, катран шершавый и другие.

Большой научный интерес представляет акватория реликтового озера Маньч-Гудило, одного из крупнейших соленых озер Европы. На его охраняемых островах и в заливах можно наблюдать кудрявых и розовых пеликанов, колпиц, фламинго, а также краснозобых казарок, куликов, крачек и многих других — всего на территории заповедника обитают около 250 видов птиц.

Также фауна резервата представлена 10 видами рептилий, в числе которых степная гадюка и 3 вида полозов, занесенных

The Rostovskiy State Biosphere Nature Reserve was founded in 1995 and it is an Institution aimed for nature conservation, research and environmental education. The Biosphere Reserve is located between the Salo-Manych ridge and the Kumo-Manych depression, that separate the south of the Russian Plain from the Caucasus. The location largely determined the relief and landscape of this area.

The Rostovskiy Biosphere Reserve is the perfect example of the dry fescue-feather-grass steppe of Eurasia. It is the only place where you can see the blooming fields of wild tulips, irises and feather grass. The flora includes about 500 species of plants such as camelthorn, shepherd's purse, sage, as well as rare and endangered species: Schrenck's tulip, golden feather grass, dwarf iris, calyx astragalus, rough khatran and others.

The relict lake Manych-Gudilo, one of the largest salt lakes in Europe, is of great scientific interest. In its protected islands and bays, you can see dalmatian and great white pelicans, Eurasian spoonbills, flamingos, as well red-breasted geese, waders, terns and many other species.

The Reserve is also home to 10 species of reptiles, including meadow viper, 3 species of snakes listed in the regional Red Data Book, as well as 35 species of mammals. The main attraction of the Reserve is the only island population of feral Don mustangs in Russia.

The Reserve was designated the status of a UNESCO Biosphere Reserve in 2008.

© shirayevskaya.com, Yuriy Valentinov



Дикие тюльпаны — украшение степи  
Wild tulips make steppe very beautiful



Жеребят мустангов  
Mustang foal



Колпица с птенцами  
Eurasian spoonbill with chicks



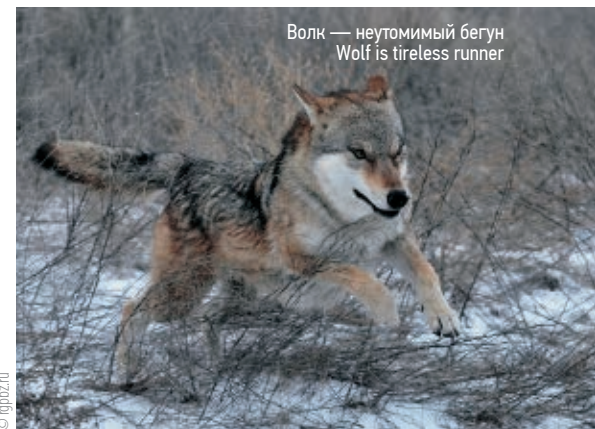
Золотистые шурки  
European bee-eaters



Летом кабаны питаются корневищами и луковичками растений  
In summer, wild boars feed on rhizomes and plant bulbs

в областную Красную книгу, а также 35 видами млекопитающих. «Визитная карточка» заповедника — единственная в России островная популяция одичавших донских мустангов.

В 2008 году заповедник получил статус биосферного резервата ЮНЕСКО.



Волк — неутомимый бегун  
Wolf is tireless runner

2008 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
463 814,9 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
9464,9 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
74 350 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
380 000 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA



RGPBZ.RU

© rgpbz.ru





# АЛТАЙСКИЙ ALTAISKIY

Республика Алтай / Altai Republic



38

Алтайский государственный природный биосферный заповедник — особо охраняемая территория, расположенная в северо-восточной части Республики Алтай. Он был основан в 1932 году с целью сохранения уникальных ландшафтов Телецкого озера, а также для защиты ценнейших многовековых кедровых лесов и спасения находившихся на грани исчезновения важнейших охотничьих и промысловых животных — соболя, лося, марала и других. В 1998 году Алтайский заповедник был включен в состав Объекта всемирного наследия ЮНЕСКО «Золотые горы Алтая», куда помимо него вошли Катунский заповедник и плоскогорье Укок. В 2009 году заповедник был включен во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

Территория природоохранной зоны занимает центральную часть Алтайско-Саянской горной страны и составляет около 880 тысяч гектаров. Обширная область с реликтовыми хвойными лесами, альпийскими лугами, горными тундрами, реками и озерами протянулась на 230 километров. Заповедник является одним

The Altayskiy State Biosphere Nature Reserve is a specially protected area located in the north-eastern part of the Altai Republic. It was founded in 1932 in order to preserve the unique landscapes of Lake Teletskoye, to protect the precious centuries-old Cedar Forests and to save sable, elk, maral and others, the most important commercial and game animals that were on the verge of extinction. In 1998, the Altayskiy Reserve became a part of the Golden Mountains of Altai UNESCO World Heritage Site. The Site includes the Katunskiy Reserve and the Ukok Plateau as well. In 2009, the Reserve joined the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.

The protected area occupies the central part of the Altai-Sayan territory and is about 880 thousand hectares in size. The vast area with relict coniferous forests, Alpine meadows, mountain tundra, rivers and lakes stretches for 230 kilometers. The Reserve is one of the largest in Russia and ranks one of the first places in the country in terms of biological diversity.

The geographical location, relief and air-flow provide for the exceptional richness of the flora and fauna. The Reserve is proud of 500 years old high-mountain cedar forests. The flora of the Reserve numbers 1770 species of plants, of which 22 included in the Red Data Book of Russian Federation: Altai rhubarb, blue rocket, golden root and others. It is home to 73 species of mammals, including the Red Data Book snow leopard, Altai argali sheep, Siberian musk deer and pallas' cat. In total, there are 59 rare and endangered animal species found in the Reserve, which is about half of all protected species in the Altai Republic.

из крупнейших в России и занимает одно из первых мест в стране по биологическому разнообразию.

Географическое местоположение и особенности рельефа и движения воздушных масс обуславливают исключительное богатство растительного и животного мира этого региона. Гордость заповедника — высокогорные кедровые леса, возраст которых достигает 500 лет. Флора заповедника насчитывает 1770 видов растений, из которых 22 вида занесены в Красную книгу России: ревень алтайский, борец Паско, родиола розовая и другие. Здесь обитают 73 вида млекопитающих, включая краснокнижных ирбиса, алтайского горного барана, сибирскую кабаргу и манула. Всего в заповеднике встречается 59 редких и исчезающих видов животных, что составляет около половины от всех охраняемых видов в Республике Алтай.



Прострел обыкновенный  
Pasque flower



Самец синехвостки  
Red-flanked bluetail male



Маралуха — самка алтайского оленя  
Altai maral female



Снежный барс  
Snow leopard



Соболь прекрасно взбирается на любые деревья  
Sable climbs perfectly any tree



Природа заповедника — гармоничный союз воды, деревьев и гор  
Reserve Nature is harmonious union of water, trees and mountains

© shutterstock.com, thundrindo

ALTZAPOVEDNIK.RU

2009 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
3 532 234 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
881 236 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
962 800 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
1 688 198 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA







# ВОЛГО-АХТУБИНСКАЯ ПОЙМА VOLGA-AKHTUBA FLOODPLAIN

Волгоградская область / Volgograd Region



39



Пойменная дубрава — стык леса и воды  
Floodplain oak grove it is where forest and water meet

Природный парк «Волго-Ахтубинская пойма» — уникальное природное образование юга России и фактически единственный участок долины реки Волги, сохранивший естественное строение до настоящего времени. Основными направлениями деятельности заповедника, основанного в 2000 году, являются инвентаризация и мониторинг редких и уязвимых видов животных и растений, охрана природных территорий и ведение эколого-просветительской работы. В 2011 году природный парк включен во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

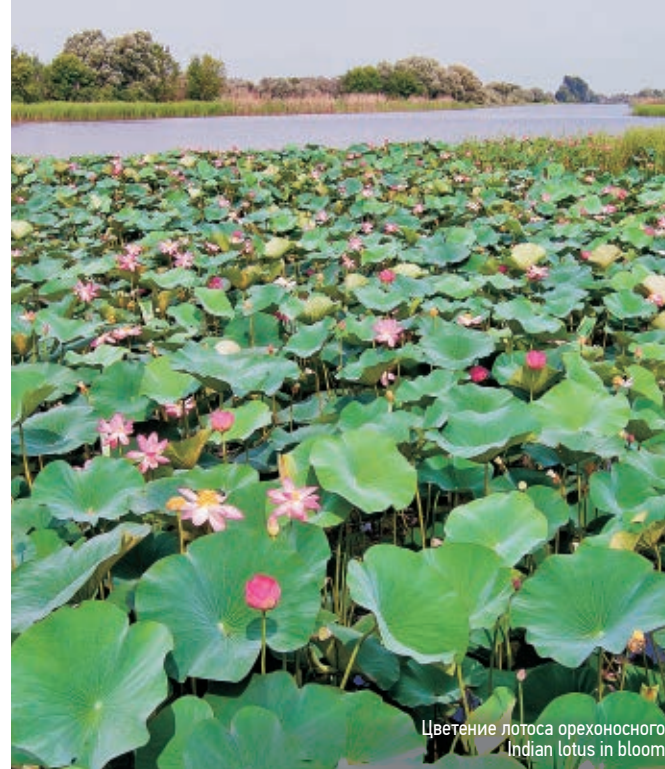
Волго-Ахтубинская пойма выполняет важнейшие биосферные функции планетарного масштаба, а ее экосистемы отнесены к первой категории международной значимости. Главные природные сокровища заповедника — уникальные водно-болотные угодья и орнитологическая территория «Ахтубинское Поозерье». По сравнению с окружающей степной и полупустынной местностью территория парка выделяется контрастностью и большим разнообразием ландшафтов и водных объектов, а также

The Volgo-Akhtuba Floodplain Biosphere Reserve is a unique place located in the south of Russia. In fact, it is the only part of the Volga River valley that has preserved its natural structure to this day. The main activities of the Reserve, founded in 2000, are recoding and monitoring of rare and vulnerable species of animals and plants, protection of natural areas and environmental education. In 2011, the natural park was included in the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.

The Volga-Akhtuba Floodplain plays very important biospheric role for the planet. Its ecosystems are classified the first category of international importance. The main natural treasures are the unique wetlands and the ornithological territory of the Akhtuba Floodplain. Unlike the surrounding steppe and semi-desert areas, the park has a wide variety of landscapes and water bodies, meadows and oak groves.

The flora and fauna of the Volgo-Akhtuba Floodplain Biosphere Reserve are represented by plants and animals listed in the local, regional and international Red Data Books,

© Комитет лесного хозяйства Волгоградской области



Цветение лотоса орехоносного  
Indian lotus in bloom

© park.volgograd.ru

© shutterstock.com, lmaid12

© shutterstock.com, Zhenya1977



Ряска  
Duckweed



Мухомор Виттадини  
Vittadini's lepidella



Дрофа гордо шагает по земле  
Great bustard proud walks

© shutterstock.com, imageBROKER

© shutterstock.com, imageBROKER



Желтая цапля  
Squacco heron

наличием высокопродуктивных пойменных лугов и дубрав.

Флора и фауна резервата представлены растениями и животными, занесенными в Красные книги областного, регионального и международного ранга, включая мухомор Виттадини, тюльпан Биберштейна, болотник щитолистный, валериану волжскую, кувшинку чистобелую, осоку омскую и другие. Наибольший интерес представляет орнитофауна заповедника — это более 200 видов птиц из 16 отрядов и 47 семейств, около 30 видов считаются краснокнижными, среди них — орлан-белохвост, белый аист, желтая цапля и другие.

including Vittadini's lepidella, Biberstein tulip, yellow floating-heart, Volga valeriana, pure white water lily, Omsk sedge and others. The avifauna of the Reserve is of great interest. There are over 200 species of birds from 16 orders and 47 families; about 30 species are listed in the Red Data Book: white-tailed eagle, white stork, squacco heron and others.

2011 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
180 479,43 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
41 101,13 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
67 240,6 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
72 137,7 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA



POYMA.RU





# БАШКИРСКИЙ УРАЛ BASHKIRSKIY URAL

Республика Башкортостан / Republic of Bashkortostan



40

Биосферный резерват «Башкирский Урал» основан на базе учрежденного в 1930 году Башкирского государственного заповедника и включен во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО в 2012 году. Ядро резервата составляют пять особо охраняемых природных зон: государственный природный биосферный заповедник «Шульган-Таш», национальный парк «Башкирия», природный парк «Мурадымовское ущелье», природный зоологический (энтомологический) заказник «Алтын Солок» и природный зоологический заказник «Икский».

Формирование ландшафтов заповедника определялось в основном эволюцией климата. Изначально этот регион представлял собой песчаную равнину, покрытую вечнозелеными тропическими лесами. Позже Южный Урал постепенно превратился в горную страну. С наступлением затяжного похолодания тропические леса уступили место хвойным. Когда ледник отступил, а климат смягчился, на хребтах заповедника стала появляться степная растительность.

Сегодня резерват более чем на 80% покрыт лесами — в основном это сосны, березы и лиственницы Сукачева. Флора заповедника представлена 317 видами лишайников, 121 видом мхов и 800 видами растений, из которых 105 видов являются редкими и подлежат особой охране. В настоящее время в заповеднике произрастает 18 видов орхидей. Фауна заповедника также поражает своим богатством и разнообразием. Здесь обитает около 250 видов позвоночных животных, из них 17 видов рыб, 3 — земноводных, 6 — пресмыкающихся, 201 — птиц и 53 — млекопитающих. Первоочередными объектами охраны являются марал, лось, косуля, бурый медведь, рысь, лесная куница, американская норка, горностай, глухарь, тетерев, рябчик, вальдшнеп, коростель, орел-могильник, орлан-белохвост и другие.

The Bashkirskiy Ural Biosphere Reserve was founded on the basis of Bashkir State Reserve in 1930. It was made a part of the UNESCO World Network of Biosphere Reserves in 2012. The main territory of the Reserve is made up of five specially protected natural areas: the Shulgan-Tash Biosphere Reserve, the Bashkiria and Muradymovskoe Gorge Natural Parks, the Altyn Solok Natural Zoological (Entomological) Reserve and the Ikskiy Zoological Reserve.

The landscapes here have been formed mainly by climate changes. Initially, this region was a sandy plain covered with evergreen tropical forests. Later, the South Urals gradually turned into a mountainous country. During prolonged period of cooling tropical forests gave way to conifers. When the glacier retreated and the climate softened, steppe vegetation began to appear on the ridges of the Reserve.

Today over 80% of the Bashkirskiy Ural Biosphere Reserve area is covered with forests with mainly pine, birch and larch of Sukachev trees. The flora of the Reserve is represented by 317 species of lichens, 121 species of mosses and 800 species of plants, of which 105 species are rare and subject to special protection. At present, 18 species of orchids grow in the Reserve. The fauna is also strikingly rich and diverse. About 250 species of vertebrates are found here: 17 fish, 3 amphibians, 6 reptiles, 201 birds and 53 mammals. The primarily protected species are red deer, elk, roe deer, brown bear, lynx, pine marten, American mink, stoat, capercaillie, black grouse, hazel grouse, Eurasian woodcock, corncrake, Eastern imperial eagle, white-tailed eagle and others.

2012 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
345 700 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
47 900 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
90 400 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
207 000 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA

BASHZAPOVED.RU



Марал, или алтайский олень  
Altai maral or Altai elk

© shutterstock.com, Lubmir Novak  
ru.pakobizvesti



Рысь  
Lynx



Можжевельник покрылся шишкоягодами  
Juniper with cones

ru.pakobizvesti



Шиповник в цвету  
Rugosa rose in bloom

© shutterstock.com, Sigit



Венерин башмачок  
Lady's-slipper orchid

ru.pakobizvesti



Река гармонично вписывается в горный ландшафт  
River blends harmoniously with mountain landscape

ru.pakobizvesti © shutterstock.com, Wirestock Creators



Косуля  
Roe deer





# ХАКАССКИЙ KHAKASSKIY

Республика Хакасия / Republic of Khakassia



41

Государственный природный заповедник «Хакасский» учрежден в 1999 году и включает в себя горно-таежные и степные участки. Для степных характерны луговые и древесно-кустарниковые растительные сообщества и животный мир степного и лесостепного поясов. Для горно-таежных — кедровые леса с присущими им комплексами растительного и животного мира.

Khakasskiy State Biosphere Nature Reserve was established in 1999 and includes mountain taiga and steppe areas. The steppe is covered with grass or shrubs, with fauna typical for the steppe and forest-steppe belts. The mountain taiga is characterized by cedar forests with their inherent complexes of flora and fauna.

The flora of the Khakasskiy Biosphere Reserve is represented by 599 plant species, including a significant number of relicts such as male fern, Siberian fawn lily, Siberian anemone and others. The Small Abakan and Lykovs Squatting areas of mountain taiga are characterized by a predominance of cedar and mixed cedar and fir forests, as well as alpine meadows and alpine tundra.

The fauna of the Khakasskiy Biosphere Reserve is diverse and typical for mountains. Hazel and wood grouse, Eurasian woodcock, Red Data Book solitary snipe and osprey. Common mammals here are shrews, squirrel, sable, bear, wolverine, lynx and deer. Elk and roe deer are less common. Two species of mammals are relatively new in the Reserve — the American mink, introduced to the region in 1955, and the wild boar, that originally came to the Lykovs Squatting area from Tuva in the late 1970s and subsequently spread throughout Small Abakan.

In 2017, Khakasskiy Biosphere Reserve was included in the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.



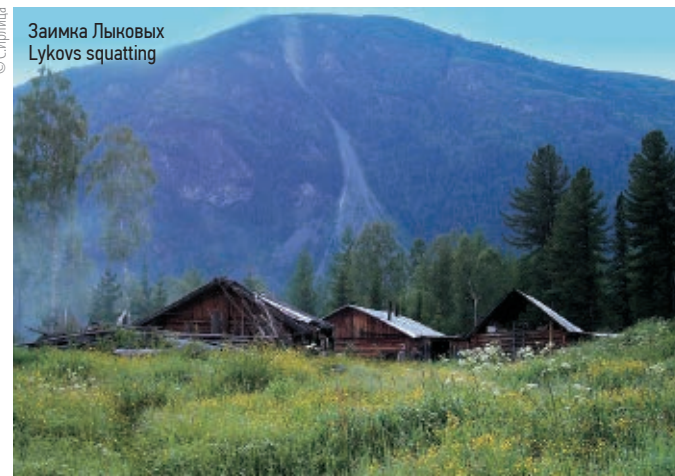
Рябчик  
Hazel grouse

© С. Шумаков



Арктическая бурозобка  
Arctic shrew

© zapovednik-khakasskiy.ru



Займка Лыковых  
Lykovs squatting

© С. Шумаков



Семья маралов  
Altai maral family

© zapovednik-khakasskiy.ru



Первоцвет Палласа  
Pallas oxlip flower

© O. Митрофанов



Кандык сибирский  
Siberian fawn lily

© п. Шумарай

© zapovednik-khakasskiy.ru



Участок Оглахты — одно из самых живописных мест Хакассии  
Oglakhty is one of the most picturesque places in Khakassia

Фауна территории разнообразна и носит выраженный горный характер. Обычны для этих местообитаний рябчик, глухарь, вальдшнеп, краснокнижные горный дупель и скопа. Из млекопитающих типичными видами являются землеройки, белки, соболь, медведь, россомаха, рысь и марал. Реже встречаются лось, козуля. Два вида млекопитающих, обитающих на территории резервата, появились здесь сравнительно недавно — это американская норка, акклиматизированная в регионе в 1955 году, и кабан, изначально пришедший на участок «Займка Лыковых» из Тувы в конце 1970-х годов и впоследствии заселивший и «Малый Абакан».

В 2017 году «Хакасский» был включен во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

© В. Понечугов



Журавлиный клин  
Wedge of cranes

Флора биосферного резервата представлена 599 видами растений, включая значительное число реликтов, среди которых: щитовник мужской, кандык сибирский, ветреница сибирская и другие. Для горно-таежных участков «Малый Абакан» и «Займка Лыковых» характерно преобладание кедровых и кедрово-пихтовых лесов, а также альпийских лугов и высокогорных тундр.

ЗАПОВЕДНИК-ХАКАССКИЙ.RU

2017 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
2 029 000 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
97 829 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
396 184 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
1 534 987 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA







# КИЗЛЯРСКИЙ ЗАЛИВ KIZLYAR BAY

Республика Дагестан / Republic of Dagestan



42

Биосферный заповедник «Кизлярский залив» расположен на западном берегу Каспийского моря в Дагестане и является частью государственного природного заповедника «Дагестанский», учрежденно-го в 1987 году. В 2017 году Международный координационный совет программы ЮНЕСКО «Человек и биосфера» включил участок «Кизлярский залив» во Всемирную сеть биосферных резерватов.

Основная территория резервата — собственно Кизлярский залив — находится в Тарумовском районе. Многолетние колебания и дальнейшее падение уровня воды привели к значительному осушению мелководий Северного Каспия, что затронуло и Кизлярский залив. Опреснение мелководий и мощный слой ила на дне способствовали активному зарастанию этой области различными водными растениями. На поверхности плесов можно увидеть плотный слой болотноцветника щитолистного, ряски трехдольной и наяды малой. Подводные луга формируют рдест гребенчатый, уруть колосистая и мутовчатая, а также роголистник погруженный.

Биосферный резерват имеет большое значение для сохранения популяции каспийской нерпы, а также многих других редких и исчезающих видов животных. В водах Кизлярского залива обитают два вида десятиногих раков, русский осетр, стерлядь, севрюга, белуга и другие ценные виды рыб. Здесь же сосредоточены самые большие в мире гнездовья кудрявого пеликана — одного из символов

The Kizlyar Bay Biosphere Reserve is located on the western coast of the Caspian Sea in Dagestan and is a part of the Dagestan State Nature Reserve, established in 1987. In 2017, the International Coordinating Council of the UNESCO Man and the Biosphere Programme included the Kizlyar Bay site in the World Network of Biosphere Reserves.

The Kizlyar Bay, the main territory of the Reserve, is located in the Tarumovsky district. Long-term fluctuations and a further drop in the water level led to a significant drying up of the shallow waters of the North Caspian. The fact also affected the Kizlyar Bay. Desalination of shallow waters and a thick layer of silt formed at the bottom contributed to the active overgrowing of this area with various aquatic plants. On the surface, now you can see a dense layer of yellow floating heart, star duckweed and brittle naiad. Underwater meadows grow sago pondweed, Eurasian watermilfoil and whorl-leaf watermilfoil, as well as hornwort.

The Biosphere Reserve is of great importance for the preservation of the Caspian seal population, as well as many other rare and endangered animal species. The waters of the Kizlyar Bay are inhabited by 2 species of lobsters, Russian sturgeon, sterlet, stary sturgeon, beluga and other valuable fish species. There are the world's largest nesting grounds of the Dalmatian pelican, one of the symbols of the Dagestan Reserve. Besides, great bittern, mute swan, white-tailed eagle, western marsh harrier, great cormorant and others nest in the bay and on its coasts — about 250 bird species in

Колония далматинских пеликанов  
Dalmatian pelican colony



© Джамбирова



Свадебный танец журавлей-красавок  
Demoiselle crane dance

© vasserdan19



Рдест гребенчатый  
Sago pondweed

© willimedia.org, Reppicz2000



Голубощекий пчелоед  
Blue-cheeked bee-eater

© С.Претт  
© Джамбирова



Отмели Кизлярского залива  
Shoals of the Kizlyar Bay

Дагестанского заповедника. Кроме того, в заливе и на его побережье гнездятся большая выпь, лебедь-шипун, орлан-белохвост, болотный лунь, большой баклан и другие — всего около 250 видов птиц. В плавнях заповедного участка и охранной зоне встречаются кабан, енотовидная собака, волк, ондатра и водяная крыса. Из редких и охраняемых сухопутных видов млекопитающих в тростниковых крепях залива обитает камышовый кот, а в низовьях Кумы встречается выдра.

total. Wild boar, raccoon dog, wolf, muskrat and water rat can be found in the floodplains. Of the rare and protected mammal species, swamp cat inhabits bay reed, and otter is found in the lower reaches of the Kuma River.

© Greg Baltes



Болотноцветник щитолистный  
Yellow floating heart

2017 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
354 100 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
18 485 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
219 890 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
315 725 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA

DAGZAPOVED.RU





# МЕТСОЛА

## METSOLA

Республика Карелия / Republic of Karelia



43

Биосферный резерват «Метсола» расположен в северо-западной части Карелии, на границе с Финляндией, и объединяет две особо охраняемые природные территории — заповедник «Костомукшский» и национальный парк «Калевальский». В 2017 году он был включен во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО. Интересно, что в финском эпосе Метсолой называются владения лесного духа Тапио, который часто принимает вид северного лесного оленя, а заповедник «Костомукшский» изначально создавался именно для сохранения этих животных.

Большая часть территории заповедника покрыта сосновыми лесами, причем в этих лесах встречаются действительно очень старые деревья возрастом до 300–450 лет. Заповедник входит в Зеленый пояс Фенноскандии — массив хорошо сохранившегося леса, протянувшийся почти на 1500 километров вдоль российско-финско-норвежской границы.

В заповеднике более 250 озер. Озера служат естественной средой обитания для лосося, ряпушки, сига, щуки, окуня. Еще одна природная достопримечательность заповедника — беломошные леса, в которых активно растут лишайники. В заповеднике всего насчитывается 199 видов лишайников, из них 3 занесены в Красную книгу России.

На территории заповедника зарегистрировано 37 видов млекопитающих и 160 видов птиц. Фауна обычна для таежных лесов региона: рябчик, глухарь, белка, лесная куница, бурый медведь, лось. На особом счету в заповеднике популяция лесной формы северного оленя — данный вид сохранился лишь в этом районе Карелии. В чистых водах рек заповедника «Костомукшский» и национального парка «Калевальский» обитает краснокнижный моллюск жемчужница европейская.

The Metsola Biosphere Reserve is located in the northwestern part of Karelia, on the border with Finland, and unites two specially protected natural areas — the Kostomukshsky Nature Reserve and the Kalevalsky National Park. In 2017, it was included in the UNESCO World Network of Biosphere Reserves. It is interesting that in the Finnish epic, Metsola is the name of the place where lives forest spirit Tapio, which often takes the form of a reindeer. The Kostomukshsky Reserve was originally created to preserve these animals.

Most of the Reserve is covered with pine forests where some trees are up to 300–450 years old. The Metsola Biosphere Reserve is a part of the Green Belt of Fennoscandia — a strip of well-preserved forest stretching for almost 1500 kilometers along the Russian-Finnish-Norwegian border.

There are more than 250 lakes in the Reserve. The lakes serve as a natural habitat for salmon, vendace, whitefish, pike, and perch. Another natural attraction is white moss forests, in which lichens are abundant. The Reserve has a total of 199 species of lichens, of which 3 are listed in the Red Data Book of Russian Federation.

The Reserve recorded 37 species of mammals and 160 species of birds. The fauna is common for the Taiga forests of the region: hazel grouse, wood grouse, squirrel, pine marten, brown bear, elk. Of special attention in the Reserve is the population of the forest form of reindeer. The species has survived only in this region of Karelia. The Red Data Book freshwater pearl mussel is found in the clear waters of the Kostomukshskiy Reserve and the Kalevalskiy National Park rivers.

2017 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
404 613 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
123 613 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
70 275 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
210 725 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA

KOSTZAP.COM



Над Калевальским национальным парком  
View on Kalevala National Park

© А.Шилин



Лось  
Elk



Семья глухарей  
Wood grouse family



Европейская жемчужница  
Freshwater pearl mussel

© Ю.Фроловский



Остров Девичий знаменит кристально-чистым озером  
Maiden Island is famous for its crystal clear lake

© А.Шилин



Экологическая тропа  
Eco-trail

© Костомукшский заповедник





# ГОРНЫЙ УРАЛ MOUNTAINOUS URALS

Республика Башкортостан / Republic of Bashkortostan



44

Биосферный резерват «Горный Урал» расположен в России на Южном Урале, на границе Европы и Азии. Резерват включает в себя национальный парк «Таганай», Аршинский заказник и памятники природы «Озеро Тургояк», «Озеро Серебры», «Озеро Уфимское», «Река Киалим», «Река Куштумга», «Луковая поляна». Дата образования заповедника — 1978 год. В 2018 году он вошел во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО.

На территории резервата соседствуют уникальные и типичные природные комплексы Южного Урала. К типичным относятся хвойно-широколиственные леса, горно-таежные елово-пихтовые леса, вторичные смешанные хвойно-мелколиственные леса, светлохвойные сосновые боры. В возвышенной горной части экосистемы встречаются горные тундры, каменные россыпи (курумы), высокогорные луга, подгольцовые редколесья. Незначительны по площади, но исключительно важны для сохранения биоразнообразия петрофитные сообщества скальных обнажений различного минералогического состава, степные и остепненные луговые комплексы, реликтовая плейстоценовая горная лиственничная и светлохвойно-мелколиственная лесостепь.

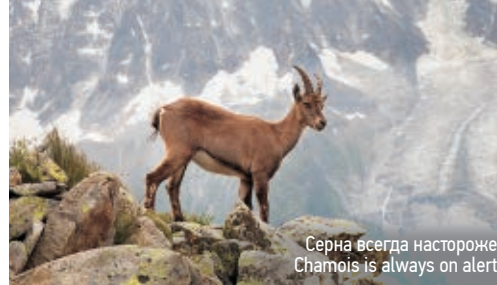
Ботаническим феноменом Таганайского хребта считаются реликтовые горные тундры, доставшиеся в наследство от ледникового периода. Все «тундровые островки» располагаются на высоте более 1000 м над уровнем моря. Здесь можно погулять по березовой роще, в которой иногда грибы выше крон деревьев.

На территории заповедника фиксируются особо охраняемые виды: 5 видов грибов, 42 — растений, 22 — насекомых, 3 — рыб, 3 — амфибий, 2 — рептилий, 6 — птиц и 5 — млекопитающих.

The Mountainous Urals Biosphere Reserve is located in the South Urals, Russia. The Reserve includes the Taganai National Park, the Arshinsky Nature Reserve and the Lake Turgoyak Nature Monuments, Lake Serebry, Lake Ufimskoye, River Kialim, River Kushtumga, Lukovaya Polyana. The Reserve was founded in 1978. In 2018, it became a part of the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.

There are natural complexes in the Reserve that are unique and typical for the Southern Urals. Typical for Southern Urals are coniferous and broad-leaved forests, mountainous boreal spruce and fir forests, secondary mixed coniferous and small-leaved forests, light-colored coniferous pine forests. In the elevated mountainous part of the ecosystem, there are mountain tundras, rock-strewn areas (kurums), tall-grass mountain meadows, sparse subalpine woodlands. Petrophytic communities of rock outcrops of different mineralogical composition, steppe and steppe meadow complexes, relict pleistocene mountain larch and light-colored coniferous and small-leaved forest steppe are insignificant in area, but extremely important for the conservation of biodiversity.

The relict mountain tundras inherited from the Ice Age are considered a botanical



Серна всегда настороже  
Chamois is always on alert



Осень в горном лесу  
Autumn in mountain forest

© Shutterstock.com, Jilja Kuznetsova

© Shutterstock.com, ArtSvedlana

© Shutterstock.com, frantico

© А. Яковлев

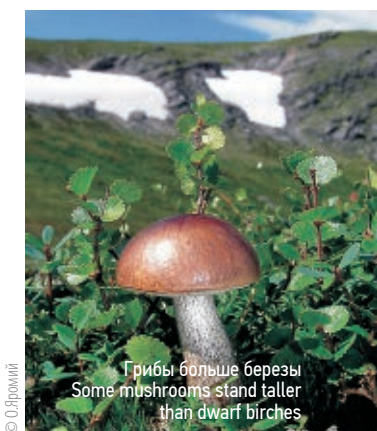
© О. Бромий



Суровая мощь Уральских гор  
Harsh might of Ural Mountains



Тетерева на току  
Black grouse singing



Грибы больше березы  
Some mushrooms stand taller than dwarf birches



Большая каменная река — самая крупная каменная россыпь в мире  
Great Stone River is the largest rock-strewn place in world

© А. Яковлев

phenomenon of the Taganai Range. All tundra islands are located at an altitude of over 1000 m above sea level. Here mushrooms are sometimes taller than dwarf birch trees.

Specially protected species: 5 species of mushrooms, 42 — plants, 22 — insects, 3 — fish, 3 — amphibians, 2 — reptiles, 6 — birds and 5 — mammals.

SOUTH-URAL-RESERVE.RU

2018 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
173 578 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
17 459 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
60 955 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
95 164 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA







# ОЗЕРО ЭЛЬТОН LAKE ELTON

Волгоградская область / Volgograd Region



45

Природный парк «Эльтонский» был основан в 2001 году, а в 2019 году Международный координационный совет программы ЮНЕСКО «Человек и биосфера» принял решение включить во Всемирную сеть ЮНЕСКО биосферный резерват «Озеро Эльтон», созданный на базе этого природного парка.

Озеро Эльтон — соленое бессточное самоочищающееся озеро на севере Прикаспийской низменности и самое крупное минеральное озеро в Европе. Оно заполнено насыщенным соевым раствором (рапой). На дне озера — залежи солей, а под ними слой минеральной сероводородной грязи.

Здесь сохранился уникальный природный комплекс. В Приэльтонье встречается около 600 видов растений и более 330 видов животных. Среди них 265 видов птиц — поч-



Деревянные столбы на озере Эльтон  
Wooden poles on Lake Elton

© shutterstock.com, Svetlana Pechenkina

The Lake Elton Biosphere Park was founded in 2001. In 2019 the International Coordinating Council of the UNESCO Man and the Biosphere Programme made a decision to include the Lake Elton Biosphere Reserve, created on the basis of this Natural Park, into the UNESCO World Network.

Lake Elton is a salt, closed, self-deposited lake in the north of the Caspian lowland and the largest mineral lake in Europe. It is filled with a saturated salt solution (brine). At the bottom of the lake there are deposits of salts and a layer of mineral hydrogen sulphide mud underneath.

A unique natural complex has been preserved here in the Lake Elton Biosphere Park. There are about 600 plant species and over 330 animal species found around the Lake. 265 bird species, almost half of Europe's bird diversity, are among them. The migration routes of birds intersect on Lake Elton, therefore the Biosphere Park is recognized as a key ornithological area of the international level.

From the north, the Khara River flows into Lake Elton. Its salty shores are grown with plants that feed on mineral salts. In spring and autumn, migratory birds stop here in huge numbers: up to 15 species of ducks, 20 species of waders and common cranes. Between the Khara and Lantsug Rivers, there is the Biological Balka — a unique mesophilic area totaling 120 hectares. Over 400 species of plants grow here: tulips, onions, irises, almonds. Insects listed in the Red Data Book, such as long-legged dung beetle, owlfly and others find refuge here.

2019 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
207 340 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
36 840 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
28 100 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
142 400 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA

OBLKOMPRIRODA.VOLGOGRAD.RU



Вода в озере Эльтон имеет розоватый оттенок из-за водорослей *Dunaliella salina*  
*Dunaliella salina* algae make water in Lake Elton look pinkish

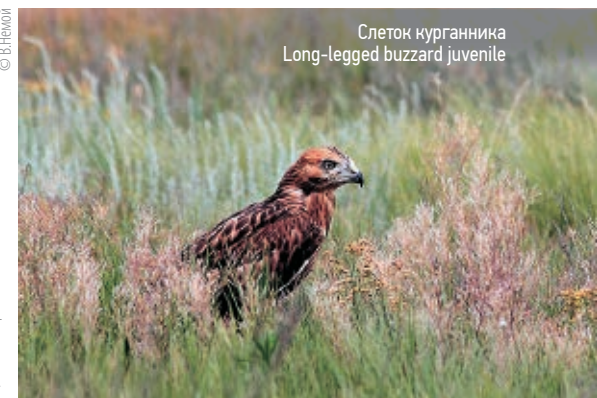
© shutterstock.com, Natalya Brofeva



Кристаллы соли повсюду  
Salt crystals form everywhere

© BHevoit

© shutterstock.com, Elena Shchepkova



Слеток курганника  
Long-legged buzzard juvenile



Утка пеганка  
Common shelduck

© shutterstock.com, Rudmer Zwerwer

птиц: до 15 видов уток и 20 видов куликов, а также серых журавлей. Между реками Хара и Ланцуг находится Биологическая балка — уникальный мезовильный байрачно-балочный комплекс площадью 120 га. Здесь произрастает более 400 видов растений: тюльпаны, лук, ирисы, миндаль. В балке находят убежище краснокнижные виды насекомых: кравчик длинноногий, аскалаф пестрый и другие.





# КОЛОГРИВСКИЙ ЛЕС KOLOGRIVSKIY FOREST

Костромская область / Kostroma Region



46



Деревья тянутся к воде  
Trees over water

© Биосферный резерват «Кологривский лес»

Заповедник «Кологривский лес» был создан в 2006 году, чтобы сохранить, восстановить и изучить единственный в европейской части России первозданный ландшафт южнотаежной зоны. С 2020 года он имеет статус биосферного резервата ЮНЕСКО

Заповедник включает два участка: Кологривский и Мантуровский. Ядро первого — небольшая зона южной тайги с преобладанием еловых и пихтовых лесов. Здесь леса сохранились без каких-либо следов нарушения их развития и поэтому являются эталонными. Второй участок — единственное в европейской части России место, где сохранились коренные южнотаежные сосновые леса с участием лиственницы, окруженные территорией, где такие же леса были срублены только один раз и сейчас идет их восстановление.

Необычайно богата дендрологическая «коллекция» Кологривского леса — более

The Kologrivskiy Forest Reserve was established in 2006 in order to preserve, recover and study the only pristine landscape of the southern boreal zone in the European part of Russia. Designated the status of a UNESCO Biosphere Reserve in 2020.

The Reserve includes two sites: Kologrivskiy and Manturovskiy. At the core of the first one is a small zone of southern taiga dominated by spruce and fir forests. The forests have been preserved with no traces of disturbance. The second site is the only place in the European part of Russia where indigenous southern taiga pine forests mixed with larch trees have survived, surrounded by the same kind of forests being recovered.

The dendrological collection is rich, containing over 40 species of trees and shrubs. More than 550 plant and 111 lichen species have been found in the Reserve, about 70 of them are listed in the Red Data Book of the Kostroma Region.



© Kologrivskiy-les.ru

Бескрайние просторы южнотаежных лесов  
Endless south Taiga forests



© Биосферный резерват «Кологривский лес»

Летучие мыши обживают заповедник  
Bats inhabiting reserve



Змееяд  
Short-toed  
snake eagle

© А. Котогиллин

© А. Смирнов



Непроходимые топи болот  
Impenetrable swamps

40 видов деревьев и кустарников. В заповеднике обнаружено более 550 видов растений и 111 видов лишайников, порядка 70 из них занесены в Красную книгу Костромской области, 8 — в Красную книгу России.

На заповедной территории обитает около 15 видов рыб, 5 видов амфибий, 5 видов рептилий, 172 вида птиц и 55 видов млекопитающих. 10 представителей животного мира занесены в Красную Книгу России и около 80 (включая беспозвоночных) — в Красную книгу Костромской области.

Наиболее многочисленны в заповеднике бурый медведь, рысь, волк, лось, кабан, различные представители куных. Есть и редкие животные — европейская норка, выдра, белка летяга, несколько видов летучих мышей, россомаха, — и краснокнижные птицы — серый сорокопуд, белая куропатка, белая лазоревка, филин, змееяд.

The protected area is home to about 15 species of fish, 5 species of reptiles, 172 species of birds and 55 species of mammals. 10 of them are listed in the Red Data Book of Russia and about 80 (including invertebrates) — in the Red Data Book of the Kostroma Region.

The most numerous species in the Reserve are brown bear, lynx, wolf, elk, wild boar, various mustelids species. There are rare animals such as European mink, otter, Siberian flying squirrel, several species of bats, wolverine, and Red Data Book birds: Northern shrike, willow ptarmigan, azure tit, Eurasian eagle-owl, short-toed snake eagle found here.

KOLOGRIVSKIY-LES.RU

2020 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
250 000 ПЛОЩАДЬ, ГА / SURFACE, HA  
58 939,6 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
68 552,4 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
1 450 000 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION ZONE, HA







# КУЗНЕЦКИЙ АЛАТАУ KUZNETSKIY ALATAU

Кемеровская область / Kemerovo Region



47

Государственный природный заповедник «Кузнецкий Алатау» получил свое название благодаря горному хребту Кузнецкий Алатау, расположенному между Кузнецкой и Минусинской котловинами. Он был основан в 1989 году для сохранения чистой пресной воды и воздуха в этом регионе — одном из самых густонаселенных, промышленно развитых в Зауралье. Миссия резервата сегодня — сохранение и изучение типичных и уникальных экосистем края, разработка научных основ охраны природы. В 2021 году заповедник присоединился к Всемирной сети биосферных резерватов ЮНЕСКО.

На территории резервата зафиксировано 619 видов растений — это примерно 25% от биоразнообразия всей Алтайско-Саянской горной страны. Большая часть заповедника покрыта горными таежными лесами из ели, сибирской сосны и пихты, изредка сменяющихся лиственницами. Также флора заповедника представлена редкими краснокнижными растениями, среди которых: криптограмма Стеллера, вероника густоцветковая, родиола розовая, пальцеборник кровавый, красивоцвет саянский, кортуза алтайская и другие.

В заповеднике обитают 58 видов млекопитающих из 6 отрядов. Наиболее широко представлен отряд грызунов. Самым многочисленным представителем отряда хищных является кузнецкий подвид соболя, а самым крупным хищником Кузнецкого Алатау — бурый медведь. Один вид млекопитающих занесен в Красную книгу России — это лесной северный олень, символ заповедника.

Порядка 70% (346 видов) птиц Кемеровской области гнездятся в пределах Кузнецкого Алатау. Непосредственно в заповеднике зарегистрировано шесть эндемиков Алтае-Саянского экорегиона: вьюрок сибирский, овсянка Годлевского, пестрогрудка сибирская, трясогузка желтоголовая, чечевича большая и чечетка горная алтайская.

The Kuznetskiy Alatau State Nature Reserve got its name from the Kuznetskiy Alatau Mountain Range, located between the Kuznetsk and Minusinsk hollows. It was founded in 1989 in order to clean fresh water and air of this region. The area is the most densely populated, industrially developed in the Trans-Urals. The mission of the Reserve today is the preservation and study of the endemic and unique ecosystems of the region, the development of scientific foundations for nature protection. In 2021, the Reserve joined the UNESCO World Network of Biosphere Reserves.

619 plant species are recorded here, which is approximately 25% of the entire Altai-Sayan area biodiversity. Most of the Reserve area is covered with mountain taiga forests of spruce, Siberian pine and fir mixed occasionally with larch trees. The flora of the Reserve is represented by rare Red Data Book plants, including: slender cliff-brake, dense-flowered veronica, rhodiola rosea, bloody fingercorn, Sayan beautiful flowers, Altai kortuza and others.

The Reserve is home to 58 species of mammals from 6 orders. The most widespread is the order of rodents. The most numerous of carnivores order are the Kuznetsk variety of the sable and brown bear, the largest predator of the Kuznetskiy Alatau. Forest reindeer, the symbol of the Reserve, is listed in the Red Data Book of Russian Federation.

About 70% (346 species) of birds of the Kemerovo region nest within the Kuznetskiy Alatau. Six endemics species of the Altai-Sayan ecoregion are recorded right in the Reserve: Asian rosy-finch, Godlewski's bunting, Chinese bush warbler, citrine wagtail, great rosefinch and twite.

2021 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
2 698 772 ПЛОЩАДЬ, ГА / TOTAL AREA, HA  
401 812 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
223 460 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
2 073 500 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION AREA, HA

KUZ-ALATAU.RU



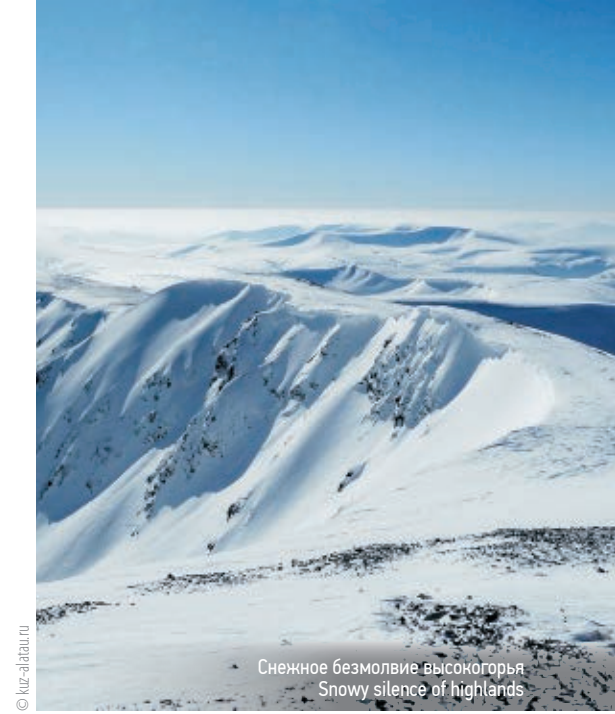
Сибирский вьюрок  
Asian rosy-finch

© Д.Коробов



Бурундук  
Chipmunk

© kuz-alatau.ru



Снежное безмолвие высокогорья  
Snowy silence of highlands

© kuz-alatau.ru



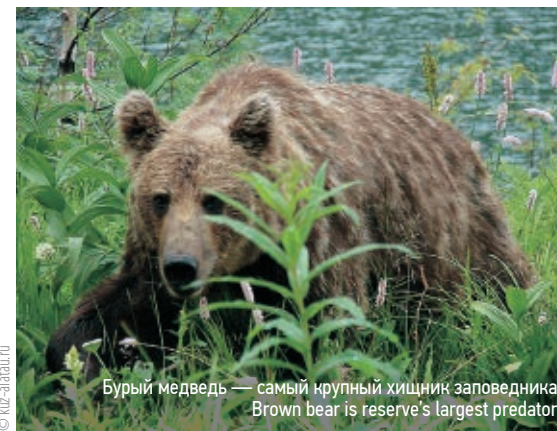
Папоротник криптограмма Стеллера  
Slender cliff-brake

© M.Sandhu



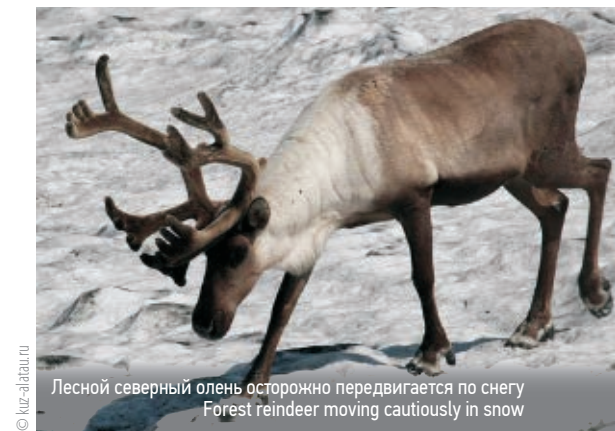
Горы Кузнецкого Алатау  
Mountains of Kuznetsk Alatau

© kuz-alatau.ru



Бурый медведь — самый крупный хищник заповедника  
Brown bear is reserve's largest predator

© kuz-alatau.ru



Лесной северный олень осторожно передвигается по снегу  
Forest reindeer moving cautiously in snow

© kuz-alatau.ru





# ГОРА БОЛЬШОЕ БОГДО MOUNTAIN GREAT BOGDO

Астраханская область / Astrakhan Region



48

Государственный природный заповедник «Богдинско-Баскунчакский», учрежденный в 1997 году, расположен в северо-восточной части Прикаспийской низменности. Территория заповедника разделена на два обособленных кластера: участок «Гора Большое Богдо» и участок «Зеленый сад». В 2021 году «Гора Большое Богдо» включена во Всемирную сеть биосферных резерватов ЮНЕСКО. В основную зону (ядро) резервата вошли собственно гора Большое Богдо и раскинувшееся у ее подножия соленое озеро Баскунчак — одно из крупнейших в России.

Под защитой биосферного резервата находятся около 500 видов растений, 1500 видов беспозвоночных, 13 видов рептилий, 225 видов птиц, 47 видов млекопитающих. Причем наибольшее видовое разнообразие отмечается на горе Большое Богдо и на прилегающей к ней территории. Так, например, южные и юго-восточные склоны горы являются единственным местообитанием эндемичного пискливого геккончика. Многие виды птиц, обитающие на территории резервата, занесены в Красную книгу, среди них: кудрявый пеликан, степной лунь, курганник, степной орел, большой подорлик, орел-могильник, орлан-белохвост, степная пустельга и другие.

The Bogdinsky-Baskunchaksky State Nature Reserve, established in 1997, is located in the northeastern part of the Caspian lowland. The territory of the Reserve is divided into two separate clusters: the Mountain Great Bogdo and the Green Garden. In 2021, Mountain Great Bogdo is included in the UNESCO World Network of Biosphere Reserves. The main zone of the Reserve includes the Mountain Great Bogdo itself and the salt Baskunchak Lake, one of the largest in Russia, located at its foot.

About 500 species of plants, 1,500 species of invertebrates, 13 species of reptiles, 225 species of birds, 47 species of mammals live under the protection of the Reserve. Moreover, the widest variety of species is recorded on Mountain Great Bogdo and nearby. For example, the southern and southeastern slopes of the mountain are the only habitat for the even-fingered gesco. Many bird species inhabiting the territory of the Reserve are listed in the Red Data Book, such as Dalmatian pelican, pallid harrier, long-legged buzzard, steppe eagle, greater spotted eagle, Eastern imperial eagle, white-tailed eagle and lesser kestrel.

The rich and varied relief of the Mountain Great Bogdo, as well as the surroundings of Lake Baskunchak, provide suitable habitat for many species of mammals. Of the insectivores, the hedgehog and the shrew are common for this region; rodents are widespread — ground squirrels, jerboas, hamsters and gerbils. You can meet hare, steppe wolf and fox, as well as rare animals from the Red Data Book such as marbled polecat and saiga antelope.



Дикие тюльпаны тянутся к солнцу  
Wild tulips reach out to sun

© bogdozap.ru  
© reanimator777



Волчица  
Wolf female



Сайгаки  
Saiga antelope

© facebook.com/bogdozap.russia  
© indzobog



Переливы красок делают пейзаж заповедника почти космическим  
Colors changes make landscape almost alien

Богатый и разнообразный рельеф горы Большое Богдо, а также окрестности озера Баскунчак позволяют жить здесь многим видам млекопитающих. Из насекомоядных типичными для этого региона являются еж и белозубка; широко распространены грызуны — суслики, тушканчики, хомяки и песчанки. В заповеднике можно увидеть зайца, степного волка и лисицу, а также редких краснокнижных животных — перевязку и сайгака.

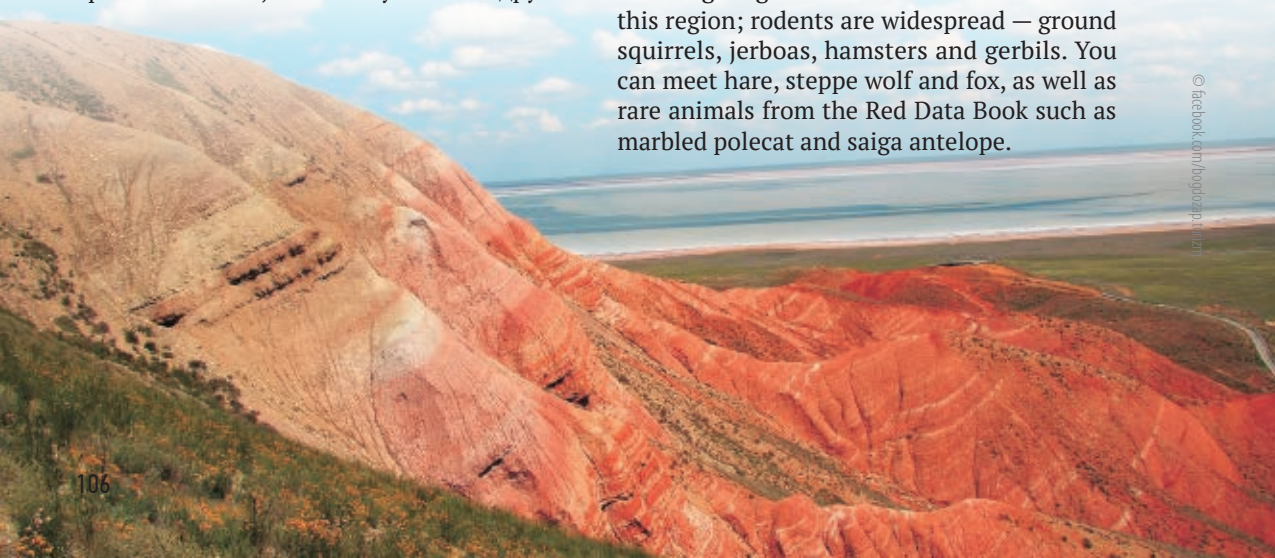
© netbook1.ru  
© bogdozap.ru



Пискливый геккончик  
Even-fingered gesco



Курганник — самый крупный представитель рода канюков  
Long-legged buzzard is the largest buzzards family



© facebook.com/bogdozap.russia

BOGDOZAP.RU

2021 ДАТА РЕГИСТРАЦИИ / YEAR  
60 423 ПЛОЩАДЬ, ГА / TOTAL AREA, HA  
6 819 ЗАПОВЕДНОЕ ЯДРО, ГА / CORE AREA, HA  
12 735 БУФЕРНАЯ ЗОНА, ГА / BUFFER ZONE, HA  
40 860 ПЕРЕХОДНАЯ ЗОНА, ГА / TRANSITION AREA, HA







## ФОСАГРО: 20 ЛЕТ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

---

## PHOSAGRO: 20 YEARS OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT



ФосАгро — российская вертикально интегрированная компания, один из ведущих мировых производителей фосфорсодержащих удобрений.

Экоэффективная продукция ФосАгро помогает фермерам в 102 странах на всех обитаемых континентах повышать объемы и качество урожая.

При этом удобрения компании не содержат опасных для здоровья человека и почв концентраций кадмия и других токсичных веществ, обеспечивая экологичность сельхозпродукции.

PhosAgro is a Russian vertically integrated company, one of the world's leading producers of phosphate fertilizers.

Eco-efficient products made by PhosAgro help farmers in 102 countries on all inhabited continents to increase yield and quality of their crops.

Our fertilizers contain no high concentrations of cadmium or any other toxic substances hazardous to human health and soil, thus ensuring the environmental friendliness of agricultural products.



Лидер Глобального договора ООН и российский чемпион в области ESG, ФосАгро оказывает ООН непосредственное содействие в реализации 11 из 17 целей устойчивого развития.

Одним из своих приоритетов ФосАгро считает поддержку молодых ученых, ведущих перспективные исследования в области «зеленой» химии. В рамках партнерства компании с ЮНЕСКО вот уже семь лет реализуется грантовая программа «Зеленая химия для жизни».

География участников демонстрирует ее всемирный охват: обладателем грантов стал 41 молодой ученый из 29 стран Азии, Африки, Ближнего Востока, Европы и Латинской Америки.

The leader of the UN Global Compact and the Russian champion in the field of ESG, PhosAgro assists the UN in the implementation of 11 of the 17 sustainable development goals.

PhosAgro considers one of its priorities to support young scientists involved in the green chemistry research. Within the framework of the company's partnership with UNESCO, the Green Chemistry for Life grant programme has been implemented for seven years.

The geography of the participants demonstrates its worldwide coverage: 41 young scientists from 29 countries of Asia, Africa, the Middle East, Europe and Latin America became grant holders.



## СЕТЬ БИОСФЕРНЫХ РЕЗЕРВАТОВ РОССИИ

## NETWORK OF THE BIOSPHERE RESERVES OF RUSSIA

1.

### КАВКАЗСКИЙ

биосферный резерват  
Краснодарский край

KAVKAZSKIY Biosphere Reserve  
Krasnodar Krai  
kavkazzapoved.ru, kgpbz@mail.ru  
+7 (862) 240-51-36

2.

### СИХОТЭ-АЛИНСКИЙ

биосферный резерват  
Приморский край

SIKHOTE-ALIN Biosphere Reserve  
Primorsky Krai  
sikhote-zap.ru, sikhote@inbox.ru  
+7 (42374) 31-3-78

3.

### ЦЕНТРАЛЬНО-ЧЕРНОЗЕМНЫЙ

биосферный резерват  
Курская область

TSENTRALNO-CHERNOZEMNIY Biosphere Reserve  
Kursk Region  
zapoved-kursk.ru  
alekhin@zapoved-kursk.ru  
+7 (4712) 59-92-54

4.

### ПРИОКСКО-ТЕРРАСНЫЙ

биосферный резерват  
Московская область

PRIOKSKO-TERRASNYI Biosphere Reserve  
Moscow Region  
pt-zapovednik.ru, ptz@pt-zapovednik.ru  
+7 (4967) 707-145

5.

### АСТРАХАНСКИЙ

биосферный резерват  
Астраханская область

ASTRAKHANSKIY Biosphere Reserve  
Astrakhan Region  
Astrakhanskiyapoved.ru, abnr@bk.ru  
+7 (8512) 30-17-64

6.

### КРОНОЦКИЙ

биосферный резерват  
Камчатский край

KRONOTSKIY Biosphere Reserve  
Kamchatka Krai  
kronoki.ru, zapoved@kronoki.ru  
+7 (41531) 7-39-05

7.

### ЛАПЛАНДСКИЙ

биосферный резерват  
Мурманская область

LAPLANDSKIY Biosphere Reserve  
Murmansk Region  
Laplanskiyapovednik.ru  
Laplanskiy@Laplanskiyapovednik.ru  
+7 (81536) 5-80-18

8.

### ПЕЧОРО-ИЛЫЧСКИЙ

биосферный резерват  
Республика Коми

PECHORO-ILYCHSKIY Biosphere Reserve  
Komi Republic  
pechora-reserve.ru  
info@pechora-reserve.ru  
+7 (82138) 9-56-99

9.

### САЯНО-ШУШЕНСКИЙ

биосферный резерват  
Красноярский край

SAYANO-SHUSHENSKIY Biosphere Reserve  
Krasnoyarsk Krai  
sayanzapoved.ru, zapoved7@yandex.ru  
+7 (39139) 3-18-81

10.

### СОХОНДИНСКИЙ

биосферный резерват  
Забайкальский край

SOKHONDINSKIY Biosphere Reserve  
Zabaykalsky Krai  
sokhondo.ru, sochondo@mail.ru  
+7 (302-35) 2-15-59, 2-14-24

11.

### ВОРОНЕЖСКИЙ

биосферный резерват  
Воронежская и Липецкая области

VORONEZHSKIY Biosphere Reserve  
Voronezh and Lipetsk Regions  
zapovednik-vrn.ru  
zapovednikvrn@mail.ru  
+7 (473) 259-45-60

12.

### ЦЕНТРАЛЬНО-ЛЕСНОЙ

биосферный резерват  
Тверская область

TSENTRALNO-LESNOY Biosphere Reserve  
Tver Region  
clgz.ru, c\_forest@mail.ru  
+7 (48266) 2-24-33

13.

### ОКСКИЙ

биосферный резерват  
Рязанская область

OKSKIY Biosphere Reserve  
Ryazan Region  
oksky-reserve.ru, obz@mail.ru  
+7 (915) 614-20-50

14.

### БАЙКАЛЬСКИЙ

биосферный резерват  
Республика Бурятия

BAIKALSKIY Biosphere Reserve  
Republic of Buryatia  
baikalzapovednik.ru  
baikaln@mail.ru  
+7 (30138) 93-7-41

15.

### БАРГУЗИНСКИЙ

биосферный резерват  
Республика Бурятия

BARGUZINSKIY Biosphere Reserve  
Republic of Buryatia  
zapovednoe-podlemorye.ru/save/biosphere  
+7 (30131) 91-5-78

16.

### ЦЕНТРАЛЬНОСИБИРСКИЙ

биосферный резерват  
Красноярский край

TZENTRALNOSIBIRSKIY Biosphere Reserve  
Krasnoyarsk Krai  
centralsib.com, csgbz@mail.ru  
+7 (902) 923-96-44

17.

### ТАЙМЫРСКИЙ

биосферный резерват  
Красноярский край

TAIMYRSKIY Biosphere Reserve  
Krasnoyarsk Krai  
zapovedsever.ru  
zapoved.taimyra@mail.ru  
+7 (3919) 49-04-14

18.

### ДАУРСКИЙ

биосферный резерват  
Забайкальский край

DAURSKIY Biosphere Reserve  
Zabaykalsky Krai  
daurzapoved.com  
onondaur@mail.ru  
+7 (30252) 4-15-59, 4-10-69

19.

### ТЕБЕРДИНСКИЙ

биосферный резерват  
Карачаево-Черкесская Республика

TEBERDA Biosphere Reserve  
Karachay-Cherkess Republic  
tgpbz.ru, tgpbz@mail.ru  
+7 (87879) 5-12-61

20.

### Биосферный резерват «УБСУНУРСКАЯ КОТЛОВИНА»

Республика Тува. Трансграничный, совместно с Монголией

UBSUNORSKAYA KOTLOVINA Transboundary Biosphere Reserve  
Tuva Republic.  
Transboundary with Mongolia  
ubsunur.3dn.ru, ubsunur@yandex.ru  
+7 (39422) 5-37-70

21.

### КАТУНСКИЙ

биосферный резерват  
Республика Алтай. Трансграничный, совместно с Республикой Казахстан

KATUNSKIY Biosphere Reserve  
Altai Republic. Transboundary with the Republic of Kazakhstan  
katunskiy.ru, katunskiy@mail.ru  
+7 (38848) 22-9-46, 23-1-43

22.

### Биосферный резерват «НЕРУССО-ДЕСНЯНСКОЕ ПОЛЕСЬЕ»

Брянская область

NERUSSO-DESNYANSKOYE POLESIE Biosphere Reserve  
Bryansk Region  
bryansky-les.ru, zapole@bk.ru  
+7 (48353) 2-57-74

23.

### ВИСИМСКИЙ

биосферный резерват  
Свердловская область

VISIMSKIY Biosphere Reserve  
Sverdlovsk Region  
visimskiy.ru  
viszap@yandex.ru  
+7 (34357) 4-03-15

24.

### ВОДЛОЗЕРСКИЙ

биосферный резерват  
Архангельская область, Республика Карелия

VODLOZERSKIY Biosphere Reserve  
Arkhangelsk Region, Republic of Karelia  
vodlozero.ru, mail@vodlozero.ru  
+7 (8142) 59-98-98

25.

### КОМАНДОРСКИЙ

биосферный резерват  
Камчатский край

COMMANDER ISLANDS Biosphere Reserve  
Kamchatka Krai  
komandorsky.ru  
ostrova.eco@gmail.com  
+7 (41547) 22-225

26.

### ДАРВИНСКИЙ

биосферный резерват  
Вологодская область

DARVINSKIY Biosphere Reserve  
Vologda Region  
дарвинский.рф, dgpbz@mail.ru  
+7 (8202) 57-02-58

27.

### Биосферный резерват «НИЖЕГОРОДСКОЕ ЗАВОЛЖЬЕ»

Нижегородская область

NIJEGORODSKOYE ZAVOLJYE Biosphere Reserve  
Nizhny Novgorod Region  
kerzhenskiy.ru  
kerzhenskiy@kerzhenskiy.ru  
+7 (831) 431-30-56, 431-31-91

28.

### Биосферный резерват «СМОЛЕНСКОЕ ПООЗЕРЬЕ»

Смоленская область

SMOLENSK LAKELAND Biosphere Reserve  
Smolensk Region  
poozerie.ru, dgo.park@mail.ru  
+7 (48147) 2-62-04

29.

### Биосферный резерват «УГРА»

Калужская область

UGRA Biosphere Reserve  
Kaluga Region  
parkugra.ru, ugra@parkugra.ru  
+7 (4842) 27-70-24

30.

### ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ МОРСКОЙ

биосферный резерват  
Приморский край

FAR EAST MARINE Biosphere Reserve  
Primorsky Krai  
morskoyzapovednik.ru  
marreserve@mail.ru  
+7 (423) 201-26-83

31.

### Биосферный резерват «КЕДРОВАЯ ПАДЬ»

Приморский край

KEDROVAYA PAD Biosphere Reserve  
Primorsky Krai  
kedrpad.dvo.ru, kedrpad@mail.ru  
+7 (4232) 32-02-12

32.

### КЕНОЗЕРСКИЙ

биосферный резерват  
Архангельская область

KENOZERSKIY Biosphere Reserve  
Arkhangelsk Region  
kenozero.ru, info@kenozero.ru  
+7 (8182) 28-65-23

33.

### ВАЛДАЙСКИЙ

биосферный резерват  
Новгородская область

VALDAISKIY Biosphere Reserve  
Novgorod Region  
valdaypark.ru, valdaypark@mail.ru  
+7 (81666) 2-18-09



34. ....

**ХАНКАЙСКИЙ**  
биосферный резерват  
Приморский край

**KHANKAISKIY** Biosphere Reserve  
Primorsky Krai  
khanka-lake.ru  
priroda24@yandex.ru  
+7 (42352) 2-08-87

35. ....

**СРЕДНЕ-ВОЛЖСКИЙ КОМПЛЕКСНЫЙ**  
биосферный резерват  
Самарская область

**MIDDLE-VOLGA INTEGRATED**  
Biosphere Reserve  
Samara Region  
zhreserve.ru/o-nas/mezhdunarodnyj-  
status  
zhiguli1927@yandex.ru  
+7 (84862) 3-78-38

36. ....

**БОЛЬШОЙ ВОЛЖСКО-КАМСКИЙ**  
биосферный резерват  
Республика Татарстан

**GREAT VOLZHSKO-KAMSKIY**  
Biosphere Reserve  
Republic of Tatarstan  
vkgz.ru  
vkz@mail.ru  
+7 (84371) 3-47-20

37. ....

**РОСТОВСКИЙ**  
биосферный резерват  
Ростовская область

**ROSTOVSKIY** Biosphere Reserve  
Rostov Region  
rgpbz.ru  
rostgizr@gmail.com  
+7 (86375) 34-0-10

38. ....

**АЛТАЙСКИЙ**  
биосферный резерват  
Республика Алтай

**ALTAISKIY** Biosphere Reserve  
Altai Republic  
altzapovednik.ru  
agpzm@mail.ru  
+7 (38822) 2-14-19

39. ....

Биосферный резерват  
«ВОЛГО-АХТУБИНСКАЯ ПОЙМА»  
Волгоградская область

**VOLGA-AKHTUBA FLOODPLAIN**  
Biosphere Reserve  
Volgograd Region  
poyma.ru  
info@poyma.ru  
+7 (84479) 5-34-41

40. ....

Биосферный резерват  
«БАШКИРСКИЙ УРАЛ»  
Республика Башкортостан

**BASHKIRSKIY URAL**  
Biosphere Reserve  
Republic of Bashkortostan  
bashzapoved.ru  
bgpz-karat@yandex.ru  
+7 (34755) 3-19-45

41. ....

**ХАКАССКИЙ** биосферный резерват  
Республика Хакасия

**KHAKASSKIY** Biosphere Reserve  
Republic of Khakassia  
zapovednik-khakassky.ru  
mail@zapovednik-khakassky.ru  
+7 (3902) 35-22-04

42. ....

Биосферный резерват  
«КИЗЛЯРСКИЙ ЗАЛИВ»  
Республика Дагестан

**KIZLYAR BAY** Biosphere Reserve  
Republic of Dagestan  
dagzapoved.ru/участок-кизлярский-  
залив/  
info@dagzapoved.ru  
+7 (8722) 62-85-07

43. ....

Биосферный резерват  
«МЕТСОЛА»  
Республика Карелия

**METSOLA** Biosphere Reserve  
Republic of Karelia  
kostzap.com/kopiya-zapovednik-  
druzhba  
kost.zap@mail.ru  
+7 (8145) 95-45-24

44. ....

Биосферный резерват  
«ГОРНЫЙ УРАЛ»  
Республика Башкортостан

**MOUNTAINOUS URALS**  
Biosphere Reserve  
Republic of Bashkortostan  
south-ural-reserve.ru  
revet\_zapoved@mail.ru  
+7 (34792) 7-68-11

45. ....

Биосферный резерват  
«ОЗЕРО ЭЛЬТОН»  
Волгоградская область

**LAKE ELTON** Biosphere Reserve  
Volgograd Region  
oblkompriroda.volgograd.ru/other/  
photography/parks/eltonskiy.php  
elton\_park@mail.ru  
+7 (84492) 5-66-01

46. ....

Биосферный резерват  
«КОЛОГРИВСКИЙ ЛЕС»  
Костромская область

**KOLOGRIVSKIY FOREST**  
Biosphere Reserve  
Kostroma Region  
kologrivskiy-les.ru  
zapovednik@mail.ru  
+7 (49443) 5-27-50

47. ....

Биосферный резерват  
«КУЗНЕЦКИЙ АЛАТАУ»  
Кемеровская область

**KUZNETSKIY ALATAU**  
Biosphere Reserve  
Kemerovo Region  
kuz-alatau.ru, kuz-alatau@yandex.ru  
+7 (38475) 5-06-11, 3-19-05

48. ....

Биосферный резерват  
«ГОРА БОЛЬШОЕ БОГДО»  
Астраханская область

**MOUNTAIN GREAT BOGDO**  
Biosphere Reserve  
Astrakhan Region  
bogdozap.ru, glagolev1972@mail.ru  
+7 (85141) 3-93-80

Стерх — редкий вид журавлей, эндемик северных территорий России. Сохранением и реинтродукцией этой птицы занимаются специалисты Окского биосферного резервата. The Siberian crane is a rare species of crane and is endemic to the northern part of the Russian Federation. Conservation and reintroduction of this bird is being carried out by specialists of the Oksky Biosphere Reserve



Над номером работали: редакционный совет: Г.Орджоникидзе, К.Рынза, М.Янькова, О.Пахмутов; редакция: Е.Малиновская, А.Рубанович И.Кромм, И.Никонорова, Т.Борисова; дизайн, верстка: Д.Борисов, А.Пермина, А.Спивакова; перевод: О.Калашникова, Е.Кузнецова; редактор англ. текста: Grace Baldauf; корректура: Ж.Лаврентьева, Е.Сатарова.

Вестник Комиссии Российской Федерации по делам ЮНЕСКО. Специальный выпуск, 2021 г. www.unesco.ru. ISBN 978-5-9909469-6-5

Выпуск подготовлен при содействии ПАО «ФосАгро». www.phosagro.ru

© Издательство Олега Пахмутова, 2021. rakhtmitov.ru. Отпечатано в России. Тираж 500 экз.

Распространяется в 193 государствах — членах ЮНЕСКО





# 50<sup>th</sup> anniversary of UNESCO's MAB Programme



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



Man and  
the Biosphere  
Programme



# it's about life

